

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardeña, 34 • Teléfonos REDACCION-201280, 207149 • ADMINISTRACION, 207148 • AÑO XXVIII • Número 2.359 • LUNES, 3 DE ABRIL DE 1978 • Precio del ejemplar: QUINCE PESETAS Depósito legal BU-38-1958 • Empresa editora ASOCIACION DE LA PRENSA • Director ANDRES RUIZ VALDERRAMA

GASEOSA

La Casera

ES UNICA

## El Sr. Tarradellas, en Madrid

### Su viaje (en tren) fue rodeado de honores y seguridad correspondientes a un jefe de Estado

#### «Cataluña no puede tener una autonomía como la de otros lugares que acaban de reclamarla», dice

Madrid (Por Luis Ibáñez, de Efe). — Entre extraordinarias medidas de seguridad el presidente de la Generalidad, José Tarradellas, rememoró el viaje de Francisco Maciá a la capital del país, segunda vez que un presidente de la institución autonómica catalana se traslada a Madrid para intervenir, cerca del Gabinete, en la obra de Estado.

El tren «Talgo» —con un vagón presidencial reservado—, partió de la estación barcelonesa de Francia puntualmente a las nueve treinta de la mañana. Empleados de la compañía, con aparatos detectores, revisaron uno a uno los equipajes de todos los viajeros de la línea regular. El convoy viajó con «vía expédita», mientras que dos horas antes del paso del tren

por las sucesivas estaciones del trayecto el tráfico era paralizado. Portavoces de la RENFE indicaron a «Efe» que las medidas de seguridad en el convoy eran muy similares a las usadas para los desplazamientos férreos del Rey don Juan Carlos.

El vagón presidencial, de veinticuatro plazas, estaba ocupado por el presidente Tarradellas, esposa e hija, cuñada, dos íntimos amigos del presidente —señores Casanellas y Villalta—, tres miembros del Cuerpo de mozos de escuadra y miembros del protocolo y de la Secretaría técnica de la Presidencia de la Generalidad.

Las medidas de seguridad impuestas al viaje presidencial fueron extraordinarias. Además de la escolta personal del se-

ñor Tarradellas viajaban en el «Talgo» agentes de la Policía férrea y agentes de la Guardia Civil, sumados a dos policías del Cuerpo general de Seguridad que rodeaban materialmente el coche que ocupaban Tarradellas y su séquito. En los andenes de las sucesivas estaciones montaban una discreta guardia fuerzas combinadas de la Guardia Civil, Policía Armada y gubernativa. Los jefes de línea de Cataluña y Aragón de la RENFE se turnaron acompañando al señor Tarradellas hasta su entrada en Chamartín. El viaje discurrió sin incidentes.

#### DECLARACIONES

Madrid (Efe). — «El retraso de las elecciones locales puede producir graves problemas en Cataluña, sobre todo si no se celebran como pienso hasta Diciembre y hay legislativas antes. Una solución sería que la Generalidad pudiera controlar y establecer unas comisiones gestoras en los Ayuntamientos catalanes. Posiblemente trate de ello con el presidente Suárez», dijo el presidente de la Generalidad a su llegada a Madrid hoy poco después de las siete de la tarde.

«No tengo nada concreto por el momento —añadió Tarradellas—, más que venir a negociar con el señor Suárez mantendremos unas reflexiones sobre lo que el Estado puede decretar para la actual Generalidad, al margen de la Constitución y del futuro estatuto de autonomía. El problema es abordar una nueva etapa en la Generalidad, toda vez que ya ha quedado estructurada».

El señor Tarradellas remarcó el deseo de la Generalidad del gobierno autó-

(Pasa a última página)

## PABLO VI PIDE LA LIBERACION DE MORO A SUS SECUESTRADORES

### (Sólo la firmeza puede vencer al terrorismo), según un experto de USA

#### Intensas relaciones comerciales Alemania-China

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Pablo VI pidió a los «desconocidos autores» del secuestro del dirigente democristiano Aldo Moro, que pongan en liber-

tal alcautivo.

El Pontífice se expresó así durante la breve alocución que precede al tradicional rezo del «Angelus» dominical en la plaza de San Pedro,

ante miles de fieles.

Pablo VI añadió, que ya es muy alto el precio pagado, con la sangre de los cinco policías de la escolta del político democristiano, que murieron durante el secuestro por un comando de la organización terrorista «Brigadas Rojas».

Recordó también el Pontífice que la fecha en que ocurrió el desastre estaba dentro del tiempo pascual, con los sagrados acontecimientos de la Muerte y Resurrección de Cristo.

El Papa se refirió también a los inhumanos sufrimientos del secuestrado y su familia, a los dolores de los familiares de las cinco víctimas y al trauma de la conciencia pública.

Señaló Pablo VI que participa con dolor en los duros acontecimientos que ensombrecen la ciudad de Roma y a Italia entera, y pidió a los fieles que se uniesen en su oración a la Virgen para solicitar ayuda.

#### EL TERRORISMO, SEGUN UN EXPERTO

Roma (Efe). — Brian Jenkins, analista norteamericano versado en temas del terrorismo, cree que las «Brigadas rojas» son análogas a la «Baader Meinhof», en Alemania, y al «Ejército rojo», en Japón.

Jenkins, en una entrevista que hoy publica el matutino romano «Il Tempo», de derecha, manifiesta: «En nuestros días está verificándose una tendencia cada vez más creciente a la relación de las varias organizaciones terroristas en los diferentes países del Mundo».

El estudioso norteamericano ve el terrorismo como «una forma de imponer el miedo en la que el efecto no es la víctima de los terroristas sino la gente que observa el hecho».

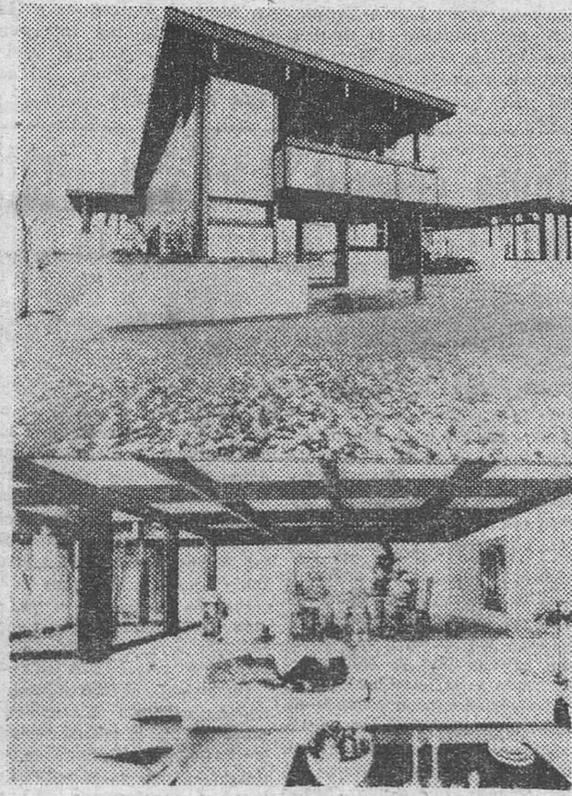
«La habilidad de impresionar a un público mundial —dice Jenkins— a través de los medios de comunicación permite al terrorista amplificar sus efectos». A pesar de todo, Brian Jenkins no es partidario del «silencio de Prensa».

El analista norteamericano no quiere que se le califique como un profeta de desventuras, pero prevé un futuro inquietante. «Sólo la firmeza —explica— puede vencer al terrorismo».

#### MINISTRO CHINO VISITA LA RFA

Bonn (Efe). — El ministro de Comercio Exterior de la República China, Li Tschiang llegará mañana lunes a Bonn en visita oficial de una semana, para tratar de las relaciones comerciales entre China y la República Federal de Alemania. Alemania Federal es desde hace años el primer proveedor europeo de la República China, interesada actualmente en incrementar sus exportaciones a la RFA, para compensar el déficit de su balanza comercial.

## VIVIENDA DE MADERA



Vista exterior y salón de estar-comedor del modelo de chalet de madera que ha ganado el primer premio del certamen de arquitectura celebrado este año en Hannover y reservado exclusivamente a construcciones de madera. — (Foto DaD).

## El PSOE pide, entre otras cosas, la nacionalización del sector eléctrico

### Ha trazado la estrategia de UGT

#### «Seat» está superando la crisis de ventas

Madrid (Efe). — Se han clausurado hoy en Madrid las reuniones de responsables sindicales del PSOE, en las que se trataron las elecciones sindicales, la situación actual de la industria y agricultura y la estrategia de la UGT.

Entre las conclusiones figuran, la necesidad de que los convenios de ámbito superior a la empresa se negocien por

las centrales, acción sindical en la empresa como preferible a la congestión, y reforma del INI sin desajustamientos.

También se acordó pedir, de acuerdo con las informaciones llegadas a la agencia «Efe», la diversificación de la producción en las empresas públicas con exceso de plantilla, la nacionalización del sector eléctrico «por quedar al margen de la economía de mercados», un plan de inversiones y créditos para regadíos y ganadería tendente a aumentar la productividad, el empleo y nivel de ingresos de los campesinos.

También se trató de una reforma agraria integral y selectiva que afecte a latifundios de baja productividad e impulse las cooperativas. Se solicitó que se aumente en breve plazo al 15 por ciento la financiación de la Seguridad Social por parte del Estado, lo que supondría extender el seguro de paro a los campesinos.

Finalmente, se considera imprescindible «incrementar la presión fiscal sobre los altos niveles de renta y patrimonio para atender las inversiones que crean puestos de trabajo en los diversos sectores».

#### DISMINUYE EL STOCK EN SEAT

Madrid (Efe). — «Estamos recuperando gran parte del terreno perdido», dijo Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat, al diario «ABC» de Madrid.

«La crisis de ventas —dijo el señor Antoñanzas— no sólo ha sido de Seat, sino del sector en conjunto».

Por último afirma que todos los vehículos que integran el stock actual han sido fabricados en el transcurso del presente año.

## Moscú «se opone» al ingreso de nuestra Patria en la NATO

### Dice que «perjudicaría las relaciones de buena vecindad de España con todos los países»

#### Duro ataque de Tamames al Gobierno, en Ginebra donde revela una nueva faceta del «eurocomunismo»

Moscú (Efe). — La Unión Soviética volvió a pronunciarse hoy contra el ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO).

«Pravda», órgano central del partido comunista de la URSS (PCUS), dijo que la incorporación de España en la NATO «perjudicaría el desarrollo de las relaciones de buena vecindad de España con todos los países».

En su revista de actualidad semanal el diario moscovita subrayó con preocupa-

ción «la rapidez de los acontecimientos que se producen» con vistas a la entrada de España en el bloque atlántico.

«Los gastos de adecuación de las fuerzas armadas españolas podrían acarrear un duro golpe a la economía española», subraya «Pravda», «que ya está viviendo una seria crisis».

El ingreso de España en la Alianza Atlántica, según «Pravda», no podría ocasionar más que «un perjuicio a la causa de la paz en Eu-

ropa», asestaría un golpe a «la independencia de España», y, en fin, «impediría el desarrollo de sus relaciones de buena vecindad con todos los países».

#### TAMAMES, HABLA EN GINEBRA

Ginebra (Efe). — Ramón Tamames, miembro del comité ejecutivo en España del P.C.E., dijo hoy que «será imposible llegar a tener una Constitución si no se forma

(Pasa a última página)

## TEMPORAL DE LLUVIA SOBRE BARCELONA

Barcelona (Efe). — Un fuerte temporal de lluvia ha descargado durante toda la mañana de hoy sobre la Ciudad Condal y su provincia. Se han hecho mediciones de más de sesenta litros por metro cuadrado que, en algunos casos, han producido inundaciones.

Los bomberos barceloneses efectuaron en menos de seis horas un total de cuarenta y cinco servicios, la mayoría de ellos consistentes en achicamientos de agua y otros de reconcomiento.

Muchos semáforos del casco urbano barcelonés se han inutilizado por la acción de los elementos, ocasionando las consiguientes molestias en la circulación rodada que, por ser día festivo no han resultado muy graves, ya que el número de vehículos que circulan es notablemente inferior al de días laborables.

# VIDA BURGALÉSA

## CONVENCION ANUAL DE LA FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE COLEGIOS (SAGRADA FAMILIA)

Representaciones de toda España en nuestra ciudad

El sábado y ayer, domingo, se reunieron en nuestra capital las asociaciones internacional y nacional de padres de alumnos de colegios de la Sagrada Familia de toda España para celebrar la convención anual de estos colegios.

Han asistido delegaciones de Madrid, Barcelona, Gava, Valladolid y Burgos, entre otras.

Comenzó la asamblea con unas palabras de bienvenida del director del colegio de Burgos, hermano Anastasio Esteban.

Se estudiaron en estos dos días los diferentes puntos de

la convocatoria de la referida convención anual, llegando a diversos acuerdos para la buena marcha de estas asociaciones, referentes a administración, caminos a seguir, renovación de estatutos y propósitos para el futuro. También se acordó celebrar la próxima reunión en Barcelona.

Referente a la asociación internacional, se acordaron varias mociones referentes a estatutos, modificación del artículo 17, etc. También se acordó celebrar la próxima reunión internacional el año 1979 en Turin (Italia). Asimismo se comentaron diversos puntos sobre el «Servicio Internacional de la amistad». Dirigió este coloquio la vicepresidente internacional, doña Lucía Eroles.

A continuación el doctor don Julián García Hernández, del Secretariado Nacional de Ecumenismo, des-

arrolló una brillantísima conferencia sobre el tema «Actitudes católicas ante la pluralidad religiosa», entablándose al final un interesante coloquio sobre diversos puntos de la conferencia, en el que intervinieron varios miembros del congreso.

Como final se celebró una misa comunitaria, concelebrada por el doctor García Hernández y por el P. dominico Eduardo Ruiz, capellán del colegio de Burgos. En la homilía intervinieron ambos concelebrantes.

Después de una comida de hermandad se dio por terminado el referido congreso con palabras de los representantes de Barcelona, Madrid, Valladolid y Gava, cerrando las intervenciones el presidente nacional, señor Andrada, del colegio de Burgos.

## “BODAS DE ORO” DEL BANCO DE BILBAO EN BRIVIESCA

Se conmemoró ayer en Briviesca el Cincuentenario de la fundación de la sucursal del Banco de Bilbao en la capital de la Bureba y a las dos de la tarde hubo un acto conmemorativo en la sede de dicha entidad, asistiendo el alcalde y demás autoridades briviescas así como altos cargos y empleados del Banco de Bilbao presididos por el director general de Personal del mismo don Jesús Alonso de Linaje y Santaolalla, hijo del primer director del expresado Banco desde la creación de la sucursal hasta el año 1961, don Desiderio Alonso de Linaje y Ruiz, invitado de honor asistiendo igualmente directivos de la sucursal burebana y de la sede central de Burgos; funcionarios y personal jubilado, además de representaciones de los medios de difusión burgaleses.

En el acto se procedió a la apertura de una exposición de trabajos premiados en los concursos de fotografía, literarios y de dibujo.

Hoy, lunes, fecha del aniversario fundacional, habrá una misa en sufragio de los empleados y clientes fallecidos y por la tarde tendrán lugar diversos actos recreativos.

## Junta general extraordinaria del «Círculo de la Unión»

Aumento de cuotas y otros asuntos

A las cinco de la tarde de ayer la sociedad «Círculo de la Unión» celebró junta general extraordinaria bajo la presidencia de su titular don José Díez Rumayor acompañado de los demás directivos.

Esta Junta registró una elevada concurrencia de socios y tras la lectura y aprobación del acta de la reunión anterior, se informó del balance del ejercicio anterior que ya había sido aprobado en la Junta precedente, estudiándose a fondo y siendo objeto de análisis los presupuestos económicos del año actual, leyéndose diversos párrafos de la memoria distribuida oportunamente a todos los socios.

La Junta general aprobó una propuesta de aumento de cuotas por virtud de la cual las de los socios de número y accidentales se incrementan en cien pesetas en lugar de doscientas como propuso la anterior Junta directiva; las de los socios femeninos, 75 pesetas y las de los jóvenes 15 pesetas.

Igualmente se adoptó el acuerdo de ampliar a cuatro el número de componentes de la Junta directiva y por aclamación quedaron nombrados don Carlos Monje Gutiérrez, don Manuel Bartolomé Martínez, don Jacinto Villahoz Elosúa y don Víctor Martínez Llorente, quienes habían quedado finalistas en las anteriores elecciones y ya venían colaborando como asesores.

Después se abordó el tema de los cinco pisos desahucilados, propiedad de la misma sociedad predominando el criterio de destinarlos a uso de la entidad en lugar de enajenarlos.

Por último fue objeto de deliberación la reforma de varios artículos de los Estatutos del Casino, acordándose ampliar el plazo de beneficiarios jóvenes hasta los 25 años, en lugar de los 21 que rigen hasta la fecha.

A las ocho menos cuarto de la tarde finalizó la Junta general.

## EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS DE LA REGION CASTELLANO - LEONESA

Comienza en Salamanca y será itinerante por todas las demás provincias

El Instituto Regional Castellano-Leonés informa que entre los días 1 al 10 del presente mes, tendrá lugar en Salamanca la primera fase de una exposición de Artes plásticas de la región castellano-leonesa.

Esta exposición, que en principio pretendía abarcar en una sola fase a las nueve provincias de la región, se ha visto obligada por una serie de problemas de espacio a dividirse en tres fases sucesivas, abarcando cada una de ellas tres provincias. Para esta primera fase, se cuenta con la participación de las provincias de Salamanca, Segovia y Valladolid, cuya elección ha sido por razones de mayor facilidad de conexión. Las dos fases siguientes, que se celebrarán a continuación, incluirán a las seis provincias restantes.

Esta primera fase, se expondrá después del día 10 en Zamora, Valladolid y Segovia por este orden, siendo propósito que sea vista a continuación por las demás provincias.

Coincidiendo con el montaje de esta fase en Salamanca, se celebrará un «Encuentro de artistas de la región» el día 8, sábado, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca. Este encuentro, cuya finalidad es servir de base a la discusión de la problemática que afecta a los artistas castellano-leoneses y ponerles en contacto para ocasiones futuras, comenzará a las once de la mañana y a él quedan invitados todos los artistas que se interesen por su asistencia.

Como bases de discusión, la entidad organizadora de esta serie de actos, el Instituto Regional Castellano-Leonés, propone las siguientes:

- La problemática de los artistas de la región.
  - La protección del artista en la región (entidades oficiales, Cajas de Ahorro, etc.).
  - La vinculación del artista con el movimiento regional.
- Junto a estos temas, los asistentes asistentes pueden añadir todos aquellos que juzguen interesantes. Al final del encuentro, se lanzará un manifiesto a la opinión pública de la región, elaborado por los asistentes.

## EXPOSICIONES ARTISTICAS

La pintora Carmen Castro ha inaugurado una sugestiva Exposición de arte en la sala «Targa», y permanecerá abierta hasta el próximo día 14 en días laborables de doce de la mañana a dos de la tarde y de siete a nueve de la noche, y en festivos de doce a dos.

Otro artista, Santamarta, ha inaugurado una interesante muestra de óleos y cerámicas en «Aula Espolón» de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de doce a dos y de seis a nueve de la noche, hasta el próximo día 9. Se incluyen comentarios y proyección de diapositivas de la obra del expositor.

De otro lado, Espinoza Dueñas calusró ayer en «Oliver» una selecta exposición de grabados.

Asimismo cabe consignar para hoy la apertura de una importante exposición de tapices, obra de los artistas Toyl Pereira y Carlos Andrés Fernández en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal.

Estará abierta hasta el próximo día 14, de doce de la mañana a dos de la tarde y de siete a nueve de la noche en días laborables y de doce a dos en festivos.

## BURGOS, SEDE DEL CAPITULO PROVINCIAL DE LOS CARMELITAS

También participan delegaciones de Iberoamérica

Nuestra ciudad sirve estos días de escenario al Capítulo general de los Carmelitas Descalzos de la provincia burgense y las tareas capitulares tienen lugar en el convento del Carmen participando en ellas representantes de comunidades de Asturias, La Coruña, Santander, León, Soria, Palencia, Islas Canarias y también de Ecuador, Bolivia, Uruguay y Brasil.

En el curso de este Capítulo ha sido reelegido Provincial el M. R. P. Miguel Angel Díez, C. D. y en la sesión matinal de ayer se trató de las levas por las que se gobiernan los Carmelitas Descalzos.

## «PRIMERAS JORNADAS DE ADMINISTRACION PUBLICA»

Hoy, se inauguran, presididas por el secretario de Estado para la A. Pública y disertará don Miguel Angel Arroyo Gómez, en la Diputación

Como estaba previsto, esta tarde, a las siete, en el salón de sesiones de la Diputación Provincial el secretario de Estado para la Administración Pública, don José Luis Graullera Micó presidirá el acto inaugural de «Las primeras Jornadas de Administración Pública».

En dicho acto pronunciará un aconferencia el presidente del Instituto Nacional de Administración Pública, nuestro ilustre paisano don Miguel Angel Arroyo Gómez sobre el tema «Función pública y sociedad democrática».

Estas «Primeras Jornadas de Administración Pública» han suscitado interés entre los funcionarios de la Administración Central y Local, esperando que a ellas acudan numerosos titulados y profesionales de la función pública al servicio de Corporaciones y dependencias oficiales del Estado.

A las ocho y media de la tarde aproximadamente, habrá una «rueda de Prensa» en el Palacio provincial que mantendrá el secretario de Estado para

la Administración Pública, una vez finalizada la conferencia del Sr. Arroyo Gómez.

## GOBIERNO MILITAR

Hasta el día 29 revista de armas para el personal castrense

La revista de armas para el personal militar se pasará del 1 al 29 de Abril del presente año, ambos inclusive

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo grueso y pasta tefoderada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no les mata en días. Les mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## inlingua

PREPARACION EXAMENES Plaza Alonso Martinez, 7 INGLES FRANCES



EL JOVEN

### FERNANDO - JESUS URBINA FONTURBEL

Falleció en Soria, a los 19 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados padres, don Jesús Urbina y doña Delia Fontúrbel; hermanos, María-Delia y Raúl; abuelo, don Enrique. tíos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres que tendrán lugar HOY, LUNES, a las SEIS de la tarde en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, seguidamente la inhumación del cadáver en el cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud

Casa doliente: General Mola, 12.

Burgos, 3 de Abril de 1978

# tema del lunes

## OJEO DE LA SEMANA

Por fin, buenas noticias: ya es un hecho la extensión de los estudios de Letras (Geografía e Historia) y Ciencias (Químicas) dentro de la función docente del Colegio Universitario. A partir del próximo año académico se impartirá el cuarto curso de ambas carreras. Por otra parte, y en relación a la posterior, y necesaria, consideración oficial de ambas Facultades, quedamos pendientes de lo que resuelvan las Cortes en torno al problema universitario y sus presupuestos ya que ello comporta la dotación oficial de profesorado. Tarea y responsabilidad para los parlamentarios burgaleses que han de andar atentos e "inasequibles al desaliento" como decían antes.

Hemos sido sabedores de esta conquista que, al menos en parte, satisfice viejas aspiraciones, tras la visita que una comisión, presidida por el gobernador civil, señor De Santiago Juárez, ha hecho al Ministerio de Educación y que ha culminado una serie de gestiones efectuadas últimamente, con eficacia comprobada. Nuestra gratitud por ello.

Completando la nueva, se nos informa también de la apertura de expediente relativo a la creación de una Escuela de Ingenieros Técnicos Industriales, solicitud planteada hace algún tiempo. A no dejar el asunto de la mano.

Ahora debe persistirse en la conquista de otras apetecidas metas, como la Facultad de Medicina (para la que se formulan ofrecimientos importantes) y un centro de la UNED. ¡Adelante!

— oOo —

Entre las notas de la semana idá figura la de la asamblea de parlamentarios de Castilla y León —asamblea, pero, menos; porque faltaban unos cuantos— que trataron de sus cosas, eligieron nuevo presidente y estuvieron discutiendo durante horas. Esta "Castilla-León" comienza edificándose sin Santander (ahora dicen Cantabria), Logroño (Rioja) y León (León), aunque, por lo visto, "existen esperanzas" de que las ovejas descarriadas vuelvan al redil.

Esto de las autonomías está dando mucho que hablar. Sin ir más lejos, el ministro de Hacienda acaba de referirse en un discurso a las "consecuencias económicas" que traerán aparejadas. Y si bien lo ha explicado de forma harto eufemística diciendo que "obligan a un ejercicio de responsabilidad a todos los protagonistas del tema" ha sido más claro alertando al país (España) de que "no cabe hacerse más ilusiones que las reales y que los regímenes autonómicos no resolverán, en primera instancia, la desigualdad regional de España". Pues para este viaje

De momento, ya hemos visto algunas consecuencias del furor autonómico en la celebración de eso que los vascongados llaman "aberrí eguna" y ciertos episodios que jalonaron a fiesta, cuya larga tradición histórica se remonta a los años de la segunda República, con un paréntesis de más de cuarenta años. Tan reveladores y alarmantes que han provocado unas terminantes e inequívocas palabras de la más alta jerarquía militar, para (visto de navegantes). Palabras no sólo necesarias, sino oportunísimas, que suscitaron un movimiento de adhesión general en la Nación y, particularmente, en la Comisión de Defensa del Congreso, donde, por lo leído, todos los partidos apresuráronse a constatar solemnemente su apoyo. Incluso el grupo al que pertenece el señor Rubial, presidente del flamante Consejo General Vasco que parece nació en Aranjuez, provincia de Madrid, Castilla la Nueva, y distinguido manifestante del "aberrí" en Bilbao, portando una pancarta en la que se pedía la autodeterminación de "Euzkadi" ¡Toma castañal!

Claro que también se reclamaban otras cosas que preferimos callar.

— oOo —

La "cultura" es una obsesión de nuestros tiempos. Sobre todo, una obsesión oficial. Por lo visto, hasta ahora de eso ni papa. Vivíamos tan desculturizados que ni siquiera nos dábamos cuenta. Sin ir más lejos, la inefable Televisión se está volcando. Hasta emite un programa en la sobremesa dedicado exclusivamente al asunto, donde nos ilustran de muchas cosas sorprendentes por su novedad. Por ejemplo, hay un señor que habla de cine y nos tiene expectantes con lo de los "oscar" de Hollywood. También dan cuenta cumplida de algunos artistas expositores —y no hay razón para maliciar que se trate de amigos— con los precios de sus cuadros y sus esculturas. Hablan de otros temas también, claro está. Pero da la casualidad de que prácticamente todos van referidos a Madrid y Barcelona, Centralismo compartido. Y los demás, de mirones.

**AVIZOR**

LEA VD.:

**LA HOJA DEL LUNES**

# VIDA BURGALESA

## BRILLANTE VELADA - HOMENAJE A LOS INVIDENTES

La promovió ayer la Delegación local de la O. N. C. E. y un grupo de entusiastas cooperadores

Los invidentes burgaleses no están solos. Al margen y con independencia de la ejemplar empresa que viene desarrollando la Organización Nacional de Ciegos Españoles, se ha dado el primer paso para conciliar a toda la sociedad acerca del debe que tiene de solidarizarse en la solución de los problemas que afectan a las personas privadas de la vista, y esto ha sido posible gracias a la acción conjunta de la Delegación local de la O. N. C. E. y de su entusiasta grupo de personas simpatizantes de los invidentes burgaleses que ayer organizaron una brillante velada-homenaje la cual tuvo lugar a las cuatro de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal.

Asistieron todos los afiliados a dicha Organización con sus directivos y familiares y sendas representaciones entre otras del capitán general de la sexta región y de la Caja de Ahorros Municipal.

Presentó la velada don Juan José Ruiz Rojo que expuso los fines de la misma y trazó los objetivos a alcanzar en el orden práctico: tales como la mentalización de todos en una visión humanística y altamente social que contemple al invidente y a su mundo como algo entrañable y que merece la pena vivir en toda su profundidad y traducido en obras de colaboración, citando a este respecto y a título de ejemplo el deber de ordenar y perfeccionar las señalizaciones y los servicios urbanos en beneficio de los invidentes, y la necesidad de que todos ayuden a hacer más humana, amable y digna la convivencia y los alojamientos de las personas privadas de visión física.

Seguidamente actuó un magnífico dúo coral folclórico de la Agrupación de Danzas Burgalesas «Justo del Río» siguiendo después la lectura de una divertida farsa de autor español moderno por miembros del «Alfoz Teatro-Escuela», dentro de la primera parte del Teatro cómico español.

Por su parte don José Luis Camarero Santamaría otro de los entusiastas socios del grupo cooperador, dio un bello recital poético-burgalés acompañado por sus hijas Ceia y Graciela Camarero, Jullán quienes aportaron su arte personal además de la meritoria inspiración creativa de la Primera como cofora.

El cuadro de humor correspondió a don Joaquín García Martell don Virgilio Mazuela y don Mar-

celino Pino, quienes provocaron la hilaridad de los oyentes, sucediéndose, posteriormente una serie de ocurrentes concursos en los que tomaron parte los propios invidentes que pusieron de manifiesto su fina capacidad sensorial, agudeza e ingenio.

No faltaron escogidos fondos musicales, y el acto de despedida corrió a cargo de don José Luis Camarero Santamaría, que resumió el espíritu de la velada-homenaje y dio las gracias a las numerosas

personas asistentes al acto, dedicando un especial capítulo de gratitud a las representaciones oficiales y de la C. A. M. así como a las firmas comerciales que habían ayudado al éxito de la fiesta. Confiéramos Alonso De Miguel, Ibáñez y Loste y a perfumerías «Fernando» y «Oriente», además de la benéfica entidad bancaria que cedió sus locales.

La fiesta se inició con el «Himno de la Alegría» y terminó con el Himno a Burgos.

## Conservatorio Oficial de Música "Antonio de Cabezón"

Se pone en conocimiento de los alumnos de enseñanza libre que deseen matricularse para la próxima convocatoria de exámenes libres de Junio del curso 1977-78 que deberán hacerlo mediante instancia que se facilitará en la Secretaría del Centro con domicilio en calle de San Pablo, número 25 desde hoy día 3 al 30 del presente mes de Abril de 7 a 9 de la tarde, advirtiéndose que pasado dicho plazo se exigirán derechos dobles.



EL SEÑOR

## DON FELIX CALLEJA GARCIA

Falleció ayer, a los 43 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignada esposa, doña Caridad Tapia; padres, don Inocencio y doña Francisca; madre política, doña Angela Avendaño; hermanos, don Teófilo y don Inocencio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DEL FINADO

El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA, en la Iglesia parroquial de SAN JULIAN. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José. Por estos actos de caridad les anticipan las gracias.

Casa doliente: Pisones, 16.

Capilla ardiente: Funeraria San José, Sala "B". San Francisco, 129.

Burgos, 3 de Abril de 1978



EL SEÑOR

## DON EUGENIO FERNANDEZ BRAVO

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Carmen Guerra Bernal; hijos, doña María Angeles, don Eugenio, doña María del Carmen y don Luis; hijos políticos, don Primitivo Pérez, doña Pilar Vidal y don Jesús María Solaguren-Beascoa; hermanos, doña Teodora, don Luis, don José María y doña Pilar; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD. HOY, LUNES, a la UNA DEL MEDIODIA, y acto seguido el traslado del cadáver al cementerio de Valladolid.

Casa doliente: Santa Casilda, 1.

Capilla ardiente: Cruz Roja.

Burgos, 3 de Abril de 1978

"La Cruz"



EL SEÑOR

## DON MANUEL GARCIA FERNANDEZ

Falleció ayer, a los 61 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Julia Sáiz García; hijos, don Andrés, doña Ana-María, don Javier y don Alfredo; hijos políticos, doña Adelina Polo y don Miguel Cabero; nietos; hermanas, doña Mercedes, doña María, doña Luz y doña Teresa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA. HOY, LUNES, a las CUATRO, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Camino Casa la Vega, 29.

Burgos, 3 de Abril de 1978

"La Cruz"

## PROPONEMOS

TRABAJO CASERO

Ganando 30.000 mensuales. Interesados escribanos:

PUBLIRENTA

Alboraya (Valencia)

# EL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL ANTE LOS PROBLEMAS DE SIEMPRE

## Siguen sin resolver cuestiones tan importantes como el racismo en el deporte, el litigio de las dos chinas y las injerencias políticas

El programa olímpico, el racismo en el deporte, la admisión de la China, la reintegración de África del Sur, la dimensión cada vez más gan-tesca de los Juegos Olímpicos, tales son los problemas a los cuales el C. O. I. busca una solución.

La política al servicio del deporte, y no el deporte al servicio de la política, fue uno de los grandes temas debatidos en Túnez, en donde se realizó la última reunión de la Comisión Ejecutiva del C. O. I.

Esta actitud de independencia del deporte frente a las presiones políticas no es nueva: es lo que todo mundo desea, al menos en apariencia.

Los realistas dirán que se trata de un deseo vano y que no se puede disociar uno del otro. Lo que ha pasado estos últimos años, les ha dado la razón, ya que con toda eviden-

cia el deporte se ha convertido en un país, cualquiera que sea, en una promoción internacional que rebasa su objetivo y sus límites.

### NECESIDAD PRIMORDIAL

Entonces, ¿qué valen las declaraciones de intención claramente expresadas por Lord Killanin, presidente del Comité Olímpico Internacional? Ciertamente, son sinceras y corresponden a una necesidad primordial, que consiste en hacer del deporte internacional una confrontación pacífica, idealista, que no debe estar condicionada por ningún otro imperativo.

Para conseguirlo, en la reunión de Túnez, la Comisión Ejecutiva del C. O. I. anunció la próxima creación del Consejo Superior del deporte mundial. Esta iniciativa dará lugar a la publicación de un manifiesto

que definirá la posición del movimiento deportivo internacional con respecto a las instancias políticas. Dicho manifiesto será publicado en Lausana el 20 de marzo próximo, donde la Comisión del C. O. I. precisará las estructuras de ese organismo —uno más— encargado de alcanzar el objetivo así fijado.

Ese Consejo Superior del Deporte estará constituido por representantes del C. O. I., de los C. N. O. (Comités Nacionales Olímpicos), y de las Federaciones Internacionales. Otros organismos, se dice, también podrán ser interesados en él. ¿Cuáles?

«Es preciso —declaró Lord Killanin— tomar medidas a fin de preservar la independencia del deporte, lo que hizo su éxito desde hace un siglo, y determinar su extensión».

Queda por saber cómo se traducirán en los hechos esas buenas intenciones, sobre todo cuando ya se ve a ciertos países, entre los cuales se encuentran los de Europa oriental, mostrarse muy reservados frente a tal iniciativa.

Sin embargo, el hecho mismo de que el C. O. I. haya tomado esta decisión, prueba una voluntad de apertura hacia la concertación, lo que no siempre fue el caso cuando este organismo se encontraba bajo la autoridad implacable del señor Avery Brundage, predecesor de Lord Killanin.

### CHINA Y AFRICA DEL SUR

Un día u otro será necesario que la China de Pekín sea admitida en el marco de los Juegos Olímpicos. Siempre ha parecido inconcebible que un país de esa importancia se encuentre ausente de esta gran competición deportiva mundial. Se sabe que la entrada de la China depende de la solución de un problema espinoso, como es el de la presencia de una China nacionalista, comúnmente llamada Taiwán siempre pretendió ser la única representante de la inmensa China.

En este punto, nuevamente se trata de una apreciación política y no realista. La China de Pekín impugna el derecho de la China de Taiwán a engalanarse con el título de «representante» de China.

El C. O. I. tiene en perspectiva dos posibilidades:

Taiwán acepta llamarse «territorio China de Taiwán», o simplemente Taiwán, lo cual, sin duda alguna, daría satisfacción a la China de Pekín.

Otra posibilidad: Taiwán se niega y se retira del movimiento olímpico dejando libre el lugar a China; sería la solución que podría resolver este problema y satisfacer al mismo tiempo a la «China» y posiblemente al mismo C. O. I.

Lord Killanin espera anunciar una respuesta definitiva a este problema en 1979, es decir, antes de los Juegos Olímpicos de Moscú, suponiendo también que China podría participar en esos Juegos de Moscú. Hipótesis atrevida cuando se conoce la oposición política que existe entre la URSS y Pekín.

Ahí nuevamente se comprueba que podrían intervenir consideraciones políticas en cuanto a la participación de la China en los Juegos Olímpicos de Moscú.

En lo que se refiere a África del Sur, la situación permanece bloqueada.

Lord Killanin declaró que «la no oposición de ese país en cuanto a la política de apartheid que aplica no había cambiado en lo más mínimo, y que no aparecía ningún elemento favorable para permitir esperar la reintegración de dicho país en el marco del olimpismo».

### EL PAPEL DE LOS ESTADOS

Probablemente, esta situación no será resuelta antes de los Juegos de Moscú. Por una par-

te, el país organizador, en las mismas condiciones que actualmente, sin duda no aceptaría la participación de África del Sur, pero es de prever también que otros países, en particular africanos, también rechazarían lo que sin duda alguna éste calificaría de compromiso.

Entonces, nos encontramos de nuevo ante un problema en el cual la política de ciertos países tiene una gran influencia sobre el deporte a nivel mundial.

En realidad, creemos que el deporte en 1978 es también asunto de cada Estado. En nuestra época, para promoverlo, es necesario que la búsqueda y la educación de los atletas por organismos culturales que dependen de las estructuras políticas de un país.

Ya no estamos en la época en la que el atleta se «hacia» él mismo y podía imponerse en el plano mundial. Actualmente, a ese nivel, ya no puede ser cuestión de obtener éxito, incluso a escala nacional, partiendo de su propia iniciativa y de su calidad. Por otra parte, es justamente esto lo que ya no permite aplicar la etiqueta de «amateur» a esos atletas capaces de ganar medallas olímpicas.

No se sabe cómo evolucionará el deporte mundial, pero se puede decir que sería vano mantenerlo en un estado incompatible con sus exigencias y sus objetivos.

Philippe Meichior (Fiel-Servicios especiales de Efe-AFP).

# AUTODETERMINACION Y SECESION

Por su indudable interés, ofrecemos a nuestros lectores este artículo-editorial que "Informaciones" de Madrid publica hace unos días.

Quizás no sean suficientemente explícitas las palabras de la Real Academia de la Lengua para definir el concepto de autodeterminación que aparecía en las pancartas tan despreocupadamente portadas el pasado domingo por dirigentes vascos, que en principio no son secesionistas: «expresión de un derecho por el que los ciudadanos de una unidad territorial deciden acerca de su futuro estatuto político» dice la Academia. Lo que no dice —sería redundante sin duda— es que la verdadera autodeterminación tal y como la entienden las Naciones Unidas, implica el derecho a pronunciarse por varios estatutos políticos, incluida la independencia, y que esa autodeterminación está, en la ciencia política moderna que se apoya en la jurisprudencia de la O.N.U., directamente entroncada con el concepto de descolonización (Ver la famosa resolución 1514/XV, de 1960).

Quizá haya personas poco informadas que creen que al pedir autodeterminación, están pidiendo algo así como la autonomía. Si así fuera, la operación lanzada desde sectores separatistas habría logrado un gran éxito, basado en la confusión. Que quede claro: en 1978, cuando se pide autodeterminación para el País Vasco, se está pidiendo una consulta popular en la que se planteará a los votantes la posible secesión de España, con la idea subyacente, sin duda, de una descolonización. Que nadie se llame a engaño.

Este es el contexto en el que hay que colocar las firmes palabras del teniente general Guierrez Mellado, vicepresidente para la Defensa, pronunciadas ayer: «España es una y no vamos a dejar que la rompan (...). El Gobierno, la nación entera y las fuerzas armadas estamos dispuestos a que estas palabras no sean sólo palabras, sin que sean hecho y España va a seguir siendo una». Debemos apoyar esas palabras, en nada opuestas a la amplia operación autonómica que está devolviendo su personalidad histórica a las regiones y países de la nación española. Si se oponen a lo que equivale a la secesión y al desmembramiento.

Quizá sea conveniente insistir aquí sobre otro equívoco acostumbrado: del carácter semántico de ciertas disputas. La semántica es, justo, lo contrario de lo que se suele entender popularmente por el término, que es «algo torzal, algo adjetivo, algo accesorio». La semántica es en realidad la parte de la lingüística que estudia la significación, el contenido, de las palabras. Y la que nos ocupa, autodeterminación tiene un sentido clarísimo y en este contexto, amenazador para España. No es ningún juego verbal. Cuando se pide autodeterminación para el pueblo vasco se está pidiendo que un pueblo colonizado decida su futuro. ¿Están de acuerdo con esta aberrante interpretación todos los que tan irresponsablemente enarbolaban esas pancartas y esas banderolas en el «Aberri Eguna»?

## VIÑETA RIOJANA

### ACERCA DE NUESTRA AUTONOMIA

...Lo verdaderamente interesante no es el régimen preautonómico que vayamos a conseguir, de momento, sino el que definitivamente se vaya a establecer aquí, después de ser aprobado constitucionalmente... Claro que lo que venga luego dependerá de lo que hagamos ahora... De ahí la necesidad, mejor dicho, la conveniencia de que echemos bien las bases, sin precipitaciones ni sectarismos políticos, y si únicamente en beneficio, y estabilidad del futuro... Como vulgarmente suele decirse, hay que andarse con pies de plomo, para no tener más tarde que arrepentirnos... «Plano, plano, se va logrando... La lentitud no quiere significar, en manera alguna, pérdida de tiempo sino más bien mayor garantía en el éxito... Soy de opinión que los borradores no debieran tener el prefijo: borrador autonómico y nada más... Resultaría más claro, sintético y permanente... Claro que su texto estaría condicionado al referéndum o aprobación del pueblo riojano antes de ser presentado a su discusión y autorización por las Cortes... Esto sería lo auténticamente democrático... Todo menos rendirse en presencia del hecho consumado... Cuentra años de lo contrario debe servirnos de lección y esarriamiento...

...La autonomía no equivale solamente a descentralización administrativa, sino a la creación de organismos sustituyentes el servicio de las nuevas exigencias, con carácter independiente de la intervención estatal, aunque vertebrados con la autoridad aglutinante y coordinadora del poder central... La desconexión absoluta a emancipación política, lo que podríamos llamar separatismo resultaría altamente impropio, perjudicial a todos y no beneficiaría a nadie... De ahí que toda prudencia sea poca ante los peligros que la existencia de lo que se ha dado en denominar «nacionalidades» y que no sea útil ni recomendable... El ejemplo de casos análogos en el extranjero, sobre todo a raíz de la terminación de la segunda contienda europea, aconseja seriamente no incurrir en errores semejantes... La desmembración de pueblos secularmente unidos puede conducirnos al caos. De ahí el peligro de las exigentes aspiraciones de ciertas regiones españolas, que esperamos no prevalezcan, y la justa y adecuada configuración que el Parlamento resuelva en su día... Escarmentar en cabeza ajena y no correr, y evita los riesgos inherentes a la repetición de los mismos o idénticos desaciertos, es de sensatos, patriotas e incluso egoístas...

...Memos de buscar afanosamente entre todos un perfecto equilibrio entre la tendencia centrífuga de entidades periféricas y el sentido integrador y solidario de las regiones centrales... La palabra «nacionalidades», propuesta por los más exaltados no debe ser admitida, por prestarse a muy diferentes y peligrosas interpretaciones, en la futura Constitución, y si rechazada por atentatoria a la irrenunciable unidad nacional... La unidad de España en lo regional podría muy bien sustituir al pensamiento joseantoniano en lo universal... Y de hecho y derecho así debe ser y será, pese a todas las conspiraciones desintegradoras... España debe continuar siendo una Nación y el Estado su auténtica representación jurídica en lo internacional

...Otra cosa que ha de preocuparnos es el contenido tendencioso y alarmante de la propuesta socialista del reparto económico entre regiones, en base proporcional a su riqueza, con lo que las ricas serían cada vez más ricas y las pobres más pobres... Dentro de un sistema, que incluso pudiera ser federativo habría que buscar la justa compensación, así en lo referente a los mercados como a la producción y las naturales fuentes de explotación... La Rioja, en este aspecto, de una economía de mediana empresa, reducida a la manipulación de sus recursos agrícolas y en menor proporción los ganaderos tendría precisión de ponerse de acuerdo con las regiones similares en orden a la firma de convenios y tratados que defendieran su economía privada, para facilitar el consumo e intercambio... Nuestras relaciones con el resto de las regiones autónomas habrían de fundamentarse en el mutuo respeto y reconocimiento de sus respectivas personalidades...

Hemos de admitir la posibilidad de que, aunque erigida la Rioja en una región autónoma si así lo determina el pueblo y lo sancionan las Cortes podría aceptar su conexión e independencia con las más próximas en razón a la máxima seguridad de su desenvolvimiento y desarrollo... Nada de ruinosas competencias si no cooperación, asociación para el consumo y exportación de lo que abundase y fuese rentable unificar en los mercados...

ALEJANDRO MANZANARES

# SPAR



## PROMOCION DEL 3 AL 9 DE ABRIL DE 1978

P. V. P.  
Ptas.

MARIA FONTANEDA, caja 1 kilo ... ..	69,—
Mermelada SPAR melocotón 600 grs. ... ..	40,—
Mermelada SPAR albaricoque 600 grs. ... ..	39,—
Callos LOURINO, bote 500 gramos ... ..	75,—
Aguja en aceite LEOCADIA, 800 gramos ... ..	98,—
Manzanilla STARLUX, estuche 10 sobres ... ..	23,—
THE Starlux, estuche 5 sobres ... ..	13,—
Jabón LAGARTO, trozo 400 gramos ... ..	21,—
Jabón Flores de GURYS, DOS PASTILLAS ... ..	25,—

¡ATENCIÓN! Señora Ama de Casa:

Al adquirir artículos de esta Promoción le obsequiamos con DOBLE VALISPAR.

Y además...

COLA CAO, bote 500 gramos ... ..	129,—
Queso EL CASERIO, cajita ... ..	32,—
NOCILLA, vaso guateque 220 gramos ... ..	51,—
Queso Manchego Negro Frías ... ..	310,—
SKIP, barril de 5 kilos ... ..	329,—
Sopas GALLINA BLANCA surtidas ... ..	19,—
Tomate CHISTU extra, bote 500 grs. ... ..	15.50
Mosto PALACIO, botella ... ..	39,—
Vermut MARTINI, botella litro ... ..	125,—

...Y regalamos muchos sellos VALISPAR

SPAR SU BUEN VECINO

# Medio siglo ha transcurrido desde que nació la idea de construir el pantano de Retuerta

◆ Ahora -por enésima vez- se afirma que las obras se reanudarán seguidamente

◆ ¿Qué ocurrirá con las ruinas del monasterio de San Pedro de Arlanza, uno de los más famosos de la Edad Media burgalesa?

★ ◇ ★ Por FUYMA

En la última sesión de la Comisión provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones locales, se anunció que la segunda fase de las obras del pantano de Retuerta serán subastadas en el próximo semestre de este año, añadiéndose que no existe ninguna clase de inconveniente para la realización de esa obra. La paralización de los trabajos hace ya cuatro años no tuvo otro origen que la quiebra de la empresa encargada de llevar a efecto la construcción del embalse. Últimamente y motivado por la serie de inundaciones sufridas por los municipios ribereños del río Arlanza, se ha puesto en evidencia la necesidad ineludible de llegar a una conclusión de esas obras que supondrá, aparte de su aprovechamiento regable y la regularización del curso del río

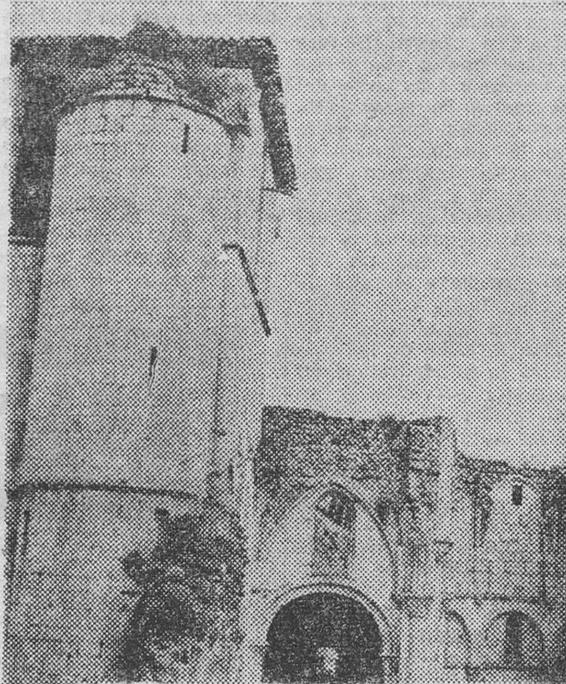
El pantano del Arlanza, tiene un larguísimo periodo de gestación. Ya en ocasión anterior escribimos sobre el tema pero conveniente resultará volvamos a hablar de ello, con la esperanza de que ahora —y de una vez por todas— el pantano de Retuerta sea una realidad. En un lejano 24 de junio de 1934 se celebró en Lerma una asamblea masiva con demasiada carga política, siete larguísimos discursos de prohombres del momento y un banquete multitudinario. Ese pantano de Retuerta, se denominó en su época de estudio de proyecto, embalse de Hortiguéla y la redacción del oportuno proyecto se inició en Abril de 1928 por el ingeniero de caminos don José Suárez Sinova, quien precisamente en la exposición que hizo en la referida asamblea, después de señalar que la presa tendría una longitud de 206 metros muy similar a la del recién inaugurado pantano del Arlanzón, embalsaría hasta 130 millones de metros cúbicos de agua, seis veces más que la del audido pantano y que el agua supondría un costo de diez céntimos por metro cúbico. Terminaba su exposición con el siguiente párrafo: "Dentro de cinco o seis años volveremos a reunirnos aquí o unos kilómetros agua arriba de Lerma para celebrar con alegría colectiva la inauguración de esta obra".

Aquella profecía del "padre" del pantano concebida hace precisamente ahora medio siglo, sigue siendo una ilusión si bien con probabilidades de realización según se nos asegura últimamente. Poco se hizo en aquellos primeros años. Después vino la guerra civil, siguió el duro periodo de la postguerra y no se supo, más tarde, aprovecharse de los planes de grandes y pequeños embalses, el pantano de Retuerta, como un sueño irrealizable, fue motivo para grandes riadas de tinta abogando por su construcción. Quizás alguna vez se escriba la historia de ese largo proceso. Por lo menos en una veintena de ocasiones se aseguró —y uno es testigo de muchas de ellas— que el pantano de Retuerta sería realidad a corto plazo.

Cuando se efectuaban los trabajos preparatorios surgió un inconveniente. Las aguas anegarían el recinto del famoso monasterio de San Pedro de Arlanza, declarado monumento nacional. El asunto preocupó a la Dirección General de Bellas Artes y a la Real Academia de la Historia. Esta última entidad en sesión académica de 6 de junio de 1952, abordó el problema. El monasterio de San Pedro de Arlanza, se dice en el preámbulo de ese informe, cuyas ruinas están amenazadas de desaparición al construirse la presa de un pantano, fue uno de los monasterios más importantes de Castilla. De él solo queda una parte de su bellísima iglesia originariamente románica y restos de otras dependencias de menor interés. Su historia es bien conocida sin que sea necesario repetirla para afirmar aquí su fama y prestigio, tanto en la Edad Media como en siglos posteriores.

Después de una descripción técnica del monasterio, el académico ponente don Manuel López Otero indicaba: "Se trata en resumen, de un templo de gloriosa historia y de inaudible valor arquitectónico, cuyos restos deben conservarse en la misma auténtica organización, trasladándose a lugar conveniente. Tal es la opinión de esta Real Academia y aquí terminaría su informe, si no se creyera en la obligación de agregar algunas consideraciones que pudieran estimarse útiles en el momento oportuno y que se refieren al grave problema que plantea tal resolución afirmativa".

Veamos como la Real Academia de la Historia, proponía solucionar esa cuestión bajo tres aspectos: el nuevo emplazamiento, la técnica de la reconstrucción y la atención económica. Hay que insistir a tales efectos, que no se trata de la restauración total de la iglesia, ni menos del monasterio en su conjunto, empresa inabordable por su coste y dificultades de diversa índole, sino de la reposición de las ruinas actuales en el mismo estado en que se encuentran sin que queda añadir otra cosa que los elementos necesarios para su propia sustentación y, sin que desaparezca el aspecto romántico que ahora ofrecen, pero lo cual el emplazamiento debe elegirse en un lugar seguro y próximo, puesto que la nueva cimentación y el transporte influyen notablemente en el costo de la operación; que ofrezca al mismo tiempo excelente punto de vista o perspectivas pintorescas, a las que habrá de contribuir la vegetación debidamente ordenada. Quedando estas ruinas así consideradas, como piezas de museo en plena naturaleza han de tener acceso fácil, orientación adecuada y garantía de conservación. Este nuevo em-



plazamiento ha de ser objeto de meditada decisión, bien se adopte alguna zona elevada, loma o valle próximo al actual o algún islote que, según referencias, puede surgir en el embalse con innegable atractivo.

La técnica de la reconstrucción presenta evidentes dificultades en sus diversas operaciones, a saber: el desmontado de los sillares y elementos moldurados y ornamentales teniendo en cuenta el estado de la piedra y su descomposición posible, lo cual exige sumo cuidado para evitar roturas y desportillos, tanto en el arraque y descenso como en el transporte.

La reconstrucción auténtica no podrá llevarse a cabo si previamente no se ha levantado plano o mejor aún, una serie de planos exactos a manera de memoria de cantería, que no permita la duda en quien haya de dirigir aquella. Como antes se dice, precisará la adopción de elementos auxiliares de consolidación de lo que se levante y aún agregar o completar algún pilar, arco bóveda que lo imponga para su propia sustentación o la de sus vecinos elementos que haya de soportar, todo ello sin la menor alteración del carácter de la ruina. Si el nuevo emplazamiento le consintiera, y a ello deberá tenderse, sería conveniente expresar la planta del templo, situando las bases de los pilares que se conservan y aún agregar otros nuevos para completar la traza.

Se deduce de todo esto —continúa el informe— la necesidad de encomendar el planteamiento y dirección de las delicadas operaciones que supone tanto pricia técnica como cultivado sentido artístico, a persona conocedora del problema acompañándola de competentes auxiliares. No deberá pensarse en tratar esta obra de reconstrucción, de tan acentuado espiritual, como un episodio de la contrata del pantano, en la que su organización mercantil para tiempo y volumen, no permite disgregaciones perturbadoras del negocio. Es, por el contrario, un trabajo por administración, lenta y generosa, con mano de obra selecta, eficaz vigilancia y superior atención técnica constante.

Y termina el aludido informe: "Se comprende por todo lo expuesto que el factor económico ha de ser importante; pero seguramente en el resumen del presupuesto ingenieril de la presa, obras accesorias, expropiaciones, etc., de tan importante pantano, donde se contarán partidas por decenas de millones de pesetas, la que se destine para la reposición de estas ruinas, figurará a su lado como minúscula. Y aunque no lo fuere, bien merece la pena que al iniciarse una empresa que tanto beneficio material ha de reportar a las históricas tierras de Fernán González, se piense en conservar un bello testimonio de su glorioso pasado como los son esas poética ruinas del monasterio de San Pedro de Arlanza".

El reportaje nos ha salido más largo de lo que deseáramos. Queda todavía muchas cosas que decir de ese pantano, sobre todo en la vertiente socio-económica. Quizás volvámos sobre la cuestión por el momento quede patente que si las obras se reanudan en ese periodo de tiempo en que últimamente se ha dado a conocer, nada —absolutamente nada— se ha hecho en estos últimos veinticinco años para intentar conseguir la salvación de esas ruinas. Al respecto, y creemos interpretar una opinión bastante generalizada ¿qué va a ocurrir con lo que todavía queda en pie del famoso monasterio de San Pedro de Arlanza? La Academia de la Historia emitió su informe ¿se cumplirán aquellas sugerencias? ¿Tendremos que esperar épocas de estiaje para poder extasiarnos ante la emotividad de esas piedras ahogadas por las aguas? He aquí unas preguntas que lanzamos —como habitualmente se dice— a quienes corresponda.

# LA SIRENA VARADA

En tiempos que, por cierto, cada vez aparecen más lejanos, nuestra Bolsa tal vez se pudo asemejar a la mitológica sirena que con sus cantos atraía el dinero de inversores y especuladores. Más recientemente, la baja de la Bolsa ha sido la sirena de alarma cuyo ulular se hacía oír por encima de los clamores varios de crisis. Hoy, más simple y prosaicamente, nuestra Bolsa no es más que una sirena varada.

Varada por una penuria de actividad sin precedentes en la historia de los mercados bursátiles españoles. Hasta tal punto es así que casi se puede afirmar que en la presente coyuntura de Bolsa lo de menos es la epistémica orientación que adopte el curso de las cotizaciones. Porque lo de más, la característica definidora del actual momento bursátil, es la casi total ausencia del atributo esencial de todo mercado. Es decir, la falta de transacciones.

Y si de un lado el típico mercado secundario bursátil ofrece un desolador nivel de actividad, de otro el mal llamado mercado primario, el de las ampliaciones de capital, es un auténtico páramo. Prácticamente, han desaparecido las Sociedades que acudan a la institución bursátil en demanda de recursos financieros. Unas, porque no pueden, al cotizar sus acciones muy por bajo de la par; otras, porque no se atreven. Paralelamente, se aprecia un relativo incremento en las emisiones de obligaciones con tipos de interés lo suficientemente atractivos como para lograr una desviación hacia ellas las pocas iniciativas de inversión en el terreno mobiliario.

Por todo ello, cabe preguntarse hasta qué punto es posible hablar de Bolsa en las actuales circunstancias. Hasta qué punto no es mera ficción afirmar la existencia de un mercado que no cumple en absoluto con su función de asignar recursos.

Inscribiéndola en esta problemática de superior rango, hasta la pérdida de algo más de cinco puntos que la Bolsa sufre durante el pasado mes de Enero pierde relieve. Pérdida que, por otra parte, tiene ciertas connotaciones estacionales que también le restan virtualidad. La desaparición de las compras para acogerse a la desgravación por inversiones, las ventas que se suelen producir tras los cobros de los dividendos de primeros de año y hasta la propia incidencia estadística de estos descuentos de dividendos, contribuyen a quitar rigor a este resultado negativo.

Aclarando el último extremo, hay que decir que nuestro Índice Bancobao, por el que se mide la baja de 5,03 puntos de la bolsa durante el mes de Enero, no tiene en cuenta las bajas de cotización producidas por los pagos de dividendo. Y, con los actuales niveles de cambio y sobre todo en los títulos eléctricos, las bajas por desprendimiento del cupón de dividendo tienen su importancia en los niveles del índice.

En realidad, la acusada falta de operatividad de la Bolsa actual hunde sus raíces en factores objetivos. De un lado, la Bolsa está muy baja para vender. De otro, el panorama económico está todavía oscuro para invertir. Eso al menos parecen pensar los "poderes fácticos" que actúan en el mercado y que, por lo que se ve, no se dejan ganar por la proclamada aparición de indicios alentadores en aspectos parciales de la coyuntura económica.

## Cincuenta mil niños refugiados en Angola reciben ayuda de Suecia

### El número de muertes ha descendido sensiblemente

Luanda (Servicio especial IPS) Comisariado de Refugiados de las Naciones Unidas.

Desde hace unas semanas, un «Hércules» de las Reales Fuerzas Aéreas de Suecia ha empezado a transportar a estos campos alimentos y medicamentos de distintas clases, para atender a la población infantil concentrada en dichos campos.

Gracias a ello, el número de muertes en cada uno de los campos ha descendido ya a menos de 10 diarias.

Los dichos habían llegado a un punto tal, que todos los días se registraban más de 70 muertes en cada uno de estos campos.

Pero las cosas parecen que han comenzado a cambiar con la operación de transporte autorizada por el Comisariado de Refugiados de las Naciones Unidas, según un portavoz del Comisariado de Refugiados de las Naciones Unidas.

## CURSO DE CONTABILIDAD

CON

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresa.

Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Ervie su nombre y dirección a:

ESCO Apartado 10.129. MADRID

o llame al teléfono 2414891 de Madrid y le remitiremos:

- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El 1.º cuaderno de lecciones, como obsequio.

# LA QUINIELA



Por GOAL-KEEPER

## «YA SERA ALGO MENOS...»

A ciertos personajes y personajesillos que cada día desmenuzan con amplio eco nacional y con monocoorde sonsonete la actualidad deportiva, y principalmente lo que se refiere al mundo del balompié, no ya sin modificar sus impertérritos criterios, sino que ni siquiera evolucionando un solo milímetro, de acuerdo con los tiempos que corren habría que decirles eso de «ya será menos...».

Porque resulta, entre otras cosas, que los españoles —los españolitos— como el oso del titiritero hemos estado durante muchos años bailando al son de la pandereta que tocaban los «amos», pero evidentemente, hoy ya la ignorancia no es tanta y poco a poco vamos vislumbrando, que los goles que mete y que deja de meter Johan Cruyff no son los sucesos más importantes que ocurren hoy en el país. ¿Que nos hemos desentendido del deporte? Tampoco es eso precisamente, sino simplemente, que comenzamos a colocar, en prueba de que vamos adquiriendo un cierto grado de sentido común, cada cosa en su sitio, y a cada cosa le vamos buscando el lugar que merece.

Ya aquellas discusiones bizantinas de los lunes, de los martes, de los miércoles y, en suma, de todos los días de la semana, del mes, del año y de los «cuarenta años» empiezan, afortunadamente, a no apasionar al pueblo como antaño, por más que en ciertos medios, de cosas intrascendentes se empeñen en hacer montañas trágicas, deshonras nacionales y pidan la declaración de zona catastrófica para todo el territorio que abarca la influencia del club que bajó de Primera a Segunda; de Segunda a Tercera o de Tercera a Regional. ¡Por ejemplo!

Otras veces se trata de decirnos lo que comieron en el almuerzo los chicos de Kubala, o qué película vieron por la tarde, y quienes informan con esa minuciosidad de todo eso no se dan cuenta que están haciendo el más espantoso de los ridículos.

¿Supone todo esto que en España empezamos ya a aborrecer el fútbol? De ninguna forma. Lo que late detrás de todo ello son otras cosas mucho más profundas e importantes. Hay muchas personas a quienes aún les sigue picando el gusanillo futbolero, que han empezado a darse cuenta lo indignante que resulta por ejemplo, los millones de divisas que han volado vía KLM, suponemos, a Amsterdam para que el Barcelona disfrute del as holandés del momento, de una forma harto estéril y dilapidadora. Significa que la gente empieza a considerar el espectáculo deportivo solamente como lo que es en realidad, es decir, como la ocupación del ocio y no como la válvula de escape para tantas represiones como nos agobiaban no hace mucho tiempo; significa que mucha gente empieza a considerar el deporte como medio y no como fin; significa que empezamos a estar hartos de palabrería hueca, de promesas incumplidas, de decepciones continuadas y lo que queremos son hechos satisfactorios, realidades auténticas, y hasta si me apuran, triunfos que prestigien el nombre del país, de la ciudad o del pueblo a quien esos deportistas tan bien pagados tienen la obligación de defender.

Todo esto significa que el pueblo comienza a comprender la necesidad de ir a una estructuración racional y lógica del deporte, para que nadie se salga del tiesto, o por lo menos, no lo haga tan impunemente como muchos lo han venido haciendo hasta ahora.

¿No es importante el deporte? Lo es, claro que lo es, como lo es en todas las partes del Mundo, pero lo que aquí se pide es que «por favor», dejen de convertirlo en la panacea de otros problemas más acuciantes y trascendentes que atosigan al país en la hora actual, porque ya son muchos menos, aunque todavía los haya, que tengan por cabeza un balón de reglamento...

## VISTAZO Y PERSPECTIVA DE LA PROXIMA JORNADA

Es mucho el daño que se infiere a las quinielas cuando, como en la semana precedente, se anticipa cuarenta y ocho horas el cierre de los despachos, tanto daño que hasta consideramos necesario replantearse la conveniencia de hacerlo en próximas temporadas. Ya sea en Navidades o en Semana Santa, o con ocasión de algún puente de esos con los que a veces nos tropezamos a lo largo del calendario de fiestas. En esta ocasión se ha visto que la anticipación en el cierre ha significado casi trescientos millones de pesetas menos en la recaudación, y como da la casualidad de que no por ello disminuye el valor de la apuesta, la cosa es como para estudiarla muy seriamente. Lo de las quinielas lo encuadramos en el sector servicios y en este sector ni los trenes ni los autobuses y lo que es más importante, ni los bares cierran en esas fechas en que lo hace el Patronato... Y es que además, aparte el descenso de la recaudación, se hacen necesarias varias jornadas más para que las recaudaciones vuelvan por donde solían y como se da la circunstancia de que la temporada entra en su fase de liquidación fin de temporada, el «bajonazo» de la Semana Santa es en la mayoría de los casos, mortal de necesidad para las quinielas...

Hemos recorrido ya tres cuartas partes de la temporada, y como decía el otro, sin comernos una rosca... La próxima es ya la jornada 31 y en ella vemos un boleto «café con leche», ni fácil ni difícil, sino todo lo contrario. Partidos claros de «uno» no es que haya muchos, pero si creemos que los necesarios como para poder jugar con cierto desahogo. El Valencia, por ejemplo, puede ganar al Rayo Vallecano pero conviene no olvidar que los madrileños, en plena dedicación al decir de muchos, llegó a Gijón y se llevó un punto, que pudieron ser los dos. En Valencia habrá lucha, pero los de Marcel si de verdad aspiran a algo tienen obli-

gación de ganar, y además, de obligación, capacidad para ello.

Otro partido con visos de victoria local es el del Nou Camp, pero mucho cuidado a este partido. El Barcelona anda metido en plena vorágine futbolística, es un equipo que, como ninguno, lucha con diversa suerte en tres frentes distintos y esto puede repercutir, y no poco, en el resultado que el Burgo obtenga allá, pues demostrado ha quedado de un modo fehaciente que los burgaleses nunca regalan nada y que para ganarles tendrán los azulgranas que sudar, y mucho, la camiseta, con la particularidad de que es-

ta vez la «tele» va a obrar el milagro de frenar los ímpetus «Patrioterros» del árbitro de turno, que cuando se sabe espiado por la pequeña pantalla afina mucho más sus decisiones con lo que indiscutiblemente sale muy favorecido. Esa es, creemos muchas veces, la causa de que haya equipos modestos que den buena imagen en la «tele».

Otro resultado que podría jugarse al filo es el de Puertollano, con un Zaragoza en plan irresistible que es, ahora, precisamente, cuando empieza a demostrar su verdadero poder. El dos aquí parece mucho más verosímil que

muchos unos de esos que están en el tejado.

En la primera vuelta, éstos fueron los resultados:

- Rayo Vallecano, 3; Valencia, 0.
- Elche, 1; Real Sociedad, 2.
- Gijón 3; Betis, 2.
- Burgos, 1; Barcelona, 1.
- Madrid, 4; At Madrid, 2.
- Español, 4; Cádiz, 2.
- Sevilla, 1; Santander, 0.
- Salamanca, 2; Hércules, 0.
- Athletic, 2; Las Palmas, 1.
- Zaragoza, 2; Calvo Sotelo, 1.
- Baracaldo, 1; Córdoba, 0.
- Málaga, 0; Córdoba, 0.
- Granada, 2; Huelva, 1.
- Oviedo, 0; Jaén, 0.
- Sabadell, 0; Osasuna, 0.

# LOS TRIPLES

Dos partidos sobresalen esta jornada, porque en ellos la superioridad de los equipos visitantes es clara y manifiesta: se trata del Atlético-Real y del Calvo Sotelo-Zaragoza, partidos en donde, como suele ocurrir en estos casos, todo es posible. Son a nuestro juicio, los dos grandes triples del boleto. Luego, pero en menor escala, son partidos que merecen ese mismo tratamiento, el Betis-Gijón, el Jaén-Oviedo y sobre todo el Cádiz-Español.

Pero es, sin duda, el del Vicente Calderón, donde juegan el titular y el Real Madrid, el que acapara toda la atención. Aquí el triple nos parece de cajón, como ya hemos dicho, y sin embargo, el empate nos parece un resultado harto difícil de producirse, ya que el reparto de puntos es un resultado que no favorece a ninguno de los dos equipos. Muchas veces, sin embargo, no sabemos por qué, basta que un resultado no convenga para que se produzca.

Si en Puertollano hubiera que descartar algún signo, lo haríamos con el «uno» de la victoria local. El Zaragoza ha cogido la onda, ya es líder, tras la derrota del Huelva en Tenerife y ahora querrá poner tierra por medio, a fin de asegurarse un ascenso que ahora más

que nunca, tiene ya al alcance de la mano. Para ello, estamos seguros de que en Puertollano no saldrá a por todas y concederá al encuentro toda la importancia que tiene para él, ya que significaría su victoria la imposibilidad de que sus más inmediatos seguidores puedan alcanzarle cuando para terminar el campeonato sólo quedan ya cinco partidos y diez puntos en litigio.

Declamamos al principio que en Cádiz también puede registrarse la victoria españolista, es decir, que el partido requiere del quinielista el empleo del triple.

Cada uno es muy dueño de hacer de su capa un sayo, pero a nadie le interesa tirar piedras contra su propio tejado. Hechas son las sorpresas que luego se producen con lo que los fallos significan el descarte a la hora del reparto como para dejar en el aire partidos en donde, todo es posible. Pero si los españolistas fueron capaces de empatar en Valdecas, San Sebastián y ahora en el mismísimo «Nou Camp», es lógico pensar en que no vuelvan de vacío del «Carranza» con un Cádiz que no ha sabido, esa es la verdad, defender su suerte en Primera División.

# LOS DOBLES

Uno ya no sabe cómo hacerlo... Saltan las sorpresas donde nadie lo espera y nos desesperamos, no tanto por haber fallado el pronóstico, como por no haberla «ollido» siquiera. Que el Tenerife gane al Huelva, aunque pueda sorprender, entra en lo verosímil, pues los canarios jugaban en su casa; pero que el Elche consiga en Valdecas lo que no ha conseguido nadie, es decir, ganar, es algo que ni los más perspicaces podrían sospechar. Por eso, quienes acertaron el dos del Rayo-Elche, no eran quinielistas; simplemente, suertudos de esos que siempre hay entre tantos como juegan a las quinielas.

Esta vez los dobles son abundantes, porque en general, no siempre, los visitantes son superiores a los visitados, y cuando no ocurre esto, como en el caso del Valladolid-Málaga, esos visitantes se sienten mucho más acuciados por la necesidad de los puntos que sus anfitriones, con lo que la balanza se equilibra y surge la posibilidad de pensar en algo positivo de cara a la aparición de más variantes.

Son partidos difíciles el de Sevilla, donde el Betis recibe

al Sporting; el de Santander, con la visita del Sevilla y el mismo de Alicante con la presencia de un amenazador Salamanca que puede en una tarde tonta de los hercúlanos, echar por tierra todo el esfuerzo de las últimas jornadas por eludir la zona peligrosa de la clasificación.

En Segunda División —lo hemos dicho muchas veces— la propensión de los equipos al empate hace muy aconsejable la utilización de los dobles y partidos que a primera vista parecen indicar superioridad local, a la hora de la verdad, se resuelven con un empate. En ese caso están el Córdoba-Baracaldo, el Jaén-Oviedo, el Osasuna-Sabadell e incluso el Huelva-Granada, ya que los onubenses, hasta hace poco tan fuertes y seguros de sí mismos, en las últimas jornadas van perdiendo mucho gas y ya no son ni mucho menos los líderes indiscutibles que tenían el ascenso al alcance de sus manos, sin que se advinara el equipo que pudiera impedirlo. Poco a poco han ido perdiendo fuerza, y en los momentos actuales hasta su segundo puesto está en peligro.

### Jornada 31 - 9-4-1978 CUATRO TRIPLES Y CUATRO DOBLES EN REDUCCION AL "TRECE"

PARTIDOS RESERVAS:	Directo:		Reducido:		Economía:		Posibilidades:	
	1.º	2.º	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
1.º Tarrasa-Alavés.								
2.º Celta-Tenerife.								
3.º Castellón-Getafá.								
1.º 402547								
1 VALENCIA-RAYO VALLECANO ...	X	X	X	X	X	X	X	X
2 REAL SOCIEDAD-ELCHE .....	X	X	X	X	X	X	X	X
3 BETIS-GIJÓN .....	X	X	X	X	X	X	X	X
4 BARCELONA-BURGOS .....	X	X	X	X	X	X	X	X
5 AT. MADRID-REAL MADRID ....	X	X	X	X	X	X	X	X
6 CADIZ-ESPAÑOL .....	X	X	X	X	X	X	X	X
7 SANTANDER-SEVILLA .....	X	X	X	X	X	X	X	X
8 HERCULES-SALAMANCA .....	X	X	X	X	X	X	X	X
9 CALVO SOTELO-ZARAGOZA ....	X	X	X	X	X	X	X	X
10 CORDOBA-BARACALDO .....	X	X	X	X	X	X	X	X
11 VALLADOLID-MÁLAGA .....	X	X	X	X	X	X	X	X
12 HUELVA-GRANADA .....	X	X	X	X	X	X	X	X
13 JAÉN-OVIEDO .....	X	X	X	X	X	X	X	X
14 OSASUNA-SABADELL .....	X	X	X	X	X	X	X	X
P. A. M. D. B. Cuerpo B-1								
APUESTAS	1.º	2.º	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º

ANUNCIESE en:  
La «HOJA DEL LUNES»

# DEPORTE

DE SOSA MARTIN, DECIDIO

## La Real Sociedad y una parcial actuación arbitral, derrotaron al Burgos en «Atocha» (3-1)

Fue anulado un gol a Teca, por supuesto fuera de juego y castigado Navajas, con penalty, en "auto-derribo" de Idigoras

Los burgaleses, pese a la fuerte presión realista, gozaron de buenas oportunidades, estrellando Teca un balón en la madera



### AMERICANAS SPORT

PANTALONES

CAMISAS

JERSEYS

CONJUNTOS APROPIADOS PARA LA PRIMAVERA

CYLSA

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

Santander, 3

San Sebastián (Crónica especial de «Efe», para HOJA DEL LUNES. — R. Sociedad, 3; Burgos, 1.

En el campo municipal de «Atocha», con terreno embarrado y lluvia casi constante durante el partido, se ha jugado

guió el juego de cerca con mala ayuda en las bandas.

#### GOLES

1-0. Minuto 15 de la segunda parte. Córner que lanza Zamora, y ante la pasividad de la defensa, cabecea Diego a las mallas.

2-0. Minuto 18. Interpreta el árbitro que Idigoras es derribado dentro del área. El penalty lo transforma López Ufarte por el lado izquierdo del meta.

2-1. Minuto 38. Córner contra la Real. A la salida del mismo, cabezazo impecable de Tarrés, que marca.

3-1. Minuto 45. Internada de Idigoras por el ala derecha que remata Alonso estableciendo el resultado final.

mora, creando situaciones de peligro con los servicios de Cortabarría desde atrás. No obstante, el Burgos tuvo la más clara ocasión para marcar en el minuto 19, al despejar muy mal Murillo, pero Cos anduvo muy lento, permitiendo la colocación defensiva.

En el minuto 40, contraataca del Burgos por su tripleta de

defensa guipuzcoana. A medida que pasaba el tiempo aumentaba el interés. Con 2-1 a favor de la Real, Teca mandó un balón a la madera. Era el momento en que los burgaleses presionaron con más peligro e insistencia.



TECA

Brillante labor la suya, muy peligroso todo el partido. Le fue anulado un gol, al parecer legal, y estrelló un tiro en el poste.

esta tarde el encuentro del Campeonato de Liga de Primera División, entre el Burgos y la Real Sociedad, presenciado por unos veinte mil espectadores.

#### ARBITRO

El señor De Sosa Martín. Tuvo una mala actuación, pretendió ser protagonista, anuló un gol al Burgos y castigó con penalty al conjunto castellano, ambas jugadas muy conflictivas. Si-

**CARAVANING LA CASITA CON RUEDAS**  
Teléf. 22 99 02

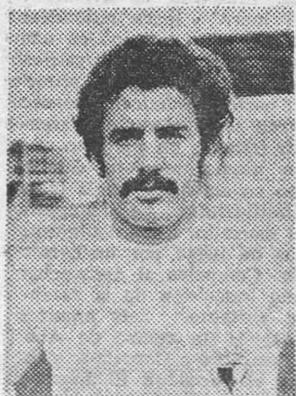
#### ALINEACIONES

Burgos: Navarro II; Gómez, Igartua, Navajas; Rubián, Valdés (Kresic); Tarrés, Navarro I, Teca, Pachín y Cos (Quini).

Real Sociedad: Cendoya; Murillo II (Alonso), Cortabarría, Esnaola; Ojaizola, Diego; Iriarte, Zamora, Idigoras, Satrústegui y López Ufarte.

#### DOMINIO REALISTA

Partido sumamente competido el que han jugado esta tarde en San Sebastián la Real Sociedad y el Burgos. En la primera parte el dominio correspondió a los realistas que han tenido oportunidades claras de marcar, ya que la defensa burgalesa en los 20 minutos iniciales no acababa a sujetar a sujetar a Satrústegui y a Za-



RUBIÁN

El más destacado de la defensa, en lucha con el peligroso Idigoras, con internadas brillantes por su banda.

ataque que llega a resolver Teca marcando el tanto, que anula el árbitro. Esta situación puso nerviosos a los burgaleses, permitiendo el dominio constante de la Real hasta el final del primer tiempo.

#### PENALTY DECISIVO

El inicio del segundo período es de dominio territorial de la Real Sociedad con contraataques rápidos y peligrosos de los burgaleses. El Burgos planteó un centro del campo con el refuerzo de Kresic, frecuentando las situaciones de gol que desbarató en última instancia la

**CARAVANAS VALLEJERA**  
Teléf. 22 99 02

Los últimos minutos del partido sirvieron para que se lucieran ambos guardametas. Cendoya se arrojó a los pies de Pachín, y Navarro II culminaba su brillante actuación con el despeje de balones peligrosos para su meta.

**CARAVANING LA CASITA CON RUEDAS**  
Teléf. 22 99 02

Con cuatro minutos más sobre los 45 terminó el partido, prolongado por el señor De Sosa, en justificación del tiempo interrumpido en el lanzamiento del penaltv

**CARAVANAS MONCAYO**  
Teléf. 22 99 02

Destacaron por el Burgos, Rubián, Navarro II, Teca y Tarrés. Los mejores hombres de la Real Sociedad, fueron Esnaola, López Ufarte y Ojaizola.

### “EL ARBITRO INFLUYO TOTALMENTE EN EL RESULTADO” (Quintano Vadillo)

Precios populares para el partido del miércoles, con la duda de Valdés, lesionado

Pronto estuvo la expedición burgalesita de regreso de San Sebastián, dada la proximidad geográfica. Tristeza y también indignación por el arbitraje parcial y decisivo del colegiado De Sosa Martín, que todas sus actuaciones las certifica con decisiones significativas. Gol anulado a Teca, donde el linier levantó la bandera, aunque la gran mayoría no vio fuera de juego y penalty a Navajas por supuesto derribo a Idigoras. Hoy, ya moviola —si no hay problemas— lo ofrecerá y la razón quedará para quien la tenga.

Testigo importante fue el presidente del Burgos, José María Quintano, quien —ya en su domicilio— nos dio su versión de los hechos.

—Respecto al gol anulado, yo no vi el banderín del línea, aunque según dicen lo hizo. El árbitro, después de consultar, anuló el tanto de Teca que inauguraba el marcador y ponía las cosas a nuestro favor. Para mí fue legal totalmente. En el penalty, ni siquiera llegó a tocar Navajas a Idigoras. No me lo explico, ni nadie de los asistentes. La actuación del árbitro ha influido descaradamente en el resultado.

—¿Cómo jugó el Burgos? —Bien, en la línea que lo viene haciendo últimamente. Debo reconocer que la Real presionó más, sobre todo en el primer tiempo, pero que nunca nos arrugamos. Después del precioso gol de Tarrés y cuando faltaban tres o cuatro minutos para el final, Teca estrelló un balón en la madera y pudo suponer el empate, pues el tercer gol de la Real llegó en los momentos finales. Atocha sigue gafado para el Burgos.

Nada vale con lamentaciones y de inmediato hay que pensar en el partido del miércoles con el Betis, en un partido importante, quizás el más significativo de los que restan por jugar en El Plantío, pues un triunfo local podría suponer la permanencia y un traspiés un serio contratiempo, dada la clasificación de los béticos. Valdés tuvo que ser sustituido al resentirse del tirón que le privó de jugar en Vallecas y constituye duda su alineación. Quintano Vadillo nos ha anunciado precios populares. 200 pesetas la entrada más barata y 600 la tribuna. La presencia del aficionado es fundamental en esta jornada. Comenzará a las ocho de la noche y el árbitro será el gallego Orrellana.

—¿Cómo jugó el Burgos? —Bien, en la línea que lo viene haciendo últimamente. Debo reconocer que la Real presionó más, sobre todo en el primer tiempo, pero que nunca nos arrugamos. Después del precioso gol de Tarrés y cuando faltaban tres o cuatro minutos para el final, Teca estrelló un balón en la madera y pudo suponer el empate, pues el tercer gol de la Real llegó en los momentos finales. Atocha sigue gafado para el Burgos.

Nada vale con lamentaciones y de inmediato hay que pensar en el partido del miércoles con el Betis, en un partido importante, quizás el más significativo de los que restan por jugar en El Plantío, pues un triunfo local podría suponer la permanencia y un traspiés un serio contratiempo, dada la clasificación de los béticos. Valdés tuvo que ser sustituido al resentirse del tirón que le privó de jugar en Vallecas y constituye duda su alineación. Quintano Vadillo nos ha anunciado precios populares. 200 pesetas la entrada más barata y 600 la tribuna. La presencia del aficionado es fundamental en esta jornada. Comenzará a las ocho de la noche y el árbitro será el gallego Orrellana.

—¿Cómo jugó el Burgos? —Bien, en la línea que lo viene haciendo últimamente. Debo reconocer que la Real presionó más, sobre todo en el primer tiempo, pero que nunca nos arrugamos. Después del precioso gol de Tarrés y cuando faltaban tres o cuatro minutos para el final, Teca estrelló un balón en la madera y pudo suponer el empate, pues el tercer gol de la Real llegó en los momentos finales. Atocha sigue gafado para el Burgos.

# DEPORTES

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

**"El árbitro nos ha privado de conseguir un resultado positivo y nos rompió el ritmo" (LUCIEN MÜLLER)**

**"El Burgos es muy fuerte, tiene una gran preparación y nos llegó a poner nerviosos" (IRULEGUI)**

San Sebastián. (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos.) — Lucien Müller, hombre educado y cortés, encajó la derrota con la deportividad exquisita de un caballero y comenzó diciendo que el árbitro les privó de algo bueno. «Nos ha roto el ritmo —añadió— con la anulación de un gol. Nos castigó con un penalty que no lo fue y ante estas adversidades poco podíamos hacer».

—¿Cómo ha jugado el Burgos?

—Estoy contento de mis hombres. Han luchado con fuerza, buscando la victoria. Todos ellos se han vaciado, no tengo nada que objetar a su rendimiento.

—¿La Real Sociedad?

—En la primera parte nos dominó. Jugó muy bien y con fuerza, pero en la segunda les hemos dominado y si no es por las adversidades podríamos haber llevado algo de San Sebastián, aunque a la Real todos la conocemos como un buen conjunto.

—¿Qué puede significar esta derrota?

—Seguir luchando, que es nuestro deber y a ver si en jornadas sucesivas conseguimos mejores victorias. Pienso que el Burgos tiene posibilidades de continuar en Primera División.

**LA VERSION REALISTA**

José Antonio Irulegui, entrenador de la Real Sociedad, intentó disimular la alegría, consecuencia de la victoria, para tratar de describir el partido en los siguientes términos:

—En la primera parte —dijo— merecimos cuatro o cinco goles. Pero el balón no quiso entrar. Realizamos un fútbol ordenado, de conjunto, creando situaciones constantes. El Burgos nos controló bien, aunque fue superado. En la segunda mitad, todo cambió. Nosotros seguimos presionando aunque los castellanos intentaban hacerse con el centro del campo, porque este equipo es muy fuerte y tiene una gran preparación. Y nos llegó a poner nerviosos. Con los goles primero y segundo nos tranquilizamos y se jugó con más serenidad.

El entrenador de la Real Sociedad no quiso opinar del árbitro y señaló que desde su posición no observó el penalty a Idgoras.

**COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**  
TRANSPORTES  
NUEVAS RUTAS DIRECTAS  
BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y GERONA  
TFNOS. 221145 - 221459 - 224081

**COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**  
CAVE S.A. TRANSPORTES

Más fácil de lo esperado

## EL BURGOS PROMESAS GOLEO JUSTAMENTE AL VALMASEDA

Gran primer tiempo del equipo local frente a un rival con poco fútbol

El Burgos Promesas ha vencido por cuatro goles a uno al Valmaseda en partido de Liga correspondiente al grupo segundo de la Tercera División Nacional. Al descanso del partido se llegó con ventaja local de tres goles a cero.

Burgos Promesas. — Bernabé; Quique, López, Díez, Castaños, Maldonado, Abajo, Pablo, Dacosta, Compains y Peña.

A los treinta y dos minutos de la segunda parte, Abajo es sustituido por Barandaa.

Valmaseda. — Víctor; Mena, Ismael, Toño, Osante, Yasera, Oteo, Cerro, Mané, Macías y Lucas.

En el minuto nueve de la segunda parte Mikel ocupa la demarcación de Lucas y a los 36 Carmelo sustituye a Mena.

Arbitro. — Dirigió el partido el colegiado vallisoletano Sarasua que tuvo una gran virtud: pasar desapercibido a pesar de los dos máximos penalties señalados. No amonestó a ningún jugador y su actuación fue aceptable.

empezó a realizarse. El Proguero y en vertical pasa la mesas canalizaba francamente bien su juego y todos sus diez minutos una jugada de López que pasa a Dacosta y de jugada personal establece el definitivo resultado de cuatro goles a uno. En este segundo periodo el Promesas bajó su nivel de juego, circunstancia que permitió al Valmaseda lograr algunas jugadas con más voluntad que nada podía hacer ante el mejor fútbol del Promesas que sorprendió hasta los extraños.

En la continuación, antes hay que dejar anotado que a los quince minutos del primer tiempo, Lucas, del Valmaseda desperdició un penalty, cambiaron algo las cosas. El equipo forastero adelantó algo sus líneas pero la defensa local hacía un buen sistema de contención y compenetración. Los tibios avances del rival dieron su fruto a los 12 minutos. Una falta sacada al borde del área por Macías sobre Otero que de un formidable chut envía el balón al lar-

En suma, justa y holgada victoria del Burgos Promesas que tuvo ocasiones de aumentar el marcador frente a un rival que pese a tener hombres ya curtidos en la categoría pecó de lentitud y hasta de inocencia en algunas jugadas. Los puntos logrados por los muchachos de Solana han sido vitales en el largo luchar por seguir una temporada más en la Tercera División. Un triunfo sin reparos en presencia de escasos aficionados.

Comentario:

El Burgos Promesas ha vencido con más facilidad de lo esperado al Valmaseda. Era vital el triunfo y se logró y para redondear la actuación terminó en una justa goleada. Los burgaleses realizaron una gran primera parte y prácticamente dejaron sentenciado el marcador frente a un conjunto que en ningún momento demostró su actuación en la tabla clasificatoria. Se inauguró el marcador a los dos minutos de juego por mediación de Compains al aprovechar una indecisión de la defensa visitante. Seis minutos después un centro de Abajo permitió a Dacosta aumentar el marcador. El presagio de lo que iba a ser goleada

**BALONCESTO**

Madrid (Efe). — Los resultados registrados fueron los siguientes:

Estudiantes, 109; Basconia, 79. Granollers, 101; Hospitalet, 80. Pineda, 95; Juventud, 86. Cotonificio, 97; Manresa, 88. Askatuak, 92; Mataró, 70. Barcelona, 101; Real Madrid, 95.

El primer derecho del hombre es no pasar hambre ni de pan ni de cultura ni de Dios Colabora en la Campaña Mundial contra el hambre en el Mundo

## JOVEN MONTAÑERO BURGALÉS MUERTO EN SORIA

La montaña ha cobrado una nueva víctima esta vez a costa de un joven burgalés de 19 años. Fernando Jesús Urbina Fontúrbel había viajado a la sierra soriana, en compañía de otros compañeros del Club de Montañeros, con el objetivo de cubrir unas jornadas deportivas dentro de una travesía en la provincia de Soria. Al parecer según nuestras noticias, la espesa niebla hizo que el montañero cayera a un desnivel, donde fue rescatado —todavía con vida— por sus compañeros de excursión. Trasladado inmediatamente al Hospital General de Soria, los médicos no pudieron impedir la muerte de Fernando Jesús, miembro, también del Club Alpino.

Noticia dolorosa para el montañismo y el deporte burgalés que ha perdido a un gran aficionado. La Redacción de HOJA DEL LUNES, se une al dolor de la familia de Fernando Jesús, muy especialmente a su padre nuestro buen amigo don Jesús Urbina, subdirector de Publicidad «Alas».

## MODA PANTALON SANTANDER 27

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL BURGOS

TARRÉS



Los cuatro goles que lleva conseguido Tarrés en el actual campeonato, su debut en la máxima categoría, han sido de bella factura. En Atocha, de perfecto cabezazo puso el marcador en la mínima diferencia, cuando faltaban siete minutos para el final.

Respecto al trofeo MODA PANTALON, la puntuación queda así:

Viteri, 7 goles.  
Pachín, 6 goles.  
Cos y Tarrés, 4 goles.  
Teca, 2 goles.  
Valdés, Chazarreta, Rubiñán y Garrido, un gol.

**SUPERLIMPIEZA EN SECO**

**IRIS**

**TINTORERIA LAVANDERIA**

FABRICA: Carretera de Logroño, 5  
Telfs. 222221 - 222231

## presenta al jugador más destacado

NAVARRO II



El guardameta granadino ha vuelto a ser la figura destacada, pese a los tres goles encajados, en los que no tuvo culpa alguna, según los corresponsales. Felices intervenciones que han privado al Burgos de ver perforada su puerta con más goles, aunque su obligación es precisamente evitar que los balones entren. La Real

dominó más que los burgaleses, de forma especial en la primera parte, obligando al trabajo del guardameta, que continúa en su línea regular, ya muy cerca de culminar una gran temporada.

Junto a Navarro hubo otros hombres que también brillaron, aunque todo el conjunto actuó a un notable nivel, con algunas concesiones en defensa que facilitaron las cosas a los realistas, así como el árbitro, artífice fundamental de la derrota blanquinegra. Teca hizo un trabajo muy destacado, siendo la auténtica pesadilla de la defensa guipuzcoana y «gafado» por la suerte, con un gol severamente anulado y un disparo a la madera.

La clasificación del trofeo SUPERLIMPIEZA IRIS está así después de esta jornada:

Navarro II, 6 puntos.  
Valdés, 4 puntos.  
Navajas y Pachín, 3 puntos.  
Chazarreta, Navarro I, Rubiñán y Viteri, 2 puntos.  
Ruiz Igartua, Tarrés y Gómez, un punto.

# DEPORTES

## EL MADRID NO APROVECHO LA VENTAJA DADA POR LOS BARCELONISTAS, CAYENDO DERROTADO EN SEVILLA (4 - 2)

### Tropezón casi irremediable del Cádiz, vencido en el Carranza por el Salamanca y victoria del Elche en Vallecas

Sevilla (Efe). — Por cuatro goles a dos ha vencido el Real Betis al Real Madrid, en partido disputado esta tarde en el estadio «Villamarín», correspondiente a la Primera División.

Real Betis. — Enaola; Bizcocho, Cobo, Muhren, Gordillo; López Alabanda, Cardeñosa; García Soriano, Ladinsky y Anzarda. A los 30 minutos de la segunda parte Eulate sustituyó a Ladinsky y a los 39, Del Pozo a Anzarda.

Real Madrid. Miguel Angel; Sol, Benito, Pirri, Isidro; San José, Wolf, Stielike; Juanito, Santillana, Jensen. A los 17 minutos de la segunda parte, Sabino sustituyó a Benito.

Arbitró el colegiado valenciano Fandos Fernández. A los trece minutos saca un córner García Soriano, falla la defensa madrileña y López, tras tocar Ladinsky remata desde cerca el primer tanto.

En el segundo tiempo, a los ocho minutos, se interna Gordillo centra y marca Anzarda, situado como Ladinsky en dudosa posición.

Minuto 11 de esta segunda parte, Alabanda se interna por el centro en solitario, salva la salida de Miguel Angel y consigue el tercero.

A los 17 minutos, jugada de ataque bético que culmina García Soriano situado en el centro del ataque con un disparo fuerte marcando el cuarto.

Tres minutos después, en el 20, tras el lanzamiento de una falta, pasa Jensen a Pirri, este a Juanito y marca el primer gol del Madrid.

Por último a los 23 minutos, Jensen en remate de semivolea marca el definitivo cuatro a dos.

#### DERROTA Y ESCANDALO EN EL «CARRANZA»

Cádiz (Efe). — La Unión Deportiva Salamanca ha vencido al Cádiz, en «Carranza» por un gol a cero, en encuentro de fútbol correspondiente a la Primera División.

Cádiz. — Bocoya; Cuinas, Rosado, Lobato, Ortega, Urruchurtu, Villaiba, Ramón (Baena), Quino, Ibáñez y Miguel Angel (Ortigosa).

Salamanca. — Antonio; Enrique, Reza (Joaquín), Camarinas, Bustillo, Tomé, Alves, Amiano, Ameigenda (Angel), Albadalejo y Bález.

Arbitró Acebar Pezón, del Colegio Asturiano, mal. Gol. — Minuto 78. Jugada de Bález con centro atrás que aprovecha Amiano para batir a Bocoya.

La primera mitad resultó aburrida con excesivo centrocampismo por parte de ambos equipos. Los primeros incidentes comenzaron en el minuto 10 al ser derribado Villaiba dentro del área sin que el colegiado señalase la clara falta. Hubo lanzamiento de objetos al campo y el partido se interrumpió durante cinco minutos, descontando el árbitro sólo uno al finalizar el primer tiempo.

En la segunda mitad el Cádiz apretó algo más buscando el gol pero sus ataques se estrellaron siempre en la ordenada defensa charra. En el minuto 53 Ortigosa estrella un balón en el larguero. En el 85 uno de los linieros alcanzado por un objeto teniendo que salir del campo en camilla y retornando a los tres minutos después. A partir de entonces el público no cesa de arrojarse objetos al campo sin que se pudiese reanudar aún faltaban dos minutos de juego real.

Destacaron por el Cádiz, Villaiba, Rosado y Urruchurtu; por el Salamanca, Reza, Alves y Bustillo.

#### SORPRESA EN VALLECAS

Madrid (Efe). — El Elche ha derrotado a domicilio al

Rayo Vallecano por un gol a cero, en partido de Primera División disputado esta mañana en Madrid.

Arbitró el colegiado aragonés Pes Pérez. Muy mal. Rayo. — Alcázar; Uceda, Tanco, Luna, Guzmán, Landáburu, Felines; González, Astegiano y Rial.

Nieto Saló por Uceda, lesionado, al iniciarse el segundo tiempo.

Elche. — Esteban; Campello, Casuco, Gilberto, Benítez; Montero, Stija, Troblanni; Félix, Cristo y Finaroll.

Serrás sustituyó a Finaroll, en el último minuto y Antón hizo lo propio con Cristo en el minuto 65.

Minuto 70. Córner contra la portería rayista que bota Antón. Hay un intento de despeje por parte de Alcázar que choca con un contrario y no puede hacerse con el balón, que queda suelto y es empujado a la red por Finaroll, resolviendo el tremendo barullo que se había formado.

El Rayo ha perdido un partido que no ha querido ganar. La alineación presentada por Héctor Núñez, más propia para jugar fuera de casa que en Vallecas y sin Fermín, el organizador del equipo y Alvarito, el goleador, ha sido la mejor arma con la que ha contado el conjunto de lezcano.

El Elche no ha jugado bien, llegando sólo en contadas ocasiones a la puerta local. Pero ha dado más sensación de conjunto en todo momento.

#### NO GUSTO EL ATHLETIC

Alicante (Efe). — En una tarde muy ventosa, el Hércules de Alicante derrotó a un mediocre Athletic de Bilbao, por un solitario gol, pero que puede representar

la salvación de los herculanos.

Hércules. — Deusto; José Antonio, Giulano, Quique, Baena, Saccardi, Verde, Lattuada, Barrios, Juan (Aracil) y Sancayetano (Ribera).

Ath. Bilbao. — Iribar; Guisasola, Escalza, Villar, Astreán, Amorrotu (Churruca) Irureta; Carlos, Vidal y Argote.

Arbitró Soriano Aladrén, del Colegio Castellano. Tuvo una actuación muy poca afortunada.

El único gol del encuentro lo marcó Sancayetano en el minuto 28 del segundo tiempo, tras una jugada espléndida de Saccardi, que le sirvió en bandeja el balón, después de haber sortado a dos defensores contrarios y al propio Iribar.

El Hércules inició el encuentro a favor del viento, y embotelló materialmente a los bilbaínos en su área, de la que no salieron casi nunca, convirtiéndolo a Deusto en un espectador más del encuentro. Los visitantes, sin embargo, consiguieron evitar que Iribar encajase ningún otro tanto.

En el segundo tiempo cambió poco la situación, a pesar de que el Athletic jugara en la dirección del aire. Los leones de otros tiempos dejaron esta tarde mucho que desear. No pusieron alma, ni tesón ni técnica en el juego. Los espectadores se sintieron muy defraudados, porque ni siquiera en este segundo tiempo lograron pasar casi nunca del centro del campo, dominando totalmente por la media alicantina.

#### MAL PARTIDO EN EL «CALDERON»

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid venció al Sevilla por un gol a cero, en partido jugado esta noche en el estadio «Vicente Calderón», correspondiente al campeonato de Liga de Primera División.

Dirigió el encuentro el señor Corrantía, del Colegio Navarro, que no llegó ni a regular.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: At. Madrid. — Reina; Marcelino, Luiz Pereira, Eusebio, Capón; Alberto Herencia, Ayala; Leivinha, Rubén Cano (Berméjo, a los 73') y Rubio.

Sevilla. — Gustavo Fernández; Juanito, Gallego, Rivas, Sanjosé; Blanco Yiyi, Rubio; Biri Biri, Montero y Sánchez Barrios.

83 minutos: Herencia se hace con un balón en campo del Sevilla, pasa a Luiz Pereira y éste, en profundidad, a Berméjo quien en posición de extremo derecha avanza unos metros y cruza un gran remate raso que bate a Gustavo Fernández.

Mal partido, sin paliativos, el que ofrecieron esta noche a toda España, a través de la pantalla de televisión. Ni el Atlético de Madrid alcanzó un grado aceptable en su juego, ni el Sevilla supo aprovechar el desbarajuste de líneas que había en el bando local, limitándose a mantenerse firme y muy cerrado en defensa, pero sin insistir en el contragolpe, sobre todo porque cuando lo hizo creó peligro e incluso pudo marcar, especialmente por parte de Montero.

Carriga montó una primera línea de contención en medio campo con Yiyi sobre Ayala, Sanjosé convertido en sombra de Leivinha, Rubio con Herencia y Blanco sobre Alberto. Pero estos pares no fueron filios y a lo largo del encuentro se intercambiaron, siempre de forma eficaz, porque ni Alberto, ni Leivinha ni Herencia tuvieron su día, y sólo Ayala peleaba de firme, aunque con escasa fortuna.




**La Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras llamamos a los trabajadores de Burgos a participar en la acción solidaria de todos los trabajadores europeos contra la crisis económica y el paro:**

**POR:**

- Medidas enérgicas y urgentes contra el paro.
- La devolución del patrimonio sindical.
- Unas Leyes de acción sindical y negociación colectiva que respondan a la plena libertad sindical.
- Un código o Estatuto de los Trabajadores

**¡TRABAJADORES!, todos a la huelga de UNA hora el día 5 de Abril: Por el Trabajo, por la Libertad Sindical; por el Desarrollo; y consolidación de la Democracia**

**U. G. T. CC. OO.**

# SOBERANO

## ¡es cosa de hombres!

BRANDY

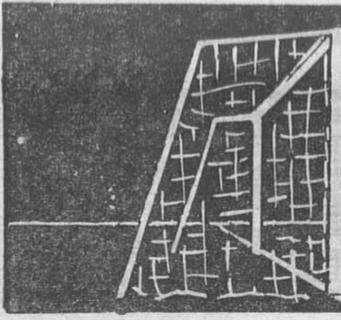
# SOBERANO

Reservado  Extra

## GONZALEZ BYASS

### JEREZ

ELABORADO EN ESPAÑA 37°



# Así va

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Rayo Vallecano, 0; Elche, 1.  
Valencia, 1; Gijón, 0.  
Real Sociedad, 3; BURGOS, 1.  
Betis, 4; Real Madrid, 2.  
Barcelona, 1; Español, 1.  
Atlético de Madrid, 1; Sevilla, 0.  
Cádiz, 0; Salamanca, 1.  
Santander, 1; Las Palmas, 0.  
Hércules, 1; Athletic de Bilbao, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	28	17	3	8	63	37	37+9
Barcelona	28	13	9	6	39	21	35+7
Valencia	28	13	6	9	39	25	32+2
Gijón	28	12	8	8	41	34	32+4
Ath. Bilbao	28	12	7	9	44	30	31+3
Rayo Vallecano	28	10	9	9	47	40	29-1
Las Palmas	28	10	9	9	37	36	29+3
Salamanca	28	12	5	11	32	33	29+3
Real Sociedad	28	10	8	10	44	34	28
Atlético de Madrid	28	13	2	13	42	41	28
Sevilla	28	10	7	11	31	38	27-1
Español	28	11	5	12	42	51	27-1
BURGOS	28	9	8	11	30	38	26-2
Betis	28	9	7	12	45	44	25-3
Hércules	28	8	8	12	26	35	24-4
Elche	28	10	3	15	35	51	23-5
Santander	28	8	7	13	25	41	23-5
Cádiz	28	6	7	15	24	59	19-9

### SEGUNDA DIVISION «A»

Zaragoza, 2; Córdoba, 2.  
Baracaldo, 1; Tarrasa, 0.  
Alavés 3; Valladolid, 0.  
Málaga 2; Celta, 1.  
Tenerife 1; Huelva, 0.  
Granada, 2; Murcia, 1.  
Coruña, 1; Jaén, 1.  
Oviedo 3; Osasuna, 0.  
Sabadell, 2; Castellón, 1.  
Getafe, 2; Calvo Sotelo, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zaragoza	32	16	9	7	58	40	41+7
Huelva	32	16	8	8	45	27	40+8
Celta	32	12	13	7	46	30	37+5
Baracaldo	32	15	6	11	46	47	36+2
Granada	32	14	6	12	39	34	34+2
Valladolid	32	13	8	11	37	41	34+2
Sabadell	32	13	8	11	37	41	34+2
Coruña	32	11	11	10	53	42	33+1
Alavés	32	9	15	8	41	34	33+1
Tarrasa	32	11	10	11	42	43	32
Murcia	32	12	8	12	51	45	32
Oviedo	32	11	8	13	35	38	30-2
Jaén	32	7	16	9	32	36	30-2
Castellón	32	8	13	11	31	32	29-1
Osasuna	32	10	9	13	43	45	29-1
Córdoba	32	8	13	11	35	37	29-3
Málaga	32	10	9	13	33	39	29-3
Getafe	32	10	9	13	26	39	29-3
Tenerife	32	10	7	15	30	44	27-5
Calvo Sotelo	32	7	8	17	37	63	22-10

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO PRIMERO)

Basconia, 3; Sestao, 1.  
Bilbao Ath. 5; Palencia, 2.  
Compostela 3; Huesca, 0.  
Pegaso, 1; Ferrol, 1.  
Caudal, 2; At. Madrileño, 1.  
Castilla 4; Langreo, 0.  
Pontevedra, 1; Torrejón, 1.  
Ensidesa, 2; Real Unión, 1.  
Leonesa, 1; Orense, 2.  
Tudelano, 1; MIRANDES, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ferrol	32	16	8	8	50	28	40+8
Castilla	32	17	5	10	69	40	39+7
Leonesa	32	16	6	10	42	31	38+6
MIRANDES	32	14	9	9	42	30	37+5
Orense	32	13	10	9	37	33	36+6
Langreo	32	17	1	14	42	38	35+3
Bilbao Ath.	32	13	9	10	58	40	35+1
Huesca	32	14	7	11	54	44	35+3
Torrejón	32	13	8	11	48	42	34+2
Pontevedra	32	12	10	10	34	32	34+2
Real Unión	32	13	6	13	38	39	32+2
Palencia	32	14	4	14	41	47	32
Ensidesa	32	11	8	13	32	36	30-2
At. Madrileño	32	11	8	13	30	44	30-2
Pegaso	32	11	5	16	43	54	27-5
Caudal	32	11	5	16	25	42	27-5
Sestao	32	9	8	15	40	45	26-6
Tudelano	32	9	7	16	35	50	25-7
Compostela	32	9	6	17	37	60	24-8
Basconia	32	9	6	17	31	51	24-10

### SEGUNDA DIVISION «B»

#### (GRUPO SEGUNDO)

Vinaroz 1; Mallorca, 1.  
Onteniente, 0; Portuense, 0.  
Ceuta, 1; Badajoz, 0.  
Linares, 1; Jerez, 0.  
Barcelona At., 2; Lérida, 1.  
Sevilla At., 3; San Andrés, 1.  
Almería, 2; Gerona, 0.  
Olimpico, 1; Diter Zafra, 0.  
Eldense, 1; Levante, 1.  
At. Baleares, 0; Algeciras, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Almería	32	21	5	6	58	25	47+15
Algeciras	32	16	11	5	45	23	43+11
Ceuta	32	17	6	9	49	25	40+8
Vinaroz	32	14	7	11	44	40	35+1
Jerez	32	14	6	12	48	39	34+2
Olimpico	32	14	6	12	38	32	34+4
Portuense	32	13	7	12	31	28	33+1
San Andrés	32	13	7	12	29	36	33+1
Levante	32	13	6	13	38	33	32+2
Gerona	32	15	2	16	38	41	32
Barcelona At.	32	13	5	14	43	41	31-1
Badajoz	32	12	6	14	38	37	30-2
Diter Zafra	32	11	8	13	40	51	30-2
Lérida	32	11	7	14	31	37	29-3
Linares	32	9	11	12	29	36	29-3
Onteniente	32	11	5	16	35	42	27-7
Sevilla At.	32	10	7	15	40	56	27-5
Mallorca	32	8	10	14	26	36	26-6
Eldense	32	9	7	16	33	47	25-7
At. Baleares	32	9	5	18	27	54	23-9

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Peña Sport, 1; Sabinánigo, 0.  
Izarra, 2; Logroñés, 5.  
Arenas 1; Sangüesa, 1.  
Lemona, 2; Toscal, 2.  
Guernica, 2; Motrico, 0.  
Michelin, 0; Munguía, 1.  
BURGOS PR., 4; Valmaseda, 1.  
Huesca "B", 1; San Sebastián, 2.  
Calahorra, 1; Aragón, 0.  
Sariñena, 3; C. D. Guecho, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Logroñés	32	18	8	6	57	32	44+12
Guecho	32	18	7	7	64	41	43+11
Aragón	32	17	7	8	60	33	41+11
S. Sebastián	32	18	3	11	45	27	39+9
Michelin	32	15	7	10	57	43	37+5
Calahorra	32	14	9	9	54	43	37+5
Sangüesa	32	15	6	11	49	55	36+4
Guernica	32	13	8	11	53	38	34+2
Valmaseda	32	15	4	13	44	43	34+2
Lemona	32	11	11	10	37	32	33+1
Arenas	32	13	7	12	47	42	33+1
Tolosa	32	13	7	12	42	47	33+1
Motrico	32	13	6	13	41	35	32
Munguía	32	13	5	14	46	49	31-1
BURGOS PR.	32	8	10	14	42	52	28-6
Peña Sport	32	11	4	17	31	52	26-8
Sariñena	32	10	5	17	31	51	25-9
Sabinánigo	32	8	6	18	40	55	22-8
Huesca "B"	32	7	7	18	30	68	21-11
Izarra	32	5	3	24	22	61	13-21

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO CUARTO)

Salmantino, 2; Las Palmas At., 1.  
ARANDINA, 1; Talavera, 0.  
Manchego, 3; Alcorcón, 0.  
Alcalá, 2; Ciempozuelos, 0.  
Almazán, 3; Valdepeñas, 3.  
Carabanchel, 2; Toscal, 0.  
Moscardó, 0; Zamora, 0.  
Leganés, 0; Albacete, 1.  
Toledo, 2; Plasencia, 0.  
Arganda, 4; Guadalajara, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	32	18	8	6	47	22	44+12
Albacete	32	19	4	9	49	29	42+12
Manchego	32	13	12	7	41	30	38+6
Las Palmas	32	16	6	10	51	39	38+6
Alcalá	32	17	3	12	41	34	37+5
Toscal	32	16	4	12	58	40	36+4
Ciempozuelos	32	15	6	11	45	38	36+4
Carabanchel	32	15	6	11	50	36	36+4
ARANDINA	32	14	6	12	40	36	34
Moscardó	32	14	5	13	43	34	33+1
Talavera	32	12	7	13	34	43	31-1
Toledo	32	10	10	12	31	39	30-2
Salmantino	32	10	9	13	46	44	29-5
Valdepeñas	32	11	7	14	35	45	29-3
Almazán	32	8	11	13	30	50	27-5
Arganda	32	11	5	16	47	52	27-5
Leganés	32	8	10	14	35	45	26-6
Plasencia	32	9	6	17	28	49	24-6
Alcorcón	32	10	4	18	30	54	24-8
Guadalajara	32	5	8	18	27	47	19-13

### RADIOS PARA COCHES

EN

## AUTO-RADIO BALBAS

PRIMERAS MARCAS

MONTAJES - REPARACION

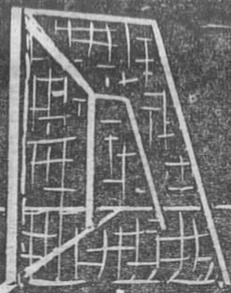
SANTA CLARA, 4 - TELEFONO 200134



PHILIPS  
Tubo  
Mando

26 C  
Conex  
Conex  
Adapta  
y para  
Tubo  
Mando

# La Liga

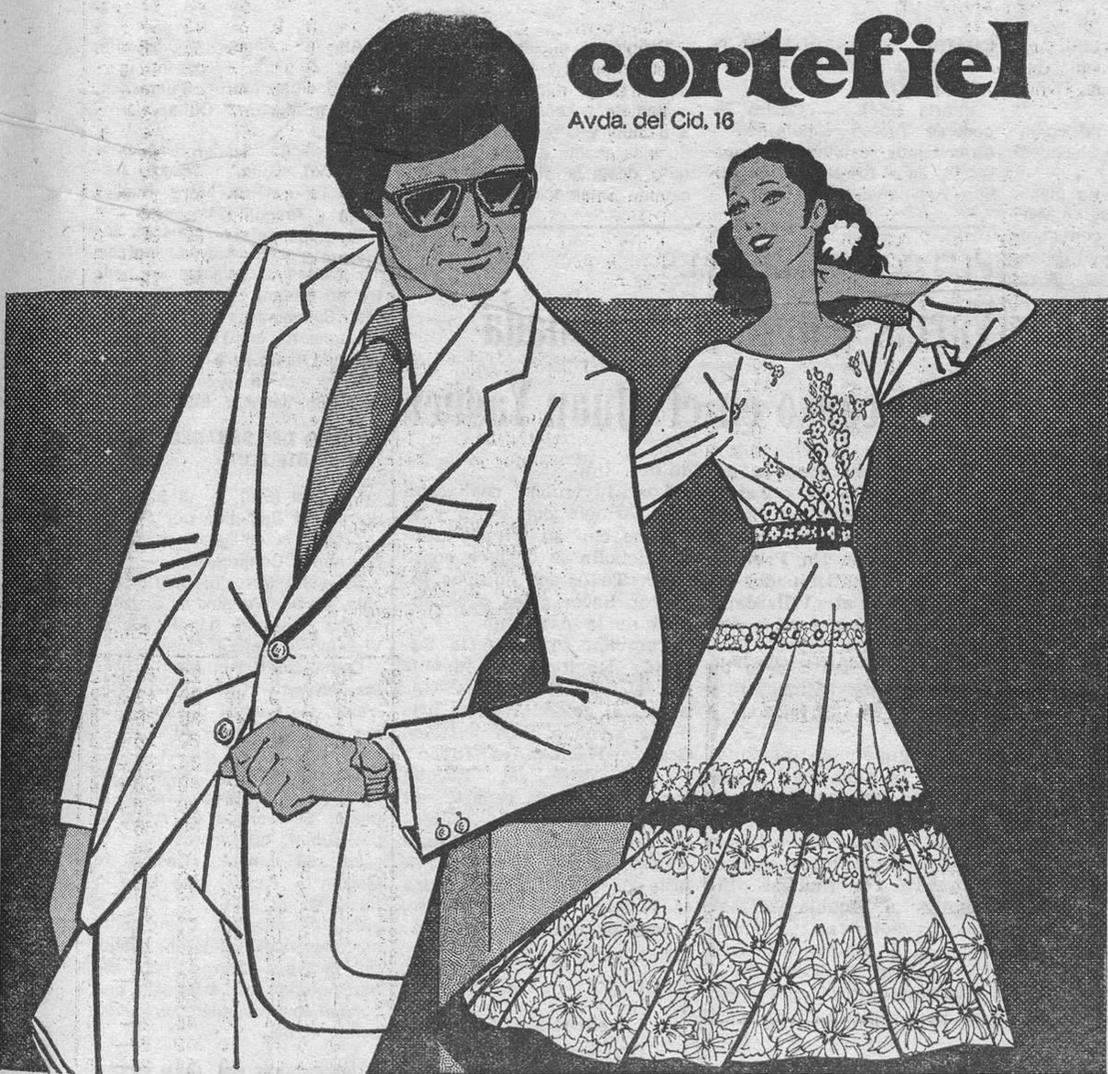


## El tiempo y la moda. Cosas de Cortefiel.

El buen tiempo y la buena moda.  
Moda para cuando da gusto recrearse con ella por los caminos de siempre.  
Un paseo desenfadado y alegre que haga volver mirada con un "van a la moda".  
Sentirse protagonista de la elegancia.  
...cosas de Cortefiel.

### cortefiel

Avda. del Cid, 16



## LA QUINIELA GANADORA

RAYO VALLECANO - ELCHE	2
VALENCIA - GIJON	1
REAL SOCIEDAD - BURGOS	1
BETIS - REAL MADRID	1
BARCELONA - ESPAÑOL	X
ATLETICO DE MADRID - SEVILLA	1
CADIZ - SALAMANCA	2
SANTANDER - LAS PALMAS	1
HERCULES - ATHLETIC DE BILBAO	1
BARACALDO - TARRASA	1
ALAVES - VALLADOLID	1
MALAGA - CELTA	1
TENERIFE - HUELVA	1
GRANADA - MURCIA	1

### 730 MAXIMOS ACERTANTES

Madrid (Efe). — El resultado del primer escrutinio de la trigésima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas es el siguiente:

De catorce máximos acertante han aparecido por el momento 730.

Los de trece aciertos se elevan a 18.521.

Los de doce son, por ahora, 200.426.

La recaudación aproximada asciende a 718 millones de pesetas, unos 150 millones más que la semana pasada.

El escrutinio finalizará mañana, lunes.



Ayuda Del Automovilista

ADA Es su mano amiga

ADA Esta en toda España

ADA Le ayuda en carretera

**¡HAGASE SOCIO!**

CONCESIONARIO EN BURGOS:



auto escuela

**ARSENIO**

San Lesmes, 18 - Teléf. 20 95 01

## LA PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

(MIÉRCOLES)

(DOMINGO)

Athletic-Rayo Vallecano.

Elche-Valencia.

Sporting-Real Sociedad.

BURGOS-Betis.

Real Madrid-Barcelona.

Español-Atlético de Madrid.

Sevilla-Cádiz.

Salamanca-Racing.

Las Palmas-Hércules.

Valencia-Rayo Vallecano.

Real Sociedad-Elche.

Betis-Sporting.

Barcelona-BURGOS.

Atlético de Madrid-Real Madrid.

Cádiz-Español.

Racing-Sevilla.

Hércules-Salamanca.

Las Palmas-Athletic de Bilbao.

### SEGUNDA DIVISION «A»

Calvo Sotelo-Zaragoza.

Córdoba-Baracaldo.

Tarrasa-Alavés.

Valladolid-Málaga.

Celta-Tenerife.

Huelva-Granada.

Murcia-Coruña.

Jáen-Oviedo.

Osasuna-Sabadell.

Castellón-Getafe.

### SEGUNDA DIVISION «B»

(GRUPO PRIMERO)

MIRANDES-Basconia.

### TERCERA DIVISION

GRUPO SEGUNDO

Munguía-BURGOS PROMESAS.

GRUPO CUARTO

Las Palmas-ARANDINA.

### REGIONAL PREFERENTE

Hullera-AT. BURGALÉS.

DEPORTIVA-Medinense.

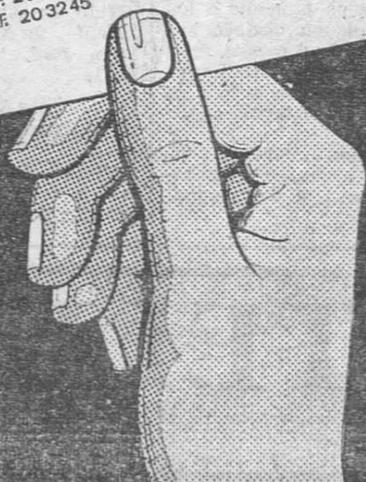
**Battaner**  
RADIO-TV-ELECTRICIDAD

BURGOS

MONEDA, Nº 11 - TELF. 20 86 07  
SAN JUAN, Nº 40 - TELF. 20 32 45

PALENCIA

BALMES, Nº 2  
TELF. 72 55 30



ips  
evisión  
or

8-Z  
altavoz exterior  
auricular  
Video Cassette Recorder  
Long Play  
en de 26" 20" AX IN-LINE  
nico a distancia RC.

# DEPORTES

## El Zaragoza, aunque pasa al primer puesto empató con el Córdoba en «La Romareda» (2-2)

### Jornada bastante intrascendente, con nueva igualada a domicilio del Jaén, esta vez en Coruña

Madrid (Efe). — El Getafe ha vencido al Calvo Sotelo por 2-0. Getafe: Vidal; Valle, Amunárriz, Polo (Chiqui); Cruz (Marcial), Salmerón; Escalante, González, Alvarez, Martínez y Muñoz.

Calvo Sotelo: Sánchez; Bézares (Lobo), Chema; Quico, Lequizamón (Claudio); Amutio, Zúñiga, Nuevo, Belmonte, Odair y Waldo.

Arbitraje a cargo del navarro, Condón Ruiz, bien.

1-0. Treinta y cinco minutos del primer tiempo, falta al borde del área que saca Escalante sobre Muñoz, que se interna hasta la línea de fondo para centrar sobre el centro de la puerta en donde Alvarez y González envían el balón al fondo de las mallas.

2-0. Dieciocho minutos y medio del segundo tiempo, pase de Escalante a Chiqui, que gana la acción a la defensa y bate a Sánchez en su salida.

#### TRIUNFO VALIOSO DEL MALAGA

Málaga (Efe). — Por 2-1 el Málaga ha vencido al Celta de Vigo.

Málaga: Corral; Araez, Macías. Búa (Nacho); Aído, Brescia; Carrión, Migueli Orozco, Requejo y Laguna (Santi).

Celta de Vigo: Fenoy; Suso, Carroza, Villar (Gómez); Manolo, Juan; Sanromán, Suárez, Mori, Félix y Del Cura (Vavá).

Arbitró el señor Merino, del Colegio Canario Estuvo bien, aunque ligeramente casero.

1-0. Minuto 4. Falta a Santi, que al ser lanzada despeja la defensa céltica, recoge el balón Aído y de fuerte tiro lo introduce por la escuadra.

2-0. Minuto 18. Jugada de Carrión con balón a Orozco, que tira y marca.

2-1. Minuto 24. Fallo defensivo local que Vavá aprovecha para establecer el resultado definitivo.

#### DOS GOLES ANULADOS EN «LASESARRE»

Baracaldo (Vizcaya) (Efe). — Con el resultado de Baracaldo, 1; Tarrasa, 0, finalizó el encuentro de fútbol de la Segunda División «A».

Arbitró el colegiado aragonés, Sánchez Pueyo.

Baracaldo: Aizpuru; Manolo, Abiega, Barrenechea; Benito, Martín; Bengoechea, Duñabeitia (Salnz), Larrelina, Sarabia y Carmelo.

Tarrasa: Liangostera; Martínez (Carrasco), Nieto, Asensio; Moroté, Gonzalo; Vila, Planas, Ramos, Domenech y Rojo.

El único gol del partido se logró en el minuto 40 del primer tiempo. Fue como consecuencia del dominio abrumador que ofrecía el Baracaldo. Recogió el balón Sarabia por el lado izquierdo, consiguió centrar hacia el punto de penalty, y Bengoechea, que venía desde atrás, remató con la pierna derecha, batiendo al cancerbero catalán.

#### VOLO UN POSITIVO DE «LA ROMAREDA»

Zaragoza (Efe). — El Zaragoza y el Córdoba han empatado a dos goles.

Zaragoza: Nieves; Heredia, India, Oñaederra; Camus, Blanco; Alonso, García Castany, Oviedo; Arrúa y Juanjo. En el segundo tiempo Víctor y Mendieta salieron por García Castany y Oviedo.

Córdoba: Vallespir; Varó, Ribas, Cobo; Marín, Estella; Martín Roales, Delgado, Mansilla, Álvarez y Carlos. En el segundo tiempo Bernard salió por Delgado.

Arbitró el partido el colegiado catalán, señor Esquerdo, que no satisfizo a ninguno de los dos equipos.

1-0. Minuto cuatro del primer tiempo. García Castany saca una falta bombeada sobre el área del Córdoba y Arrúa de cabeza marca.

2-0. Minuto siete. Juanjo soratea a varios contrarios y su centro es rematado de cabeza por Alonso, que envía el balón al fondo de las mallas.

2-1. Minuto treinta y dos. Un mal entendimiento entre Blanco y Nieves, que aprovecha Marín para enviar el balón a gol.

2-2. Minuto veintinueve del segundo tiempo, otra indecisión de la defensa local permite a Martín Roales enviar el balón a la red por encima del portero Nieves que había salido a la desesperada.

#### APUROS PARA EL GRANADA

Granada (Efe). — Por 2-1 ha vencido el Granada al Murcia. Granada: Izcoa; Calera, Edilson, Falito; Benítez, Santi; Martínez, Orihuela, Serrano (Antonio), José Luis y Zubitur. Murcia: Lanas; Corrales, Pas-

tor, Camino (Ruiz); Artero, Juan Carlos; Angellín (Chuchil García), Javier Cano, Rolón; García Murcia y Alvarez.

Arbitraje irregular del aragonés, Bobé Frías, que amonestó a Alvarez.

A los dos minutos de juego, cabezazo de Orihuela sobre Martínez, éste empalma con dureza, la pelota roza en un defensor y se aloja en las mallas.

A los 8 minutos, Alvarez, de cabeza, en falta lanzada por Cano, establece la igualdad.

A los 30 minutos, falta que lanza Benítez y Martínez, de cabeza, cruza imparables a la red.

#### VICTORIA CLARA DEL OVIEDO

Oviedo (Efe). — El Oviedo ha derrotado al Osasuna por 3-0. Arbitró el guipuzcoano, Urío Velázquez, cuya actuación fue protestada.

Oviedo: Camuel; Esteban, Tensi, Laguna; Antura, Vicente; Sebas, González, Galán (Javier), Iriarte y Alarcón.

Osasuna: Marro; Mina, Gabarri, Torán (Molet); Sánchez Rubio, Pascual; Iriarte, Sorondo, Ostivar, Serrano y Durán.

1-0. Minuto 8. Centro chut de González desde fuera del área. Alarcón lo patea de cabeza y llega al fondo de las mallas.

2-0. Minuto 22. Mano de Sánchez Rubio dentro del área. Penalty que lanza Alarcón y marca.

3-0. Minuto 48. Javier se hace con el balón en la línea media. Avanza convertido en extremo, centra y Alarcón transforma.

#### CUATRO EXPULSADOS EN EL PARTIDO ALAVÉS-VALLADOLID

Vitoria (Efe). — Cuatro jugadores fueron expulsados y otros tantos recibieron amonestación, en el transcurso del partido Alavés-Valladolid.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán, señor Molina Segovia. En el minuto 49 expulsó a Badiola y León, a raíz de un centro de Toño y un minuto después siguió el mismo camino Salamanca.

Alavés: Basauri; Odriozola, Goñi, Zuluaga; Morgado, Igarua; Badiola, Marín, Salamanca, Sánchez Martín y Quiles (Urrechú).

Valladolid: Liácer; Niocias (Avelino), León, Mellado; Jaquet Toño; Díez, More, Rusky, Borja y Aragón (Mingulata).

Para los setenta minutos ya tenía un gol el Alavés, logrado por Quiles al rematar un centro de Badiola. A los 26 minutos, Salamanca, de forma impresionante, logró de cabeza el segundo tanto, y a los 59. Quiles remató a gol un centro largo de Sánchez Martín.

#### TRIUNFO DEL SABADELL SOBRE EL CASTELLÓN

Sabadell (Efe). — El Sabadell derrotó al Castellón por 2-1. Arbitró el colegiado extremeño, señor Congregado.

Sabadell: Barceló; Santí, Sanchis, Carbo; Fernández, Garzón; Muñoz Serrano (Lino), Albiol, Vizcaino y Parras (Faeta).

Castellón: Ració; Martín Santos, Navarro (Galleguillos), Corrales; Do Santos, Subirats; Tordin (Diego), Aivés, Abad, Verdú y Luis.

1-0. 63 minutos. Centro de Santi que cabecea Muñoz al poste. El rechace es recogido por Albiol, que marca.

2-0. 68 minutos. Cesión de Garzón a Parras, que bate a Ració en su salida.

2-1. 81 minutos. Contragolpe castellanense llevado por Diego, que centra y Abad, de habil cabezazo, sorprende a Barceló, que aunque toca el balón, no puede evitar el gol.

#### OTRO EMPATE DEL JAÉN FUERA DE CASA

La Coruña (Efe). — Con empate a uno finalizó el encuentro entre el Coruña y el Jaén. Regular arbitraje del colegiado valenciano, Gramaje Ferrando.

Coruña: Buyo; Pardo, Piris, Richard; Piña, Gallego; Pousada, García, Paco, Trona y Miguel. En el minuto 20 de juego, Trona es sustituido por Núñez, y en el 40 de la segunda parte, Albiol sustituye a Miguel Jaén; Aguinaga; Martín Vía, Pedraza Sánchez; Montardó, Oruezábal; Torre, Arana, Cruz Carrascosa, Calabug y Morera. En el minuto 40 de la segunda parte, Senra sustituye a Cruz Carrascosa.

A los 20 minutos de juego el Coruña logró su tanto. Paco, desde la izquierda envía sobre Trona, que remata a puerta, pero rechaza la defensa y el balón llega a dominios de Miguel que envía a la red.

En el minuto 39 se produce el 1-1 definitivo. Rechace de la defensa coruñesa, que aprovecha Oruezábal para rematar a gol de potente tiro desde fuera del área.

## FUTBOL BURGALÉS Varias goleadas y jornada de descanso en el «Juan Yagüe»

En la última jornada del fútbol burgalés se registraron muchos goles correspondientes a los diversos torneos federados. En Primera Regional de aficionados el Salas goleó al Villarcayo, que presentó un equipo con notables ausencias; el Pradoluengo empató a cero en el campo del Michelin y triunfos para Briviesca y Vadillos.

En segunda de aficionados el partido San José-Briviesca Promesas quedó suspendido en el minuto 70, cuando ganaba el primero por 3-2. El Atlético Burgalés venció con muchas dificultades al Muebles Evello. Crucero goleó a Pacharán-Zoco, el Villatoro venció a domicilio al R. Lermefío y el Melgar puntuó en el feudo del Nido.

Los juveniles realizaron una jornada con goles y el Burgos con su triunfo ante el Michelin se destaca como líder. Todos los equipos lograron hacer goles, a excepción de la Arandina. También se inició la Segunda Regional de juveniles, siendo el Atlético Gamonal el goleador de la primera jornada. Los partidos Crucero-Hermanidad Juvenil y San José-Fray Escoba terminaron con reparto de puntos. Finalmente señalemos que en el trofeo «Juan Yagüe» hubo descanso, a falta de tres jornadas para el término del campeonato, cuya clausura será a mediados de junio.

#### RESULTADOS

##### AFICIONADOS

(Primera Regional) Michelin, 0; Pradoluengo, 0. Briviesca, 3; Juventud, 1. Vadillos, 2; Tardajos, 1. Salas, 6; Villarcayo, 0.

##### (Segunda Regional)

San José, 3; Briviesca Promesas, 2. At. Burgalés, 3; Muebles Evello, 2. Nido, 2; Melgar, 3. Lermefío, 0; Villatoro, 1. Pacharán, 0; Crucero, 6.

##### JUVENILES

(Primera Regional) Burgos P., 1; Arandina, 0. Burgos, 2; Michelin, 1. Alcázar, 3; Vadillos, 1. Salas, 4; Deportiva, 1.

##### (Segunda Regional)

Crucero, 2; H. Juvenil, 2. Nido, 3; At. Gamonal, 4. Renfe, 0; Villarcayo, 1. San José, 1; Fray Escoba, 1.

##### Infantiles

San Esteban, 3; Aguilas, 4. Atlético Burgalés, 0; San José, 4. Renfe, 1; Ademar, 1.

#### ATLETISMO

## Extraordinaria actuación del Liceo Castilla de Burgos

En la localidad austriaca de Graz se ha disputado el Campeonato mundial de cross para escolares con participación de veinte países y un total de ciento veinte atletas. Y el atletismo burgalés volvió a tener otra actuación extraordinaria. El equipo del Liceo Castilla, campeón de España consiguió el tercer puesto y la medalla de bronce. La carrera de los escolares burgaleses fue realmente sensacional y en el orden individual tuvieron estos puestos Puento (13), Rodríguez (18), Martín (20), Hierro (30), Salas (38) y Méndez (54). Por equipos el campeón fue Túnez, seguido de Italia, España y Chipre.

La expedición burgalesa, a su regreso a nuestra ciudad fue recibida por el presidente de la Federación Burgalesa y directivos que felicitaron a los integrantes del equipo que estuvieron presididos por su entrenador Benito Peláez y según nuestras noticias, en las vísperas de partir para Graz, Benito Castejón prometió a los atletas burgaleses que si lograban alguna medalla serían recibidos por S.M. el Rey Como final a esta gran victoria recordemos que la «Gala de atletas burgaleses» se llevará a efecto el próximo día 15 del presente mes de Abril y el director nacional de atletismo español, señor Pajarón pronunciará una conferencia.

La victoria del Liceo Castilla ha sido realmente sensacional y el mejor premio serían las pistas de atletismo y no tanto «papeloteo» ni tanta promesa. ¡Enhorabuena, chavales!



# ANIS CASTELLANA

el anís de España

PREMIO DE 25.000 PESETAS ULTIMA SEMANA: ETIQUETA AN-0715539, ENVIADA POR D. FRANCISCO RODRIGUEZ LOPEZ, MADRID.

# DEPORTIVO

AUNQUE EMPEZO MARCANDO

## El Mirandés logró un valioso punto en el feudo del Tudelano (1-1)

Buen partido del equipo burgalés que sigue optando al primer puesto

Tudela (Navarra) (Crónica de "Efe", para la HOJA DEL LUNES de Burgos). Empate a un gol en el estadio Elola, de Tudela, al enfrentarse el Tudelano y el Mirandés, en partido correspondiente a la Segunda División "B" y considerado como de rivalidad vecinal.

A pesar de todo el público no llenó los graderíos, porque en primer lugar la tarde ha sido fría y lluviosa y después porque era día de ayuda al club. No obstante se ha apreciado la presencia de seguidores mirandesistas en las gradas. El terreno de juego no estaba bueno y en algunas parcelas demasiado duro.

Arbitró la contienda el colegiado valenciano señor Miller Andrés, que no se acercaba a las áreas con frecuencia y cometió algunos errores. Amonestó con tarjetas amarillas Andueza y Paco, del Mirandés y Salvatierra y Gelo, del Tudelano.

A sus órdenes los equipos formaron así: Tudelano. — Antón; Blas, ci, Gelo, Hilos; Salvatierra, López Jimeno; Mena, Corcuera, Ubani, Tasio y Martín.

A los 24 minutos de la segunda parte Tasio fue sustituido por Faustino.

Mirandés. Muñoz; Salazar, Arriola, Andueza; Usle, Alava; Paco, Mata, Lucas, Portugal y Frechilla.

Al iniciarse el segundo tiempo Braceras salió en lugar de Frechilla.

**GOLES:**  
0-1. Minuto 3. Saque de esquina a la derecha de la meta navarra, yendo el balón a parar en un rebote a los pies de Lucas, que encima del marco mete la pelota por la ceja del poste.

1-1. Minuto 43 de la continuación. Tiro sobre el punto de penalty y Ubani ganando la acción a su marcador de cabeza intrduce el balón en las mallas tudelanas.

El partido comenzó con la ventaja mirandesista pues ya en frío y transcurridos tres minutos tenía el marcador a su favor. Así de esa manera el conjunto burgalés se replegó hacia atrás, lo que provocó que perdiera ocasiones buenas para seguir dominando. Pero el Tudelano se lanzó al centro del campo y se dedicó a realizar peligrosos contraataques, pero que todos eran repelidos por la férrea defensa mirandesista.

En la continuación el Tudelano, de vacío, quiso sacar algo positivo y se lanzó hacia adelante para acorralar al Mirandés, que no se atrevía a pasar del centro del terreno, teniendo a Paco únicamente adelante.

El meta Muñoz, se vio acosado por el Tudelano y tuvo que emplearse a fondo para contrarrestar los lanzamientos de los tudelanos. Estos tardaron mucho en conseguir su gol, pues solo faltaban dos minutos para terminar el partido pero ya en igualdad de condiciones poco más se podía hacer por uno u otro bando para deshacer el empate.

Por tanto el resultado fue:

de considerarse como justo, y en caso de que el Mirandés hubiera ganado los dos puntos le hubieran valido muy mucho para seguir optando al primer puesto de la tabla clasificatoria.

A la hora de destacar las individualidades de cada conjunto, hay que decir que por el Tudelano los mejores fueron Blasco, Salvatierra y Ubani.

En el Mirandés, sobresalió sobre todo el conjunto la labor de Usle. Y juntamente con él hicieron muchos méritos Alava y Paco.

### OPINIONES

Arano, el entrenador visitante, aún encajando su equipo el gol a falta de tres minutos para finalizar el partido; no parece mostrarse muy contrariado.

—¿Perdió o ganó un punto el Mirandés?

—Yo creo que ni ganar ni perder, cualquiera pudo ganar y un resultado de empate me parece justo.

—¿No se ha mostrado su equipo excesivamente conservador?

—No creo. Lo que pasa que no es el entrenador quien ordena que se juegue atrás, es el propio jugador que se sugestionan con ir por delante. La falta ha estado en que las líneas no han coordinado el fútbol y eso puede parecer que defendíamos el gol desde el comienzo.

—¿El empate quita todas

las posibilidades de recuperar la cabeza?

—A estas alturas no es lo que hagamos nosotros, sino lo que hagan los que nos preceden. La cosa, desde luego, muy difícil.

—¿Qué le pareció el Tudelao?

—No me explico como puede estar en el lugar que ocupa; me ha gustado en todas sus líneas, además de las ganas con que han luchado.

Rosendo Hernández, por su parte, señaló que las esperanzas de mantenerse disminuyen cada domingo.

—La esperanza es lo último que se pierde —señaló el entrenador navarro.

¿El partido?

—Ya sé que no fue bueno, pero el único sistema para este terreno y para la tarde, ya que el viento no dejaba ligar juego ni medir un pase. Creí que tuvimos otras ocasiones, además del gol, pero el Mirandés estuvo atrás muy fuerte. El resultado me parece justo.

—¿No cree que el Mirandés se mostró muy conservador?

—Con el gol, a los tres minutos, creía que iban a atacar más, pero en definitiva, no li hicieron y nos beneficiamos nosotros.

—¿Estuvo su equipo dentro de la línea evidenciada de recuperación?

—Creo que sí, aún considerando que el pasado domingo se jugó mejor.

## BALONCESTO

### TABIRAKO Y TIZONA-BURCOS C. F.

## REALIZARON UN BUEN PARTIDO

El triunfo fue para los vizcaínos que ganaron con justicia (107-86)

El Tabirako de Durango ha vencido al Tizona-Burgos C.F. por el resultado de 107-86 en partido de Liga correspondiente al grupo segundo de la Tercera División Nacional de baloncesto. Al descanso se llegó con ventaja local 56-35.

Ambos equipos realizaron un buen partido que agradó a los aficionados que al finalizar fueron despedidos con aplausos. El Tabirako demostró un baloncesto de alto nivel frente a un Tizona-Burgos que realizó jugadas de mérito. A seis minutos del final el marcador se colocó en un inquietante 83-70. Los burgaleses imprimieron más velocidad a su basket y se alzaron con todo mérito con los dos puntos.

Tabirako. — Zabala (43), Urraza (5), Agúndez (20), Bermendo (8), Díez (9), Frontaura (12), Cid (4) y Seara (6).

Tizona-Burgos. — Masa (37), Félix (7), Juanfer (2), Zarzosa (7), Juanjo (26), López (7), Serna y Cavia.

## Voleibol

### EL GROMBER A LA FASE DE ASCENSO A PRIMERA

Ayer, domingo, se disputó la última jornada de la Liga Nacional de Segunda División de voleibol. El Gromber, equipo representante del voleibol provincial en categoría nacional, tenía imperiosamente que ganar al líder, el Alto Duero soriano, si quería asistir en la ciudad condal a la fase de ascenso a Primera División. Caso de perder se deberían de producir una serie de resultados que aun entrando dentro de la lógica no se podían producir. Pero, demostrando que no se le debe nada a nadie, el Gromber derrotó ayer al equipo soriano por el resultado de tres sets a dos. Los parecidos fueron: 10-15, 15-7, 15-12, 14-16 y 16-14. Como se puede comprobar unos tanteos muy apretados.

## REGIONAL PREFERENTE

### El Universitario ganó justamente a domicilio al Atlético Burgalés

Valioso triunfo de la Deportiva en el feudo de la Toresana (4-1)

El Atlético Burgalés, en un pésimo partido, ha perdido en su campo ante el Universitario de Valladolid por 0-3. Al descanso se llegó con el mismo tanteo.

Posiblemente el equipo local ha realizado uno de los peores partidos de las últimas jornadas, ante un Universitario que se llevó con todo mérito los dos puntos. Los burgaleses con excesivo individualismo y poco mordiente en el contragolpe. Los vallisoletanos en quince minutos dejaron sentenciado el partido y en la continuación todo intento local quedó fallido. En la segunda parte el Universitario desperdició un penalty, ya que Calvo en felina inter-

vencción despejó a córner el balón lanzado por Presa.

Y como era de esperar, ya que la ocasión era propicia, la Deportiva ha vencido a domicilio a la Toresana, farolillo rojo del grupo, por 4-1. Resultado justo que alivia la situación en la tabla de los muchachos entrenados por Torres. La Deportiva ganó sin dificultades, goleó al rival y demostró mejor preparación física que los de Toro. La jornada en Regional Preferente tuvo su cara y su cruz para los equipos burgaleses.

### RESULTADOS

Ciudad Rodrigo, 1; La Bañeza, 0.  
Peñaranda, 0; Cultural, 2.  
Béjar, 3; Benavente, 1.  
Zamora, 0; Hullera, 0.  
Medinense, 2; Astorga, 0.  
Bembibre, 1; Cuéllar, 0.  
Olimpico, 2; Guardo, 1.  
Cacabelos, 1; Forterra, 1.

## MAL PARTIDO DE LA ARANDINA QUE VENCIO AL TALAVERA (1-0)

ARANDA DE DUERO (Por teléfono de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — La Gimnástica Arandina ha vencido esta tarde al Talavera por 1-0, en encuentro jugado en el campo de "El Montecillo".

A las órdenes del colegiado Sr. De la Fuente, de Valladolid, que estuvo más bien mal que bien, siguiendo el juego desde lejos, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Talavera. — Del Moral; Casquero, Ferrer, Matías; Carlos, Alcalá; Moreno, Sánchez, Monje, Campuzano y Gelo. No efectuó sustituciones el equipo talavera.

G. Arandina. — Hugo Pini; Requejo, Luisi, Cebezas; Marco, Mezquita; Pichi, Sebas, Tobes, Felipe y Manolín. A los siete minutos de la segunda parte, Albarrán sustituyó a Felipe.

El primer tiempo terminó con empate a cero después de un juego insulso, con abundancia de fallos en ambos equipos.

A los 35 minutos del segundo tiempo, en jugada personal, Pichi se cuela dentro del área, centra y remata de un tiro impresionante Mezquita, marcando el

único tanto del partido. El Talavera nos ha parecido un equipo muy corriente y tal vez esta tarde se contagié de los fallos locales, haciendo también un mal partido. Se puede destacar a su delantero centro Monje, peligroso y al extremo Gelo.

La Arandina ha hecho uno de los peores partidos que la hemos visto esta temporada, con fallos continuos en todas sus líneas, desconcierto y falta de conjunción en el equipo. Únicamente hay que destacar la labor de Mezquita que, aparte de marcar el gol del triunfo, sobresalió con su labor por encima de la de todos sus compañeros. Al concluir el encuentro, la Arandina fue despedida con algunos pitos, por su flojo encuentro.

A los 33 minutos de la primera parte, el colegiado mostró tarjeta amarilla al jugador local Sebas, por entrada violenta a un contrario y a los 12 de la segunda parte se la mostró al jugador Alcalá, del Talavera, por protestar una de sus decisiones. Se lanzaron ocho saques de esquina contra el Talavera y uno contra la Arandina.

## BALONMANO

Con éxito de organización finalizó en Miranda la fase de sector

### AT. BURGALES Y SANTA CLAUS SE REPARTIERON LOS PUNTOS (8-8)

Ayer finalizó en Miranda de Ebro la fase de sector de ascenso a la Segunda División masculina que ha tenido en la Federación Burgalesa de Balomano, a un magnífico organizador y que ha recibido las felicitaciones de los participantes. Los resultados registrados en la última jornada fueron los siguientes: Loyola-Boscós 26-16, Pasajes-La Casera Sefa de Burgos (31-20) y AmurrioSalesianos (14-15). Se ha proclamado vendedor del sector el Boscos de Pamplona y sub-campeón, Pasajes de Guipúzcoa. El equipo burgalés logró el cuarto puesto.

Seguendo con el balonmano hay que dejar señalado que el Atlético Burgalés y Santa Claus, de León ha empatado a ocho goles en partido de Liga correspondiente a la Segunda División femenina disputado en la cancha del colegio de la Sagrada Familia. Mal partido de ambos equipos y justo resultando en el marcador.

Finalmente apuntemos que en la primera quincena del mes de Mayo, la Burgalesa organizará la "Semana del balonmano local y provincial". Los preparativos se han iniciado y, también se está a la espera del inicio de la fase de juveniles con la participación de varios equipos pertenecientes a seis provincias españolas.



## La Obra Cultural de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Organiza en la capital un cursillo de enseñanzas teórico-prácticas para varones que, con conocimientos suficientes, deseen perfeccionarse en materias propias de

### OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

#### INFORMES:

En las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la capital, todos los días laborables durante las horas de oficina.

#### MATRICULACION:

En Secretaría de las Oficinas Centrales, Avenida Reyes Católicos número 1.

**CAZA Y PESCA**

**LEGALIZADA LA SOCIEDAD DE CAZADORES MODESTOS DE BURGOS**

Próximamente celebrará una reunión general con un interesante orden del día

**Un gamo cazado en la provincia de Burgos, record nacional**

Hacia algún tiempo que no teníamos noticias de la Sociedad de Cazadores Modestos de Burgos, entidad nacida hace algunos meses y con una amplia acogida como quedó demostrado ateniéndose al número de sus socios. Dicha sociedad, después de la tramitación pertinente, queda legalizada y la Junta Directiva de la misma hace un llamamiento a todos sus socios para que acudan a una asamblea general cuya fecha todavía no está decidida, pero que posiblemente esa dentro de esta primera quincena de Abril. Aparte de este llamamiento general, se notificará por escrito individual el temario del orden del día, así como día y lugar en que se celebrará la aludida junta general que, como indicamos, será de gran trascendencia para el futuro de la recientemente legalizada sociedad.

**GAMO BURGALÉS, RECORD NACIONAL**

Se ha tenido conocimiento de la homologación oficial de un trofeo de gamo, capturado hace unos meses en la finca burgalesa "Retortillo". La valoración obtenida por este trofeo alcanza los 210 puntos, lo que constituye nuevo récord nacional, ya que el anterior estaba fijado en 190.48 puntos.

**EL DAÑO DE LAS GRAVERAS**

En carta abierta publicada días atrás, se ha denunciado el daño que en la pesca del curso medio del río Arlanzón, está causando la explotación de una gravera. Lógicamente esa clase de concesiones irroga una serie de perjuicios que no sólo alcanza al deterioro de la vida acuícola, sino que incluso incide negativamente en una modificación sustancial del curso de los ríos en los tramos donde se efectúa la extracción. Recordamos que hace algunos años, el "sacar" grava del río, se hacía a base de pala manual, cargando serones de unos burros cansinos. Aquel procedimiento elemental en nada afectaba al deterioro del curso de agua. Ahora, por aquello de la mecanización y máximo rendimiento, son potentes máquinas excavadoras las que entran en acción y si cierto es que se lleva una estricta vigilancia a fin de evitar males mayores, también es verdad que, por determinadas causas, inevitables, se causa un gran deterioro en el recorrido normal de las aguas aparte de la turbiedad que sigue durante varios kilómetros aguas abajo. Resolver el problema se presenta difícil, aunque pudieran establecerse unos periodos de trabajo, seguidos de otros de inactividad absoluta e incluso reducir al mínimo ese aprovechamiento, todo ello en beneficio de nuestro río mayor tan envejecido.

**SORTEO DE PERMISOS PARA EL CANGREJO**

Finaliza a mediodía de hoy la presentación de solicitudes para tomar parte en el sorteo de permisos para pesca de cangrejo en los acotados dependientes de ICONA. Sin poder precisar

por el momento el número de solicitudes presentadas —unas ochocientas se llevaban registradas el viernes— se supone que a razón de tres pescadores de media por instancia, muy bien podrán ser unos tres mil "cangrejeros" a la espera de conseguir uno de esos contados permisos.

El sorteo, que se efectuará públicamente, tendrá lugar el jueves a mediodía en las oficinas del Servicio Provincial de Caza y Pesca, quedando expuestas las listas de los solicitantes, con indicación de la fecha en que les corresponda retirar los permisos.

**NUEVA REVISTA DE CAZA Y PESCA**

Ha salido el número cero

de la revista "Aire Libre", dedicada a Naturaleza, Caza y Pesca. Tendrá periodicidad mensual, su precio será de cincuenta pesetas, impresa en offset, con cuarenta páginas de gran formato y una tirada inicial de 60.000 ejemplares. Editada por la cadena de revistas Eugenio Suárez; el director ejecutivo de "Aire Libre", es Antonio López López y cuenta con un completísimo cuadro de redactores y colaboradores. A juzgar por el contenido de este número de prueba y si bien dada la oportunidad del momento, se ha dedicado una gran parte de su contenido al tema de la trucha, el sumario resulta amplio e interesante en extremo, especialmente el trabajo Rutas Trucheras, en el que pro-

vincia por provincia se hace un estudio de esa especie. A nivel provincial señalaremos otro amplio reportaje sobre la pesca de la trucha en Castilla y León, con incidencia especial sobre Burgos y otro sobre Félix Rodríguez de la Fuente, contando sus vivencias de aficionado juvenil en tierras de nuestra demarcación provincial.

En la nota de presentación se dice que "Aire Libre" nace sin más condicionamiento que el deseo de cumplir amplia y equilibradamente su misión informativa, tratando en todo momento de apuntar soluciones edificantes y unificar criterios, en favor de nuestros deportes".

FUYMA

**CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO**

**DOMINGO DE RESURRECCION**

Misas muy concurridas tanto en la Colegiata como en las comunidades e institutos religiosos, con comuniones del cumplimiento pascual en mayor número que años anteriores. El pueblo de Aguilar ha vibrado de sentimiento religioso ante la nueva liturgia, cosa que antes no se comprendía. Parece que vamos entrando en el Concilio Vaticano II y es preciso dar vida y vitalidad a las corporaciones y cofradías, así como también desempolvar y airear banderas y estandartes, hoy casi olvidados en los rincones de nuestras iglesias; hay que hacerse eco de las palabras evangélicas dadas como consignas a los apóstoles: «Donde hubiese varios reunidos en mi nombre (dice Cristo) allí estoy yo, entre ellos» y la obra de Cristo es obra de amor y de unidad y es preciso el sacrificio de unos por otros y Dios por todos.

En la Ciudad Deportiva, a las cinco de la tarde, hubo fútbol entre el equipo palentino «Francisco Franco» y el C. D. Aguilar, que empataron a cero. Mucha gente en el campo y mucho frío. También se jugó en Velilla en los pasados días y también empataron, a tres, aun-

que jugaron con entusiasmo y bien, no se logró conseguir el triunfo de los anteriores partidos, claro está que estos últimos equipos eran más fuertes y han jugado muy seguido y también es conveniente el descanso. Para no llegar al agotamiento hay que tener buenos ánimos y es preciso continuar en el puesto que han logrado.

**EN LA COLEGIATA DE SAN MIGUEL**

Muchos granos de arroz había en la puerta de la iglesia y pregunto a uno y me dice: «No ha sido una, sino dos y en la misma misa». Eran dos hermanos de Berzosilla (un chico y una chica). El se ha casado con una chica de Villavega de Aguilar y su hermana con un mozo de Paul de Valdelucio (Burgos). Parece se han puesto de moda las bodas a pares (la boda anterior fue también de dos hermanos de Muda, de la cual también dimos noticia). Pero también en la semana anterior hubo el entierro del señor Serafín Díez Arto, de 87 años de edad, nacido en Muda. Murió en Aguilar, donde había vivido. Las honras fúnebres se celebraron en la Colegiata de San Miguel con gran asistencia de personal, pues en Aguilar era muy conocido y el entierro en el cementerio municipal, donde llegó a feliz término. Descanse en paz y reciban todos sus familiares nuestro más sentido pésame.

**NOMBRAMIENTO ECLESIASTICO**

Leemos en «A. B. C.» de días pasados el nombramiento del joven sacerdote, hijo de la villa, don Andrés Pardo Rodríguez, como director del Secretariado Nacional de Liturgia, pro declaración de la Permanente del Episcopado y a propuesta del cardenal Jubany, con acuerdo de la Comisión Episcopal de Liturgia.

Sacerdote joven que estudió en Comillas y persona que destaca en la predicación evangélica, ha realizado una muy buena labor en Madrid. Desempeña su labor religiosa en Vallecas y lleva 13 años en el Secretariado de Liturgia, donde ha desempeñado el cargo en unión del padre Patiño y don Francisco Gil Peláez, como secretario en las oficinas de la plaza Conde Barajas, 1, y actualmente pasa a ser director.

**«OPERACION KILO 78»**

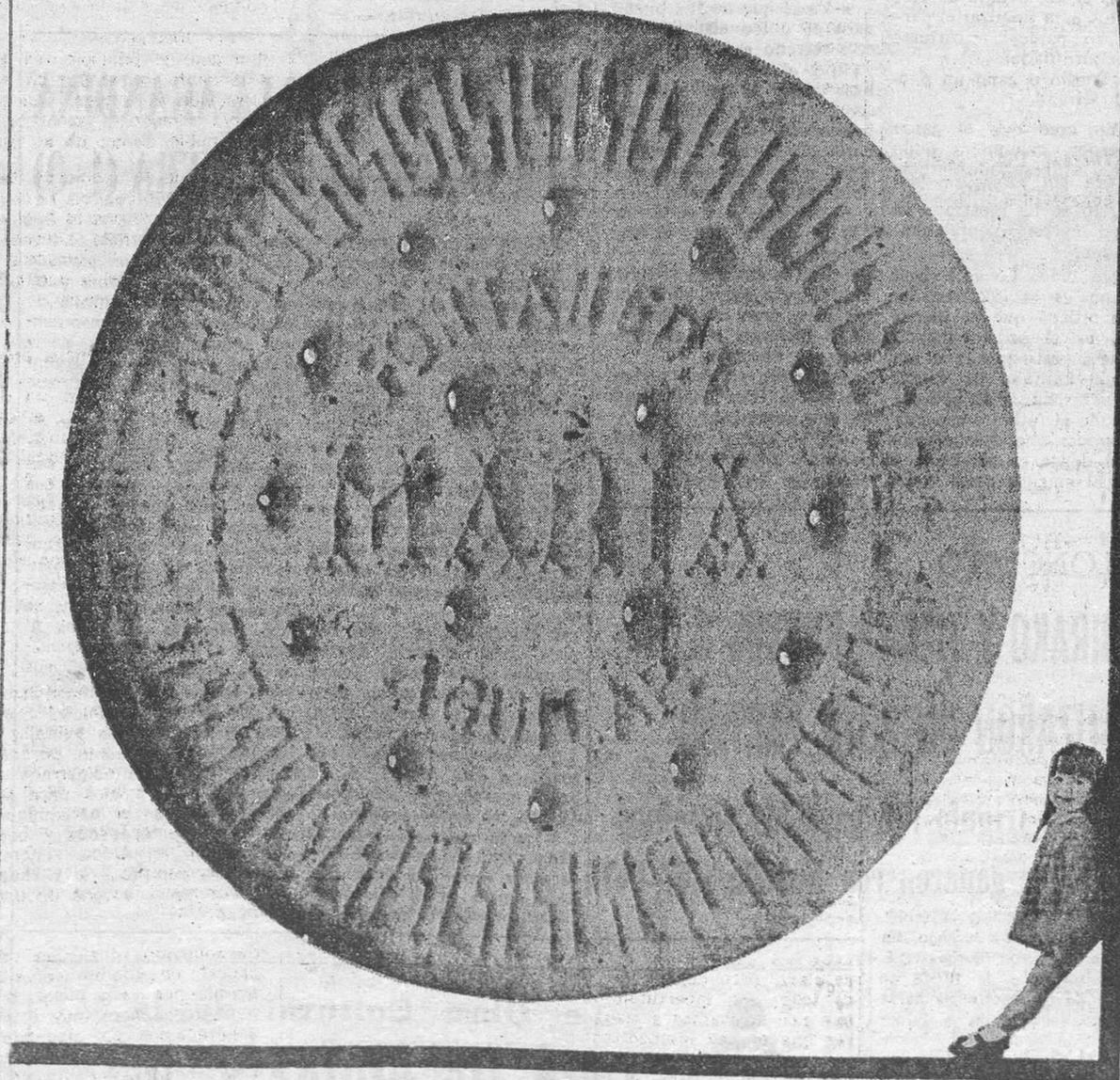
De nuevo se puso en marcha la conocida campaña «Operación kilo», en favor de la residencia asilo de Aguilar.

Lo esencial de este movimiento es: aportación de un kilo en especie alimenticia por familia: aceite, azúcar, arroz, garbanzos o cualquier clase de legumbres, etc., según la voluntad del donante.

Esta original iniciativa, que tiene ya 16 años de vida, va creciendo en cantidad y calidad y también en extensión, pues alcanza pueblos de hasta 80 kilómetros a la redonda. Lo decimos con satisfacción y orgullo.

El corresponsal y cronista de la villa:

Aniano FONTANEDA



qué buenas son las galletas

**Fontaneda**

LEA VD.:  
HOJA DEL LUNES

# ESPECTACULOS

## «REINA ZANAHORIA», O LOS DENODADOS ESFUERZOS DE GONZALO SUAREZ PARA QUE NO LE ENCASILLEMOS

Se puede asegurar, sin margen apenas para el error, que si alguien intentara alguna vez encasillarnos a Gonzalo Suárez dentro de un determinado género de películas que sigan una línea más o menos coherente de continuidad, fracasaría rotundamente porque el director asturiano (nacido en Oviedo, en 1934) es uno de los pocos realizadores españoles con los que no se pueden atar cabos, ya que nunca sabe uno por dónde nos va a salir en su siguiente película. Casi se diría que desde la aparición de su primera obra importante, «Ditirambo», en 1967,

la evolución de Gonzalo Suárez ha sido incesante, en una apasionada búsqueda de nuevos caminos para el cine lo que constituye un gran mérito de este hombre dentro de un contexto estructural en el que no son muchas las ideas, para desgracia nuestra. Y es lógico, por tanto, que unas veces acierte, como le ocurrió en «Parrandas», y otras se equivoque, como en «La Regenta».

Al lector —seguro estoy de ello— le habrá asaltado la duda y en estos momentos se preguntará: ¿Y en «Reina Zanahoria», qué? ¿Acierta o se equivoca? La

pregunta, de esta forma planteada, resulta muy difícil de responder. Sería necesario investigar las intenciones del realizador, responsable a su vez, como casi siempre, del guión, para saber si Gonzalo Suárez ha acertado al traducir en imágenes este nuevo experimento... Si aquéllas (las intenciones, quiero decir) eran simplemente las de proporcionar al espectador un entretenimiento, amenas unas veces, espectacular otras y esperpéntico las más, se puede decir que Gonzalo Suárez ha acertado. Pero si su idea iba un poco, sólo un poco más allá, pongamos que hasta la línea que divide lo grotesco y lo histriónico de lo agudo y lo crítico, no se puede afirmar con rotunda seguridad que lo haya conseguido. Es un intento honesto, desde luego, pero no se trata de una película «coleccionable» en la memoria del espectador. El humor de Gonzalo Suárez —raro humor, por cierto— de gags que exigen una nada vulgar preparación en quien examina la película desapasionadamente, es, por desgracia muchas veces, un humor que no llega al público... El español no entra por el esperpento. No le parece eficaz, porque no capta todo su verdadero alcance. Algo de esto ya le había ocurrido a don Ramón María del Valle Inclán y ahora le ocurre a Gonzalo Suárez, también. Y si el esperpento degenera, como es el caso, en surrealismo, las consecuencias se dejan sentir harto decepcionantemente porque la imaginación del realizador de esta «Reina Zanahoria» llega mucho más allá de lo que es capaz de asimilar y de captar el hombre de la calle, que es para quien debiera estar hecha la obra, detalle que Gonzalo Suárez ha olvidado con demasiada frivolidad, arriesgando más de lo que debiera haber arriesgado.

No cabe duda que la película divierte, porque entre lo que no se capta hay otras anécdotas que no pueden pasar inadvertidas y que arrancan con frecuencia la sonrisa y hasta la carcajada, pero esto, creemos, es demasiado poco para lo que esperaban conseguir Gonzalo Suárez y los «suayos». Los elementos que configuran el absurdo de la película no siempre se captan debidamente y estas lagunas que se producen a cada paso son las que determinan una especie de rechazo en el espectador a quien va destinado el mensaje. La sátira es clara, pero deja, a pesar de todo, una incertidumbre que nos atrevemos a asegurar que no sea premeditada y desde luego en esta ocasión no creemos que el mimetismo produzca el efecto contrario al que se persigue deliberadamente a lo largo de los 93 minutos que dura la proyección. Hay una clara alusión, directa muchas veces, al cine buñueliano del fantasma de la libertad, o a los «gags» del cine mudo, e incluso a esa otra clase de cine que se hace en Italia cuando los italianos se oponen desconcertados.

Tres partes bien diferenciadas en la obra y que corresponden coincidentemente con la intervención de los tres intérpretes principales, Fernando Fernán Gó.

## PODEMOS VER

### «HOMBRES SALVAJES BESTIAS SALVAJES»

La realización de un documental es, en contra de lo que piensan muchos, francamente difícil, pero eso no ha sido impedimento ni obstáculo para los italianos Antonio Climati y Mario Morra, que han filmado un documento cinematográfico sensacional, teniendo como premisas básicas, una, el hecho de la sempiterna necesidad de la caza, tanto de los que la practicaban y practican hoy día por pura y elemental necesidad de subsistencia, como por la de quienes lo hacen por entretenimiento, o guiados por un afán de evasión psicológica, derrochando latentes deseos de venganza y de un desahogo vital para ellos, así como los que la hacen por un imperativo de egoísmo y lucro.

También hay que tener presente que el espectador, habituado al cine en sí mismo, muchas veces está bastante condicionado a ciertas escenas de luchas entre animales, o entre hombres y bestias, y bajo el prisma cinematográfico, la imagen que se nos presenta puede aparecer en la mente, deformada por efectos visuales, como algo natural y excitante, cuando lo que en realidad hay es un auténtico drama, una terrible tragedia.

Vaya por delante que desde que comienza la película —quiero decir documental— hacemos un impresionante recorrido por distintos lugares del Planeta y en donde se nos presentan sucesidos, costumbres, luchas, persecuciones a muerte, dramas humanos, situaciones de descarnada violencia, todo ello filmado con un sentido cinematográfico verdaderamente extraordinario.

Las tres secuencias, a mi juicio, mejores de todo el film son: al principio, en algún lugar de la Patagonia, extensa región al Sur de Argentina y Chile, un hombre cuya vida es la caza; toda la escena de la búsqueda del ciervo, filmado al relanti, es de una belleza plástica inimaginable, dentro de su dramatismo, claro.

Toda la secuencia de los aborígenes australianos, cazando canguros con flechas que lanzan como propulsores; es pasmosa la habilidad que demuestran; pero es que aún hay más, porque cazan murciélagos gigantes, con el famoso «boomerang», arma que recuperan inmediatamente; es algo que se ve y no se cree, es alucinante (lo que demuestra una concepción intuitiva de cazar y un verdadero prodigio de ancestral habilidad).

Y la otra secuencia, precisamente la última de la película, sucede en la zona alta de Alemania, en Baviera, donde un naturalista, un entusiasta de la ecología, es decir, del interés por el cuidado y conservación de la fauna en su medio ambiente, en este caso de proteger y convivir con los lobos, es toda una escena con una poesía en la imagen y en su contenido, que hace pensar, como muy bien recalca el comentarista en la famosa teoría antropocéntrica de San Francisco y en su posible renovación y transformación con los nuevos tiempos; es una escena sensacional.

A lo largo del reportaje vamos viendo sucesidos y costumbres de lo más dispar. La serpiente «Anaconda», del Amazonas cómo captura a un mono...; una enorme multitud desparramada a lo largo y ancho de la isla de Wight, próxima a las costas inglesas, donde con sus teorías de «neorromanticismo» adaptan una forma eventual de vivir en comunidad como las primitivas de cazadores, con las ventajas del liberalismo sociológico, que ello representa, pero que, como contraste, para alimentar a esta abigarrada muchedumbre, hay que matar miles de animales para su diaria subsistencia. lo que no deja de ser paradójico...; el increíble rito heredado de sus antepasados y que practican los indígenas de Burundi, en Africa, sistema antropológico, para imbuirse del espíritu y la vitalidad necesarias... la alucinante y sorprendente escena de una tribu de Australia, que tras de hacer un agujero en la tierra, se tumban para fertilizar las tierras con su propio semen, impresionante y desconocido ritual que requiere por parte del «fertilizador» un enorme esfuerzo psíquico, pensando en el animal que va a matar, o sea, que es un rito del «tóttem», costumbre muy extendida en cuanto a primitivas veneraciones, por algo que represente a un ser superior, bien sea animal, planta, árbol, montaña, etc. Esto se da sólo en tribus primitivísimas, nos referimos al «tóttem», no a lo otro...; tengán en cuenta que en Australia, en el Amazonas en Africa, hay tribus que viven en la Edad de Piedra, todavía.

Enorme contraste en Point-Barrow (Alaska) donde los esquimales, por culpa del petróleo, han perdido la costumbre de cazar y sus vidas carecen de sentido; hay dos escenas, una en Angola, terrible (ya la verán) con unos leones y la otra en un lugar del Amazonas con cazadores de cabelleras a sueldo, que es pavorosa. En el documental hay muchísimas más cosas, pero no tenemos espacio.

Todo el reportaje está narrado a un ritmo muy rápido; la fotografía en color es magnífica, especialmente, en las intrincadas y espesas selvas amazónicas hay una recuencia de una persecución de un guepardo a un avestruz, los dos animales más veloces del Mundo. Estamos ante un documental de lo mejor que se ha visto hace muchos años; muy bien realizado, con unas escenas impresionantes, nunca vistas en cine.

GONZALO BLANCO S. T. APAGA

**CONSULADO**  
Ultimos días.  
Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30.  
Vuelve la película más comentada del año:  
**«LA GUERRA DE PAPA»**  
Con el niño prodigio Lolo García, y dirigida por Antonio Mercero. La ternura de un mundo hostil... reflejada en los ojos asombrados de un pequeño príncipe.  
(Autorizada para todos los públicos)

**CORDON**  
5, 7,45 y 10,30 (2.ª semana)  
Con la gran interpretación de Diane Keaton, dirigida por Richard Brooks, el estreno —nominado para el «Oscar»—:  
**«BUSCANDO AL SR. GOODBAR»**  
Color  
Theresa Dunn por el día era profesora de sordomudos... por la noche, mujer de la vida.  
(Sólo may. 18 años)

**Cine Condal**  
— HOY —  
Continúa de 4 a 12  
**EL IMPRESIONANTE ESTRENO**  
**«SECUESTRO DE UNA MUJER»**  
Rapto y violación. Una mujer a merced de sus secuestradores. Con Henry Silva, Richard Conte.  
— Y —  
**«EL RETORNO DEL DRAGON»**  
La única película inédita del «rey del Kung-Fu»: BRUCE LEE.  
(Mayores 18 años)

**CALATRAVAS**  
5,30, 7,45 y 10,30  
Estreno del documento más perturbador que jamás filmó una cámara:  
**«HOMBRES SALVAJES, BESTIAS SALVAJES»**  
Color  
De A. Climati y Mario Morra.  
Se advierte al público que esta impresionante película por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador. Clasificada «S» y Rtg. mayores 18.

**LIDO**  
(Calle 3-33 Luis Alberdi)  
HOY  
continúa de 4 a 12  
Un programa verdaderamente asombroso Paul Newman y Eva Maria Saint  
**«EXODO»**  
Una grandiosa epopeya para una película excepcional. Y Terense Hill y Bud Spencer, los simpáticos «Trinidades» en  
**«MAS FUERTE, MUCHACHOS»**  
De aventuras y peripecias.  
(May 14 años)

**TIVOLI**  
5,30, 7,45 y 10,30  
De Gonzalo Suárez y con actores del momento el moderno estreno de una película nueva... Distinta. ¡Con sentido del humor!  
**«REINA ZANAHORIA»**  
Color.  
José Sacristán, Mari-lina Ross, F. Fernán Gómez y... Elena Fernán Gómez.  
«Reina Zanahoria», una alegoría sobre el poder.  
(Mayores 18 años)

**GOYA**  
Ultimos días del programa.  
En sesiones de 5, 7,45 y 10,30.  
**«ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE»**  
La película más sensacional que jamás ha visto en el Cine. Dirigida por Steven Spielberg (director de «Tiburón»)  
(Autorizada para todos los públicos).

**Gran Teatro**  
— HOY —  
A las 5,15, 7,45 y 10,30.  
**EL ESTRENO DE LA MAYOR DIVERSION**  
Un film lleno de humor, erotismo y muchísima gracia.  
**YO NO PERDONO UN CUERNO**  
Enrico Montesano Bárbara Bouchet  
El más grande estuendo de risas y carcajadas.  
Lo que Vd. esperaba con amor, celos y... ¡Un cuerno!  
(Exclusivamente mayores 18 años)

**DU CAL**  
**«PUPA, CHARLIE Y SU GORILA»**  
Sofía Loren  
Marcello Mastroianni en un film alocadamente divertido.  
— Y —  
**«UN HOMBRE LLAMADO NOON»**  
Richard Crenna  
Stephen Boyd  
Un «western» grandioso.  
(Mayores 18 años)

**AVENIDA**  
**¡ULTIMOS DIAS!**  
**¡El éxito más arrollador!**  
**¡La película que emociona a todo Burgos!**  
**«TENTACULOS»**  
John Huston  
Henry Fonda  
Shelby Winters  
Más espectáculo  
Más sincera  
Más verdad  
Más sensacional  
(Todos los públicos)

(Pasa a la página 19)

# PROGRAMA SEMANAL DE TELEVISION ESPAÑOLA

## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste. — Recital de guitarra de Ernesto Biteli.
- 14,00 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario
- 15,20 La lucha contra la esclavitud. — "Llega la libertad" (Fin de la serie).  
Mientras Will Wilberforce y sus amigos abolicionistas trabajan para conseguir el final de la esclavitud por medios constitucionales la vida en las Indias Occidentales estaba completamente alterada por los motines y revueltas de los esclavos.  
El acto de la abolición de la esclavitud fue promulgada en Inglaterra en 1834, Wilberforce pudo contemplar, en su lecho de muerte, la realización del trabajo en que habían empeñado su vida.
- 16,15 Café concierto.
- 16,45 Gente.
- 18,15 Avance Telediario.
- 18,20 Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,30 300 Millones
- 20,30 Telediario
- 21,05 Estudio Estadio.
- 21,45 Grandes relatos. — El aventurero Simplicissimus: "Un sueño de vida burguesa".  
Simplicius ha caído prisionero de los suecos, pero cuando llega su rescate se niega a aceptar la libertad ya que le ha dado su palabra a los suecos de permanecer con ellos por espacio de seis meses Simplicius lleva muchos años metido en trifulcas bélicas y ahora quiere hacer una experiencia de vida burguesa.
- 22,45 Última hora. — Despedida y cierre.

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste. — José Sola y su orquesta.
- 14,00 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario.
- 15,20 Harry-O "Diseccción de una conspiración".  
El teniente Trench es acusado de asesinato. A pesar de que todas las pruebas presentan como culpable a Trench; Harry investiga con el ánimo de probar la inocencia del teniente.
- 16,15 Los escritores. — Xavier Tusell.
- 16,45 Gente
- 18,15 Avance Telediario.
- 18,20 Un globo dos globos, tres globos.
- 19,30 Las reglas del juego. — "La Economía".
- 20,30 Telediario
- 21,05 Los Ríos
- 21,35 Especial musical. — "La Chunga".
- 22,45 Última hora. — Despedida y cierre.

## MIERCOLES

- 13,45 Carta de ajuste. — "Rincones sevillanos", Joaquín Turina.
- 14,00 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario.
- 15,30 La guerra secreta. — "Ondas terroríficas".  
La guerra en el mar constituyó un importante capítulo en el transcurso de la Segunda Guerra Mundial. La invención, por parte alemana, de la llamada mina magnética, hundió durante los primeros meses de guerra más de doscientas mil toneladas.
- 16,15 Café concierto.
- 16,45 Gente
- 18,15 Avance Telediario.
- 18,20 Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,30 Historia de la música popular. — "Rhythm and Blues"
- 20,30 Telediario.
- 21,05 Dossier.
- 21,45 Starsky y Hutch. — "Jo-Jo".  
Starsky y Hutch arrestan a un traficante de drogas que llevaba mercancías encima. Ante el estupor de los dos policía la Policía Federal se hace cargo del caso y deja en libertad al detenido Starsky y Hutch indignados por la conducta de los federales comienzan la busca de testigos para enviar al delincuente a la cárcel.
- 22,45 Última hora. — Despedida y cierre.

## JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste. — Bing Crosby.
- 14,00 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario
- 15,20 La guerra secreta. — "Todavía secreto".  
La máquina "Enigma" fue sin duda un arma en poder de los alemanes, tan peligrosa como el propio armamento. Los mensajes en clave, en base de complicadísimos sistemas, tuvieron a polacos franceses e ingleses en jaque hasta que comenzaron a descifrarse los códigos.
- 16,15 Pintores en el tiempo. — Anglada Camarasa.
- 16,45 Gente
- 18,15 Avance informativo.
- 18,20 Un globo dos globos, tres globos.
- 20,00 Telediario.
- 20,30 Baloncesto. — Final de la Copa de Europa: Real Madrid-Móvil Girgi.
- 22,10 Piezas breves. — "El cuartito de hora", de los hermanos Álvarez Quintero. — Intérpretes: Angelita Granja e Idilio Cardoso.
- 22,20 Última hora — Despedida y cierre.

## VIERNES

- 13,15 Carta de ajuste. — "Diez melodías vascas", Jesús Guridi.

- 14,00 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario.
- 15,20 Sesión de tarde. — "Juana de Arco. — Intérpretes: Ingrid Bergman, Francis L. Sullivan, José Ferrer, J Carrol Maish, Leif Ericson.  
En 1412 nace Juana de Arco. Francia atraviesa por aquellos días una de las crisis más graves de su historia. La unidad del reino se ha desmembrado en una serie de pequeños Estados feudales, entre los que destaca el de Borgoña, aliado de Inglaterra. El Rey británico pretende la corona de Francia y la guerra va saltando de condado en condado. Juana de Arco, una humilde campesina de Lorraine, siente la llamada de lo Alto que la impulsa a salvar a Francia.
- 17,20 Gente.
- 18,15 Avance Telediario.
- 18,20 Un globo dos globos, tres globos.
- 20,00 El perro de Flandes. — "El retrato de Aroa".  
La intención de Nello, de hacer el retrato de Aroa se ve dificultada por las faenas de recolección, en la que ambos colaboran. Terminado el trabajo, Nello hace el retrato de Aroa, pero el Sr. Cosescu, que no ve con buenos ojos la amistad de su hija con Nello, viene a enturbiar la felicidad de los niños.
- 20,30 Telediario.
- 21,05 Más-Menos.
- 21,20 El hombre y la tierra. — "El clan familiar" (II).  
Las lobas traen a sus cachorros en simples camas o abrigos del bosque, en oquedades naturales de las rocas o en terreras que construyen ellas mismas. Al nacer, los lobeznos son negros y ciegos al medio año han cambiado los dientes y el pelo y reciben el nombre de lobatos. Al año vuelven a mudar y pueden ser considerados como lobos adultos.
- 21,50 Cantares. — "Los de la Trocha"
- 22,45 Última hora. — Despedida y cierre.

## SABADO

- 11,15 Carta de ajuste. — Exitos de "Rolling Stones".
- 11,30 El recreo.
- 13,30 Mundo indómito.
- 14,00 Brújula.
- 14,30 Noticias del sábado.
- 15,00 Mazingher-Z. — "La fortaleza submarina Salute".  
Un nuevo ataque del Dr. Inferno bajo el agua somete a prueba la capacidad de resistencia del "Mazingher-Z". En esta ocasión, Koji está a punto de acabar con el malvado barón Ashler.
- 15,30 La bolsa de los refranes. — "Los refranes del orgullo"
- 15,50 Primera sesión. — "El forastero". — Intérpretes: Gary Cooper, Walter Brenner, Doris Davenport, Dana Andrews.  
Texas 1880. Cole Harden, un vaquero sin empleo, es acusado de robar caballos por un grupo de rancheros y llevado ante el juez Roy Bean. Harden queda libre gracias a su ingenio, ignorando que las circunstancias van a enfrentarle de nuevo con el magistrado.
- 17,30 Dibujos animados. — Serie: "Los peligros de Penélope"
- 17,45 El circo de TVE.
- 18,45 Torneo.
- 19,30 Escuela de salud. — "El abandono de los pueblos"
- 20,00 Yo canto.
- 20,45 Informe semanal.
- 21,45 Noticias del sábado.
- 22,05 Sábado cine. — "Traidor en el Infierno".  
Intérpretes: William Holden, Oto Preminger, Don Taylor Robert Strauss, Peter Graves.  
En el invierno de 1944 el "Stalag 17" campo de prisioneros alemán en las proximidades del Danubio, alberga a más de cuarenta mil combatientes de diversas nacionalidades. Una de sus secciones la componen seiscientos suboficiales norteamericanos. De ella forma parte el sargento Septon, hombre frío y calculador, dotado de un agudo sentido comercial, que le hace sacar proyecto de la situación.
- 24,00 Últimas noticias. — Despedida y cierre.

## DOMINGO

- 9,30 Carta de ajuste.
- 9,45 Hablamos.
- 10,15 El día del Señor. — Santa Misa.
- 11,00 Concierto. — "Así habló Zaratuustra", S. Strauss.
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo.
- 15,15 Historia de la aviación. — "La barrera del sonido".  
Al final de la Segunda Guerra Mundial, aparecen las primeras máquinas impulsadas por turbina a reacción. Los alemanes son los primeros. La propulsión a chorro, es ya un hecho, y la infranqueable barrera de la velocidad del sonido está cada vez más cercana.
- 16,15 Música militar de España. — "La música de la Marina".

- Desde los cantos de Martín Codax, en el siglo XIII, hasta la actual marcha "Ganando Barlovento" se pasa por toda la historia de la música y los cantos de la Armada, incluyendo parliaturas desde hoy desconocidas, como la música de la batalla del Callao o de la Guerra de Cuba.
- 16,45 Mundo en acción.
- 17,15 Información deportiva.
- 17,30 La abeja Maya. — "Maya y la langosta".
- 18,00 625 Líneas.
- 19,00 Destino: Argentina.
- 20,00 Fútbol. — Barcelona-Burgos.
- 22,00 Noticias del domingo.
- 22,15 Cañas y barro. — "Episodio III".  
Han pasado los doce años de espera. Rosa ha muerto. Tono, que ya se llama así, pues por los años dejó el diminuto de Toni, muestra a Tonet, su hijo, ya un mocetón, el tancat, el enorme pedazo de laguna que ya es suyo por entero. Ahora sólo le falta para ser finca cubrirlo de tierra. Lo dice ilusionado y cuenta con el esfuerzo de su hijo, pero a Tonet le parece excesiva la faena, porque él odia el trabajo y prefiere andar en amorios con Noleta, que ya es un mujer, y con Sangoreneta, que a más de monaguillo anda siempre borracho en compañía de Tonet, al que arrastra a su vicio.
- 23,20 Últimas noticias.
- 24,00 300 Millones. — Despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA (UHF)

### LUNES

- 18,30 Carta de ajuste. — Luis Eduardo Aute.
- 19,00 Avance informativo.
- 19,05 Polideportivo.
- 19,30 Revista de cine.
- 21,15 Redacción de noche. — Despedida y cierre.

### MARTES

- 18,30 Carta de ajuste. — Canciones y bailes de La Mancha.
- 19,00 Avance informativo.
- 19,05 Polideportivo.
- 19,30 Encuentros con las letras. — Teatro Estudio: "La esfinge furiosa".
- 21,00 Fútbol. — Suiza-Austria.
- 23,00 Redacción de noche. — Despedida y cierre.

### MIERCOLES

- 18,30 Carta de ajuste. — Los folklorista.
- 19,00 Polideportivo.
- 19,30 Cine Club. — "Amanecer" — Intérpretes: George O'Brien, Janet Gaynor.  
En un tranquilo lugar de la campiña una hermosa mujer que llega de la ciudad a pasar sus vacaciones, atrae rápidamente el interés de un joven granjero. Pronto el hombre se ve completamente bajo el dominio de la recién llegada. Esta le sugiere que venda su granja y se marche con ella a vivir a la ciudad.
- 21,15 Redacción de noche. — Despedida y cierre.

### JUEVES

- 18,30 Carta de ajuste. — "Le diable a quatre", Adolphe Adam.
- 19,00 Avance informativo.
- 19,05 Polideportivo.
- 19,30 Trazos.
- 20,45 Mundiales de fútbol. — Holanda.
- 21,15 Recital. — Heinrich Schiff (violoncello) Sunna Abram (piano).
- 21,45 Redacción de noche. — Despedida y cierre.

### VIERNES

- 18,30 Carta de ajuste. — Jeanete.
- 19,00 Avance informativo.
- 19,05 Revista de toros.
- 19,30 Pop-Grama.
- 20,30 Horizontes.
- 21,15 Redacción de noche. — Despedida y cierre.

### SABADO

- 15,30 Carta de ajuste. — Zarzuela: "Marina", de Campredón y Arrieta.
- 16,00 Mundo deporte.
- 18,00 Documental. — "Hablando del diablo".
- 19,00 Más allá.
- 19,30 La clave. — "Homosexualismo". La película "Esos tres" y un coloquio en directo.  
Despedida y cierre.

### DOMINGO

- 15,30 Carta de ajuste. — Jethro Tull.
- 16,00 Bonanza. — Ultimo episodio de la serie.
- 17,00 Panorama musical.
- 17,30 Concierto. — Obras de Strawinsky, Dukas, Schubert y Mahler.
- 19,30 La danza. — "Estructuras sonoras"
- 20,00 Filmoteca TV. — "Mister Roberts" — Intérpretes: Henry Fonda, James Cagney, Jack Lemmon, William Powell Bertsy Palmer.
- 22,00 A fondo. — En el programa de hoy será entrevistado Salvador Garmendia, escritor venezolano.  
Despedida y cierre.

ANUNCIENSE EN:  
**HOJA DEL LUNES**

# ESTA SEMANA, TELEVISION ESPAÑOLA NOS OFRECERA CUATRO PELICULAS U.S.A. DE OTROS TANTOS FAMOSOS DIRECTORES

**Victor Fleming, William Wyler, Billy Wilder y John Ford integran el elenco de realizadores que en estos «films» dirigen a tan conocidos actores como Ingrid Bergman, Gary Cooper, etc.**

El viernes, RTVE pasará dentro del espacio «Sesión de tarde» la película «Juana de Arco» (Joan of Arc) producción de 1948 dirigida por Victor Fleming. Son sus principales intérpretes, Ingrid Bergman, Francis L. Sullivan y José Ferrer.

En 1412 nace Juana de Arco. Francia atraviesa por aquellos días una de las crisis más graves de su historia. La unidad del reino se ha desmembrado en un aserie de pequeños Estados feudales, entre los que destaca el de Borgoña aliado de Inglaterra. El rey británico pretende la corona de Francia y la guerra va saltando de condado en condado. Juana de Arco una humilde campesina de Lorraine, siente la llamada de lo alto, que la impulsa a salvar a Francia.

Director norteamericano nacido en 1883, Victor Fleming inicia su carrera cinematográfica en 1910 como operador; en 1915, pasa a la Trangle donde fotografió algunos filmes de Griffith y de Douglas Fairbanks padre. Dirigió a éste en su primer filme como realizador «Pecadillos» rodado en 1919. Sólido artesano dio muestras en ocasiones de una notable inspiración, particularmente en filmes de Jean Harlow («Tierra de pasión») «Polvorilla», «La insólita» y Spencer Tracy («Capitanes intrépidos»). «Dos en el cielo» aunque no alcanzó el mismo nivel en otras películas más apreciadas («El mago de Oz», «Pilot de pruebas», «La vida así», «Juana de Arco»). En 1939 ganó el Oscar por su trabajo en «Lo que el viento se llevó» máximo éxito comercial de la historia del cine americano. Fue el director más estimable y cotizado en la MGM durante los años treinta.

Esta gran actriz sueca, Ingrid Bergman, llegó a América contratada por David O'Selznick, conquistó en poco tiempo una enorme popularidad, pese a que ni su físico —cuerpo nervioso y longuilleno, grandes hombros, ojos claros y tranquilos— ni su estilo interpretativo —simple seguro, de una sorprendente sinceridad comunicativa— se ajustaba mucho a las características tradicionales de una gran estrella de Hollywood.

En 1944 le fue concedido el Oscar a la mejor actriz por su trabajo en «Luz de gas»; esta interpretación, junto a las de «Recuerdos», «Encadenados» y «Juana de Arco», fue típica de su personal estilo durante la etapa americana; un tratamiento efectista de los personajes, desarrollados esquemáticamente pero con un brío incomparable. Ven los que alentaba una profunda verdad humana. Insatisfecha de su trabajo, a pesar de su éxito indiscutible, una moción de «Roma, ciudad abierta» la movió a ponerse en contacto con Roberto Rossellini. De 1940 a 1957 que duró su unión llevó

a cabo seis filmes con él, que fueron apasionadamente discutidos. Sus interpretaciones, tan polémicas como los propios filmes, se caracterizaron por un total abandono de sus recursos de actriz para entregarse a la creación de sus personajes con una sinceridad tan apasionada como absoluta, sin vacilaciones ni efectismos; cabe considerar sus admirables creaciones de la Irene abrasada por el amor que despierta en ella con la muerte de su hijo («Euroa 51») y de la Katherine que se debate entre amor y la soberbia («Te querré siempre») como las muestras más intensas y complejas de su arte.

## «EL FORASTERO»

El sábado, dentro del espacio «Primera sesión», RTVE emitirá la película «El forastero» (The westerner) producción de 1940 dirigida por William Wyler con guión de Niven Busch y Jo Swerling. Son sus principales intérpretes Gary Cooper, Walter Brennan, Doris Davenport y Dana Andrews Texas, 1880: Cole Harden, un vaquero sin empleo, es acusado de robar caballos por un grupo de rancheros y llevado ante el juez Roy Bean. Harden queda libre gracias a su ingenio, ignorando que las circunstancias van a enfrentarle de nuevo con el magistrado.

William Wyler fue, junto con John Ford Capra, el director más prestigioso de Hollywood del período 1935-1945. Dio al cine americano una de sus obras más valiosas en el terreno de la denuncia social: «Dead end», adaptación de la pieza de Sidney Kingsley, que mostraba el drama de la juventud miserable de Nueva York. Su sólido estilo cinematográfico que utilizaba con maestría el plano secuencia y la profundidad de campo en fecunda colaboración con el operador Gregg Toland, prelude la revolución técnica que cristalizaría con «Ciudadano Kane» (Citizen Kane, 1940), de Orson Welles.

Después de realizar «La señora Miniver» —contribuyó a la moral de un país en guerra—, en Mayo de 1942, fue promovido al grado de mayor de las Fuerzas Aéreas, para las cuales produjo y dirigió gran número de documentales: «The Memphis Belle» (1944), «The fighting lady» (1944), «Thunderball» (1947), éste narrado por James Stewart etc. En 1945 fundó con Frank Capra, George Stevens y Samuel Friskin la Liberty Films Inc. que en 1947 se fusionó con la Paramount. En 1946 obtuvo un extraordinario éxito popular con «Los mejores años de nuestra vida» que acabó con numerosos Oscars. Pese al excelente nivel de sus realizaciones posteriores «La heredera» según la novela de Henry James, y «Brigada 21», del drama

de Sidney Kingsley, que inició su decadencia, que culminó en «Ben-Hur», aunque logró positivos éxitos con «El coleccionista» y «Una chica divertida».

## «TRAIDOR EN EL INFIERNO»

También el sábado, a las 22.05, por el Primer Programa, será emitida, dentro del espacio Sábado, Cine, la película «Traidor en el infierno» (Stalag 17), producción de 1952 dirigida por Billy Wilder, con guión de B. Wilder y E. Blum. Son sus principales intérpretes William Holden, Otto Preminger, Don Taylor, Robert Strauss y Peter Graves.

En el viernes de 1944, el Stalag 17, campo de prisioneros alemán en las proximidades del Danubio, alberga a más de cuarenta mil combatientes de diversas nacionalidades. Una de sus secciones la componen seiscientos suboficiales norteamericanos. De ella forma parte el sargento Septon, hombre frío y calculador dotado de un agudo sentido comercial, que le hace sacar provecho de la situación, traficando con los objetos más inverosímiles. En contrapartida, Septon es enormemente impopular entre todos sus compañeros.

William Wilder es un conocido director norteamericano (Viena, 1906). Al terminar el Bachillerato trabajó como periodista en Viena y en Berlín y cultivó también la crítica de cine. Se inició como guionista en 1930 con la interesante experiencia de Robert Siodmak «Menschen an Sonntag». Fue contratado por la UFA como guionista, pero al subir Hitler al Poder, en 1933, emigró a París donde hizo sus primeras armas como director al realizar, junto con Alexandre Esway, «Mauvaise graine». En 1934 se nacionalizó norteamericano y prosiguió su carrera en Hollywood. De esta etapa destacan sus guiones para Lubitsch «La octava mujer de Barba Azul» (Bluebeard's eight wife, 1938) y «Ninotchka» (1939). Se su carrera como director en Estados Unidos se inició en 1942 con «El mayor y la menor». Consolidó su nombre con el éxito comercial del film de guerra «Cinco tumbas al Cairo». Su madurez creadora se puso de relieve en «Perdición» guión de Raymond Chandler, sobre la novela de James Cain, contribución al nacimiento del cine negro, de orientación psicológica y con el examen de un caso de alcoholismo en «Días sin huella». En estos films se hacía patente su gusto por los climas morales sórdidos y su visión ácida y pesimista del mundo, plasmada con un estilo tributario del expresionismo. En el curso de la posguerra, su obra se alineó junto a la de los miembros de la «generación perdida» (Eli Kazan, John Huston, Fred Zinneman), con un criticismo teñido de amargo pesimismo y

tendencia a los efectismos dramáticos: «El crepúsculo de los dioses» sobre la decadencia de una gran estrella del cine. «El gran carnaval» denuncia de los abusos de la Prensa sensacionalista. Luego «volucionó hasta la comedia, género en el que obtuvo grandes éxitos por su brillantez, desenfadado y mordacidad, a la que no fue ajena la herencia de Lubitsch: «Sabrina», «La tentación vive arriba», que contribuyó a consolidar el nombre de Marilyn Monroe «Ariane», «Con faldas y a lo loco», «El apartamiento», «Un, dos, tres», «Irma la dulce», «Kiss me, stupid» y «En bandeja de plata». Su obra ha sido distinguida con nueve Oscars.

## MISTER ROBERTS

Finalmente, el domingo, a las 20.00, por el Segundo Programa, podremos ver dentro del espacio «Filmoteca TV» la película «Mister Roberts» producción de 1955 dirigida por John Ford y Merwyn Le Roy, con guión de Nugent y Logan. Son sus principales intérpretes Henry Fonda, James Cagney, Jack Lemmon, William Powell, Betsy Palmer y Nick Adams.

El teniente Roberts, se-

gundo oficial en un barco carguero cuya misión es abastecer a diversas unidades norteamericanas, repartidas por las islas del Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial es un hombre respetado y querido por la tripulación. No ocurre lo mismo con el capitán, cuya obsesión por la disciplina y las ordenanzas le han convertido en una persona de inflexible transigencia. Sintióndose incompatible con el modo de ser de su superior, el teniente Roberts solicita el traslado una y otra vez que le es denegado de forma sistemática por su capitán.

John Ford es quizá uno de los más grandes mitos de la historia del cine. Su obra gigantesca (más de 130 films) aparece como un conjunto armónico y coherente y cuenta entre las menos discutidas, pero a la hora de estudiarla, se ha solido partir de ditirambos excesivos y una admiración puramente sentimental, cuando no se ha ignorado la diversidad de sus vertientes. El hecho de que haya pasado a la posteridad como el máximo realizador de «westerns» no debe hacernos olvidar que su filmografía cubre multitud de géneros: desde el histórico y la comedia, al

film social y desventuras. Reducir la obra de Ford a sus «westerns» representa amputarla en su mayor parte. Y, en otro plano, catalogarle entre los cineastas intuitivos, de «oficio» equivale a desconocer el extenso trabajo que ha ido realizando sobre las formas cinematográficas. Hay algo en él que desconcierta siempre al espectador: su simplicidad; El realismo de Ford, la serenidad que despliega su relato, no son sinónimos de naturalismo o de realismo epidérmico. Significan, sencillamente la depuración del espectáculo, la supresión de todos aquellos elementos no esenciales en la puesta en escena. Recordemos, por ejemplo, el encuentro de Henry Fonda con su madre (Jane Darwel) tres años de separación, en «The grapes of wrath» (1940); ella le toma simplemente, de la mano, eliminándose cualquier sentimentalismo dulzón en favor de la pura emoción. Quizás el actor que en más alto grado se haya comprometido con el estilo sea precisamente Fonda. Su rostro impassible, capaz de reflejar todas las emociones con una sola mirada, es el estilo mismo del cineasta.

M. G. F. O.

# «LA ESFINGE FURIOSA» EN TEATRO ESTUDIO DEL SEGUNDO PROGRAMA

## Entrevista con su autor, Juan Germán Schroeder

El martes, 4 de Abril, por el segundo programa se emitirá en Teatro - Estudio, «La esfinge furiosa», de Juan Germán Schroeder, obra escrita en 1951, en Ibiza, que recoge una ambientación mítica de cultura mediterránea: la tragedia griega, los Atridas, la Artemisa de Efeso, la Dama de Elche.

Schroeder ha comentado que sobre fondo formal de la obra se desarrolla el tema de la lujuria, no tratado como circunstancia erótica, sino con carácter de existencia y crítico.

A Juan Germán Schroeder le pedimos su opinión sobre el montaje de la obra para televisión. Nos dice: —El trío varonil, Serrat, Torrents, Camilo García, secundan el reparto con decisión y réplica. Chic, los ha orquestado muy bien. Chic proviene del teatro y lleva ya muchos extrínsecos de manivela. Le deseo un acierto más, porque lo que cuenta no es la obra, inesperadamente resucitada para mí, sino el hecho televisivo, su creación. La partitura puede ya estar amarilla en el tiempo; para él todos los méritos que hubiesen en su instrumentación difícil, dentro del clima en que le han envuelto Francisco Justel, decorador y Jordi Palá en el vestuario.

Su último éxito directivo fue el «Mort de gana show» y «6 anys i un dia» de la Trinca y asesoramiento escénico del «Tartán dels micos» de Terenci Molix.

Propuesto en dos ocasiones, 1969 y 1974 para la dirección del Teatro Nacional de Barcelona, rechazó el nombramiento al no ser aceptadas sus propuestas de cambio de estructuras y socialización de sus representaciones, imponiendo, además, repertorio en catalán.

Hospital en la Puerta de la Paz y en el Teatro Griego. Director escénico del Liceo, con óperas de Menotti, Aossatti, Bela Bartók, D'Albert, Litzent.

## OBRAS PROPIAS

«La ciudad sumergida», «La ira del humo», «La vergonzosa ternura», la «Medea» que ofreció a la Espert, «La trompeta y los niños» (Premio de teatro «Ciudad de Barcelona»), adaptaciones de Lope.

Premio de dirección de la crítica 1962, por «Caballero de milagro» y Premio al mejor director del primer ciclo de teatro latino.

—El trío varonil, Serrat, Torrents, Camilo García, secundan el reparto con decisión y réplica. Chic, los ha orquestado muy bien. Chic proviene del teatro y lleva ya muchos extrínsecos de manivela. Le deseo un acierto más, porque lo que cuenta no es la obra, inesperadamente resucitada para mí, sino el hecho televisivo, su creación. La partitura puede ya estar amarilla en el tiempo; para él todos los méritos que hubiesen en su instrumentación difícil, dentro del clima en que le han envuelto Francisco Justel, decorador y Jordi Palá en el vestuario.

Su último éxito directivo fue el «Mort de gana show» y «6 anys i un dia» de la Trinca y asesoramiento escénico del «Tartán dels micos» de Terenci Molix.

Propuesto en dos ocasiones, 1969 y 1974 para la dirección del Teatro Nacional de Barcelona, rechazó el nombramiento al no ser aceptadas sus

propuestas de cambio de estructuras y socialización de sus representaciones, imponiendo, además, repertorio en catalán.

## INTENTO DE FUSION DE TRAGEDIA MEDITERRANEA

«La esfinge furiosa», que Juan Germán Schroeder escribió en la década de los 50, es un intento de fusión de tragedia mediterránea —Grecia no está lejos— y problemática del vacío existencial, nos dice Antoni Chic, que ha realizado esta obra para «Teatro Estudio».

Antoni Chic añade: —«La esfinge furiosa» se plantea, aparentemente, como drama de lujuria; sus personajes se debaten entre la represión de sus instintos naturales y los excesos a que la liberación de los mismos conduce.

Esta es la segunda ocasión en que se representa por televisión una obra del autor. La primera fue con «La trompeta y los niños», que se realizó en Madrid.

La acción de «La esfinge furiosa», transcurre en nuestros días, situada en una Isla del Mediterráneo que bien podría ser Ibiza.

Al respecto y sobre el decorado utilizado para la grabación de la obra, Antoni Chic nos ha dicho:

—Es un decorado realista, aunque con un intento de fusión entre arquitectura ibicenca y griega; mediterránea las dos, al fin.

En «La esfinge furiosa» trabajan, entre otros, José Torrents, Rosa María Sardá, Pilar Muñoz, Jorge Serrat, Camilo García...

**VOIR ES VIDA**  
Toda la gama de aparatos auditivos en  
**OPTICA NACIONAL**

# PARECE MENTIRA, PERO NO LO ES

## SE IMPONE LA CARNE EN POLVO...

En Argentina, paraíso de degustadores de churrascos por antonomasia, se ha servido "carne en polvo" en un almuerzo oficial.

Así, como lo oyen. Al "horrible almuerzo", según los ganaderos del país, asistieron entre otros invitados, el ministro de Bienestar Social, almirante Julio Bardí y el secretario de Estado de Agricultura y Ganadería, Mario Cadenas Madariaga. Los anfitriones informaron, entre cucharada y cucharada de "histec", sobre las cualidades del mismo, reducido a polvo y las posibilidades de su aplicación a toda dieta alimenticia. Los invitados ingirieron el "polvo" de churrasco sin un solo mohín de repugnancia, ante el escandaloso estupor de los defensores del tradicional "hife". Algunos de estos exagerados, luego de calificar a los que no protestaron de "anti-gourments", expresaron su descontento y terror porque la carne deshidratada pueda imponerse y Argentina lleve a perder su merecida fama de gran parrilla mundial. Al respecto, uno de los comensales, señaló: "Nos van a hacer polvo con la carne en polvo".

## COMPANIA AEREA PESA EQUIPAJES Y PASAJEROS

La compañía de aviación de la República Federal alemana "Lufthansa", pretende ahora no sólo pesar los equipajes, sino también los pasajeros.

El motivo de esta sorprendente acción es la sospecha del departamento federal de aviación civil según la cual los pasajeros "se han vuelto más pesados", es decir, que

han engordado. Hasta ahora, el peso medio calculado en hombres, mujeres y niños era de 75 kilos. Parece ser que la media asciende bastante más ahora, y el departamento federal estima como peligroso el superar los 78 kilos. La "Lufthansa" quiere pues, comprobar por sí misma el ascenso pesando a los viajeros de 10.000 en 10.000. Aquel pasajero que supere lo previsto, pues... ¡En tierra que se queda!

## UNA PERCA INGLESA HA ARMADO LA "SUPER GUERRA"

Una gigantesca perca ha organizado una tremenda guerra en el condado de Kent, sobreviviendo a todos los esfuerzos por aniquilarla. El pez, de enorme tamaño y voracidad se ha comido en los últimos dos meses más de cinco mil peces de colores que el criador Alf Leggat tenía en un estanque para su venta. En vista de ello, Leggat utilizó todos los métodos conocidos; desde el anzuelo al rifle, pasando por la estaca, para destruir a la voraz perca. que continúa haciendo estragos. En vista de ello, se pidieron refuerzos y la guerra entró en su punto culminante cuando el teniente coronel Blasford Snell, que tiene en su haber la limpieza de tiburones en las costas de Chipre, se presentó con un carro armado, tres ametralladoras y quince hombres dispuestos a todo.

La operación tiene hasta su código secreto, se llama "Scalion". Tras un día de intensa actividad, no conoceremos los resultados has-

ta que el alto mando los descubra en su momento oportuno. Hay quien comenta que la batalla de Waterloo, en comparación a la de la perca inglesa, se queda pequeña...

## DIVORCIO POR "SUPER HINCHA" DE FUTBOL

Lynn Boswell, ama de casa británica, dio un curioso ultimatum a su marido: "Escoge, el Everton o yo".

Al parecer, su esposo Harry ha escogido lo primero, pues Lynn ha presentado una demanda de divorcio por crueldad mental, alegando a su favor la vivencial pasión de su marido por el equipo de Fútbol —"Harry es un fanático del fútbol", comenta Lynn—, hasta el punto de que en los dos últimos meses, ha perdido doce trabajos por seguir al equipo en sus desplazamientos. Ha pintado la fachada de nuestra casa a rayas azules y blancas, y encima de la puerta colocó un enorme escudo del Everton, que es visible a tres leguas de distancia. Las lámparas están pintadas con los mismos colores, las paredes empapeladas con pancartas y banderines del equipo, y yo, en los años que llevo casada, no he podido más que vestir de azul y blanco.

En vista de todo esto, no he tenido más remedio que pedir el divorcio por "fanatismo futbolero".

No le falta razón a la dama, desde luego...

Pilar R. Ferrer

(Servicios Especiales de "Efe").

Sólo con tu ayuda económica puede Cruz Roja llevar a cabo su tarea. No se la niegues. Hazte socio.

# CORDONES UMBILICALES CONGELADOS UNA RARA EXPORTACION IRLANDESA

Se envían a Nueva York, donde se utilizan para sustituir arterias endurecidas de los ancianos

Irlanda ha descubierto un nuevo y curioso artículo de exportación a los Estados Unidos, aunque su balanza comercial no se beneficia en nada con ello: el cordón umbilical de los recién nacidos.

Cada mes, unos cien cordones congelados salen de las maternidades de Dublín con destino a Nueva York, donde se utilizan en una innovadora operación quirúrgica que tiene por objeto sustituir las arterias endurecidas en las piernas de los ancianos. Nadie paga un céntimo por ello ya que si la exportación se hiciera sobre una base comercial sería necesario cumplir con una serie de leyes que dificultarían enormemente los envíos. Al no haber ganancias para los interesados, se considera que las remesas se hacen en beneficio de la ciencia.

El Dr. Herbert Dardik —profesor adjunto de cirugía en la Facultad de Medicina Einstein de Nueva York— y su hermano Irving usan los cordones para una operación ideada por ellos. Ya hace tiempo que los médicos emplean venas trasplantadas, conductos artificiales e inertes procedentes de vacas para reemplazar las arterias de las piernas que han quedado obstruidas, con riesgo de que el paciente pierda estos miembros. La innovación introducida por los hermanos Dardik consiste en utilizar los cordones umbilicales para sus trasplantes.

El cordón se evita que el organismo rechace el nuevo vaso sanguíneo, hecho que los cirujanos que realizan trasplantes consideran de un interés mucho mayor que la propia operación ideada por los Dardik.

La dificultad estribaba en obtener los suficientes cordones umbilicales y Herbert Dardik hizo un viaje a Irlanda con el fin de organizar el suministro, con ayuda de una compañía farmacéutica norteamericana.

«Es un hermoso ejemplo de reciclaje humano», declaró Dardik al «Times» de Londres. Ha conmovido a muchas personas, incluso médicos veteranos. El efecto que causa en los ancianos saber que llevan en la pierna el cordón umbilical de un recién nacido es mucho más estimulante para el ánimo que la propia operación.

Pero, ¿por qué se ha escogido a Dublín?

Los irlandeses justifican ampliamente su fama de fertilidad. Unos 24.000 niños nacen cada año en los tres grandes hospitales de maternidad de Dublín, todos ellos próximos al aeropuerto de la ciudad. En los Estados Unidos hay muy pocos Centros de este tipo, ya que los nacimientos se producen en las salas de maternidad de los hospitales generales. Por tanto, las posibles fuentes de aprovisionamiento de cordones están muy dispersas.

20.000 cordones al año cuando la operación se generalice. El hecho de que los proveedores sean sólo tres hospitales reduce también el número de enfermeras a las que hay que instruir sobre la forma de manejar los cordones, que deben cortarse cerca del niño y no por la mitad como se hacía antes. Así quedan unos conductos de unos 50 centímetros de longitud.

Luego se colocan los cordones en una bolsa de plástico de las que se usan para guardar alimentos en la nevera, se rodean de hielo y se transportan por avión. La compañía farmacéutica norteamericana corre con los gastos de envío. Anteriormente, los cordones umbilicales eran destruidos.

El Dr. Dardik dice que la calidad de los cordones que llegan a Norteamérica es excelente. La nueva operación, que practica un número cada vez mayor de cirujanos, tiene éxito en un 90 por cien de los casos, aproximadamente un cinco por cien más que los complejos trasplantes de una vena de la pierna del propio enfermo.

Esta última operación consiste en cortar una vena sana y convertirla en arteria. Pero si la vena es varicosa es imposible usarla, caso frecuente cuando se trata de ancianos.

Por Richard O'CONNOR (Fiel, Servicios Especiales Efe-Reuters).

### EFFECTO ESTIMULANTE

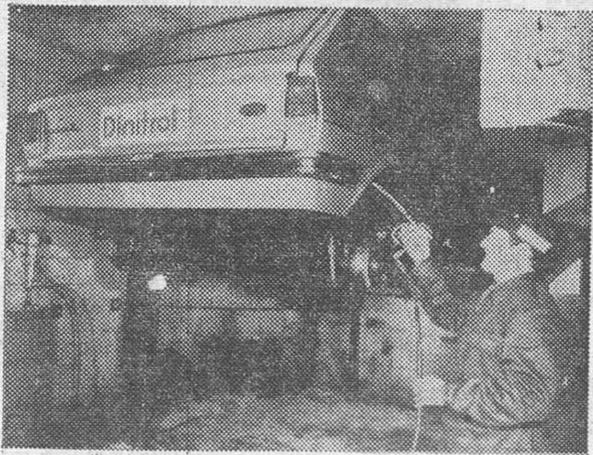
Los Dardik comprobaron también que si se introducen los

### UN NOVENTA POR CIENTO DE EXITOS

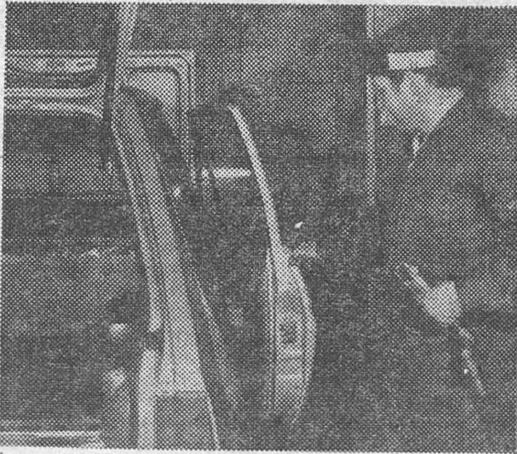
La compañía norteamericana espera importar de Dublín unos

Sólo la ignorancia ve cosas malas en la donación de sangre. Tú no eres ignorante. Dónala.

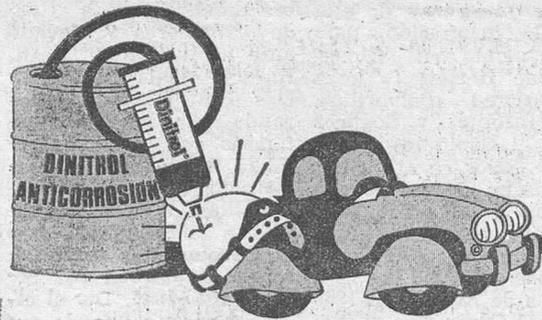
# EL «CANCER» del COCHE ya tiene Solución Vacúnelo con Dinitrol®



Pulverización del DINITROL Metalic en las pasárruedas



Inyección del DINITROL ML en la puerta



La completa protección de los bajos, se combina con una preservación de las cavidades inaccesibles, usualmente oxidadas.



RECUERDE: **Dinitrol®** no hay más que uno DINITROL, el sistema anticorrosivo sueco, sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS, y en NINGUNA MAS

Es una información de MULTICOM, S. A. Concesionario de DINITROL en España. Pl. Sagrado Corazón, 5-8ª dcha. Tl. 441 19 08 - BILBAO

VISITE NUESTRA ESTACION **Dinitrol®** AUTORIZADA EN: BURGOS

TALLER DE CHAPISTERIA **DOMINGO GONZALEZ**

POLIGONO INDUSTRIAL TELS.: 50 06 28 - 50 10 96 - ARANDA DE DUERO



# PACO CAMINO DICE QUE SU DESPEDIDA ES DEFINITIVA

Méjico (Efe). — Paco Camino dijo hoy que su despedida de ayer en la plaza «Méjico» en la que lidió tres toros y se le otorgó una oreja del último es definitiva.

Admitió que en Septiembre toreará la tradicional corrida goyesca en Ronda, pero señaló que se trata de un festejo especial para el cual se comprometió desde hace tiempo con Antonio Ordóñez «Torearemos dos diestros retirados y sin vestir el traje de luces» subrayó Camino.

El diestro camero lamentó que los tres toros que lidió ayer en el gran tesco «embudo» de la Ciudad de los Deportes dieran mal luego pero el público se portó maravillosamente con él y el ambiente fue extraordinario, motivo suficiente para estar satisfecho.

Camino reveló que durante los 18 años en que estuvo en activo mató más de cinco mil toros y sufrió quince cornadas, la más grave la de año 1962, en Bilbao.

De los toreros mejicanos jóvenes señaló como el de mejor porvenir a Miguel Espinosa «Armillita Chico».

Cuando se le preguntó si tuvo o tiene admiración especial por algún torero, contestó sin vacilar: «Pepe Luis Vázquez fue siempre mi ídolo».

### LA REVENTA A TOPE PARA VER A CAMINO

Méjico (Efe). — Los boletos para la corrida de despedida de Paco Camino que en taquilla tenían un valor máximo de 350 pesetas (15 dólares) se cotizaban en la reventa a 3 500 pesos (350 dólares).

El festejo de ayer tarde en la plaza Méjico viene a imponer nueva marca en lo que se refiere a cotización de boletos en el mercado negro.

Jamás se pagó tanto por las entradas para presenciar una corrida de toros en los cosos de la ciudad de Méjico.

Los toreros adoberados funcionarios de la empresa que regenta el coso de mayor entrada en el mundo taurino (46.000 localidades), fueron asediados por nerviosos aficionados para que les consiguieran boletos.

Políticos, artistas y funcionarios públicos buscaban todavía ayer tarde boletos «a cualquier precio».

### INAUGURACION DE UNA ESCUELA TAURINA

veño y Lorenzo Villalta y adoberados empresarios Ciudad Real (Efe). — A la una de la tarde se ha inaugurado la Escuela Taurina Manchega, cuya sede está en una pequeña finca situada a tres kilómetros de esta capital en la carretera de Badajoz, y que cuenta con una placita de toros.

Los actos celebrados estuvieron presididos por el gobernador civil, don Eduardo Amelgide, que representaba al ministro de Cultura Pío Cabanillas y el secretario de Estado de Turismo, Ignacio Aguirre. Asistieron entre otras personas del mundo taurino el ganadero don Eduardo

Miura, los ex-matadores de toros Marcia) Lalanda, Pene Amorós Manolo Vázquez y Victorino de la Serna, hijo los matadores de toros manchegos «Calatray ganaderos de la región, así como numerosos aficionados.

En primer lugar se procedió a la entrega de diplomas de profesores de honor de la Escuela a los citados ex-matadores de toros y a continuación se entregaron igualmente diplomas al ministro de Cultura como presidente de honor del Patronato de la Escuela Taurina Manchega y los miembros Taurinos del año 1977 que otorga la Federación Taurina Manchega y que este año han correspondido al ganadero don Eduardo Miura por los vitos obtenidos en la temporada pasada por su divite «Taurino del año en La Mancha», premio Juan Pérez Ayala y Tomás Cuevas Villamañán de Alhacete. Por su libro «Evolución y revolución de la fiesta de toros» y el premio «Tongra Sánchez Matías» a José El Gan por su reconstrucción y archivo de material de archivo cinematográfico.

Terminada la entrega de diplomas y premios en la que pronunció unas palabras el presidente de la Federación Taurina Manchega, Diego del Moral en la placita de la Escuela dieron las primeras lecciones prácticas los diestros retirados Manolo Vázquez y Victoriano de la Serna

y los aficionados Ignacio Aguirre y Juan Pérez Serrano éste crítico taurino de «Hoja del Lunes» de Ciudad Real Intervinieron después varios novilleros y estudiantes que figuran inscritos como alumnos.

### CORRIDA EN FUENGIROLA

Fuenjirola (Málaga). — Toros del Marqués de Ruchena desiguales algunos blandos de remos Manolo Cortés se mostró artista en su primero pero con la espada empleó una estocada calda y descabello al tercer golpe. Al final se dividieron las opiniones. En el cuarto volvió a ganarse anlausos lidiando. Pero nuevamente emborrónó la plana con el estoque pues empleó seis pinchazos y media estocada. Algunos vitos al caer el toro y silencio posterior. José Ortega ovacionado al torear con el capote en sus dos toros. En el segundo de la tarde hizo faena artística y valiente. Mató de cuatro pinchazos y estocada a pesar de lo cual fue ovacionado le concedieron una oreja y dio la vuelta al ruedo. En el quinto estuvo valiente. Acabó de tres pinchazos, dos medias estocadas y descabello. Silencio. José Antonio Campuzano se mostró muy torero en el tercero. Mató de pinchazo y media estocada. Ovación una oreja y vuelta. En el que cerró plaza realizó una faena pinturera y acabó de cuatro pinchazos y estocada. Ovación y vuelta. — (Efe).

## «REINA ZANAHORIA»

(Viene de la página 15)

mez (J. J.), José Sacristán (Jacinto 003) y Marilina Ross (Ursula Alejandra Nicholson). Luego Gonzalo Suárez los reúne a todos y a partir de ahí parece estabiecerse un pugilato para ver quién de ellos da con mayor justeza el personaje que de él se pide. En esta batalla sorda e inermista se impone definitivamente Fernán Gómez, para quien parece que ha sido creado el personaje de J. J., un ejecutivo que parece haber entrado en el mundo con el pie izquierdo y a pesar de lo cual siempre se siente dispuesto a triunfar en la siguiente oportunidad. José Sacristán no es aquí el tipo desenvuelto a que nos tiene acostumbrados en otras actuaciones suyas y hasta se diría que esa especie de Juanito Calamidad al que le ha confinado el director, le ha arrastrado más de lo que él mismo hubiera deseado. Y en cuanto a «La Raulito» —para un servidor, el personaje de Lautaro Murua permanecerá indeleblemente unido al nombre de Marilina Ross— su desenfado y su seguridad ante la cámara, su extrañísimo «sex-appel» prestan al relato un superficial toque erótico surrealista y lleno de interrogantes, a las que, sin duda, seremos muchos los que nos sintamos incapaces de responder.

Cine de autor, en resumidas cuentas, con todas las servidumbres que esta definición impone, pero paliado en buena parte por el extraño sentido del humor del que da muestras Gonzalo Suárez, un realizador al que conviene no perder de vista, porque se intuye, se palpa que está al caer su obra redonda, su película cumbre...

José Luis SAIZ

## NOTICIERO BREVE

### CAMBIO DE HORARIO

Entró ayer en vigor la orden oficial que dispone el anticipo de la hora en sesenta minutos hasta el próximo mes de Octubre, medida determinada para ahorrar energía eléctrica y aprovechar al máximo la hora solar.

Trenes y demás servicios públicos reajustaron, por consiguiente, sus horarios, haciéndolo a las dos de la madrugada en cuyo momento se produjo el adelanto de los sesenta minutos.

### NEVADA INESPERADA

En la mañana del domingo cayó sobre la capital una inesperada nevada que sorprendió por su fuerza si bien no llegó a cuajar.

Esta nevada se hizo más ostensible en los alrededores de la ciudad y llegó a ser de cierta intensidad en la cercana sierra de Juarros y en otros lugares de la provincia.

### HERMANDAD DE EX-ALUMNOS

De entre todos los alumnos de antiguas escuelas públicas y nacionales los de la Hermandad de las Extinguidas de San Lorenzo que tanta fama y prestigio han tenido en la vida docente de la ciudad, siguen celebrando periódicamente su fiesta, asistiendo todos sus componentes a una misa seguida de responso por los hermanos fallecidos, acto que tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

Los asistentes se reunieron después para deliberar acerca de diversos asuntos y preparar su tradicional excursión anual.

### REUNION DE PADRES DE NIÑOS SORDOS

Una interesante reunión

de padres de niños sordos se celebró en la mañana de ayer en el domicilio social de la Asociación de Padres de niños sordos (calle General Dávila número 9) tratándose de la unificación de criterios con vistas a una perfecta escolarización de los niños y una integral y total enseñanza de los beneficiarios de deficiencia auditiva.

### JOVENES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

A las tres y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 3.116 de la carretera de Cardenalimeno se estrelló contra un árbol cuando circulaba hacia nuestra capital, en dirección a Fuentes Blancas, el coche matrícula BT 7701-D que conducía Blanca Torres Julián de 26 años, soltera a quien acompañaba su novio, Guillermo-Jesús Herrero Díez, de la misma edad y ambos residentes en Burgos.

Fueron llevados con toda urgencia al hospital de la Cruz Roja donde se les abrieron lesiones de carácter grave.

Practicó diligencias la Policía Municipal.

### ACTIVIDAD CULTURAL DEL CUA

A las siete de la tarde de ayer en el Polideportivo del Instituto Femenino de Bachillerato «Cardenal López de Mendoza», se llevó a efecto la presentación del grupo «Triana» intérprete del llamado «Rock hispanico con raíces» dando un brillante concierto del grupo «Cielón».

Organizó la fiesta la comisión de actividades culturales del Colegio Universitario.

### NECROLOGICAS

Confortado con los Santos Sacramentos dejó de existir ayer en nuestra ciudad a los 61 años de edad, el señor don Manuel García Fernández a cuya resignada esposa, doña Julia Sáiz García; hijos don Andrés doña Ana-María, don Javier y don Alfredo; hijos políticos nietos, hermanas, hermanas políticas y resto de deudos testimoniamos nuestra condolencia.

—También ha fallecido cristianamente a los 43 años de edad, el señor don Félix Calista García.

Descanse en paz el alma del finado y reciban la expresión de nuestro pésame su atribulada esposa doña Caridad Tania; madre don Leoncio y doña Francisca; madre política doña Anselma Avanzado; hermanos y demás miembros de la familia doliente.

—Asimismo ha entregado su alma a Dios Nuestro Señor a la avanzada edad de 75 años, don Eugenio Román de Prado.

Nos unimos al dolor que embarga a la atribulada esposa del finado doña Carmen Guerra Romal, a quien testimoniamos nuestro pesar que honramos extendiendo a los hijos del extinto doña María-Angeles, don Eugenio doña María del Carmen y don Luis; hijos políticos nietos hermanas y resto de deudos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia, las farmacias siguientes:

Señorita Castellanos, Espolón número 22; doña Carmen de Domingo General Dávila número 21 y señora Geli, Pedro Alfaro, número 9 (Gamonal).

# PROFESIONALES

José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

**MEDICOS**  
Horas de consulta, de 10 a 3  
**ANALISIS CLINICOS**  
**ELECTROFORESIS**  
**BACTERIOLOGIA**  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 10 a 12

### I. LOPEZ SAIZ

**NEURO PSIQUIATRIA**  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono 203478

### Arias Martínez Mata

**CARDIOLOGO**  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.  
Teléfono 225148

### JOSE CARAZO

**PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER**  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, Teléf. 203503

### JOSE ALONSO

**MEDICINA INTERNA**  
**CORAZON Y NUTRICION**  
**RAYOS X**  
Consulta, 12 a 3 y 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Teléf. 201913

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTROS DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
y Plaza Mayor 7 - Teléfono 20 53 44  
Avenida del Cid. 14 - Teléfono 22 26 08

## Optica ESPADA

OPTICO DIPLOMADO A SU SERVICIO  
Graduación de gafas con los medios técnicos más avanzados  
PORTALES DE ANTON 8 - TELEFONO 201508

## UNSAIN

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS  
Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO  
OPTICO DIPLOMADO  
ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS  
Espolón, 8 - Teléfono 206464 - BURGOS

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas  
Técnicas modernas  
LAIN CALVO, 28

### Dr. Renedo

**CIRUGIA VIAS URINARIAS**  
Concepción, 15-2.º

### ANTONIO GOMEZ LOPEZ

Médico militar diplomado  
**CORAZON Y PULMON**  
San Cosme, 2, Teléf. 205500

## V. Ojeda Carcedo

**APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION**  
**METABOLIMETRIA**  
Análisis clínicos - Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º - Tel. 203667

## Ramón Lorente

**TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES**  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Quelpe de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

## MIGUEL CAMPO

**TOCOCINECOLOGIA**  
Del Iguatorio Médico Colegial  
Consulta: Horas concertadas.  
Avenida del Cid, 3, 2.º D  
Teléfono 205207

## Abelardo Carazo

**MATERNOLOGO DEL ESTADO**  
**MEDICO**  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

## Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGOS**  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 209349

## «EL ESTADO NO MONOPOLIZARA LA GESTION DE LA EDUCACION» (D. IÑIGO CAVERO)

Presidió el ministro los actos de apertura del centenario de la llegada del Instituto Lasalliano

Más de 83.000 alumnos reciben enseñanza en los 180 centros de los Hermanos de las Escuelas Cristianas

Madrid (Efe). — El Estado no monopolizará la gestión de la educación, en la que pueden colaborar todos los grupos interesados, y asistirá a cuantos le ayuden en la tarea educativa, ha dicho el ministro de Educación y Ciencia en el acto de apertura de los actos conmemorativos del centenario de la llegada a España de los Hermanos de La Salle, celebrado en la mañana de hoy en el Colegio de Maravillas.

Presidieron el acto, además del ministro, el superior general, José Pablo Basterrechea; el arzobispo de Santiago, monseñor Suñuiga; el senador Ricardo de la Cierva y otras personalidades y asistieron los directores generales de Enseñanza Media y de EGB, hermanos, profesores, padres y alumnos.

El señor Caveró impuso la corbata de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio a la enseña del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, concedida en reconocimiento público de la labor desarrollada por el mismo a lo largo de cien años y que fue resaltada tanto por el ministro como el asesor presidencial para Asuntos Culturales, Ricardo de la Cierva, que pronunció una conferencia.

El provincial de Madrid, Adolfo Álvarez, señaló que existen en España 2.000 hermanos y 2.000 profesores seculares que

dan educación a más de 83.000 alumnos en más de 180 Centros repartidos en siete provincias del Instituto. Agregó que hay también cientos de miles de antiguos alumnos, miles y miles de padres de familia y 105 Asociaciones Lasalle.

El profesor Ricardo de la Cierva hizo historia de los «Cien años de evolución de la escuela cristiana», tras expresar su admiración por la magna obra de Iglesia y de cultura realizada por la institución lasaliana en España, que se inició hace cien años como una «asombrosa aventura de cooperación espiritual y cultural entre Francia y España».

El conferenciante hizo constantes referencias a la situación histórica de España en las tres etapas en que dividió los cien años de estancia de los Hermanos de las Escuelas Cristianas en nuestro país: la fundación en 1878, la madurez en 1913 y el futuro que se inicia en nuestros tiempos.

Entre otras cosas, señaló la marginación de la Iglesia y del Pueblo de la cultura y de la política, la incomunicación entre la intelectualidad y la ciencia, la oposición del liberalismo a la Iglesia y la incompreensión entre las generaciones culturales y las intelectuales.

Se refirió a la «batalla de la

escuela» entre la institución y el socialismo humanista por un lado y el catolicismo por otro que, iniciada en la segunda década del siglo, se renueva en la actualidad aunque con menos virulencia y crispación. Expresó su confianza en que se llegue a una síntesis entre los dos modelos de educación que se enfrentan y abogó por una dimensión cultural de la ense-

ñanza, la despolitización de la inteligencia, la inclusión de la ciencia en la cultura y la popularización de ésta.

Antes había expresado su creencia en la viabilidad del cambio y defendió la idea del consenso subrayando que, con todos sus defectos, la Constitución que va a alumbrarse puede ser la de la definitiva convivencia de los españoles.

## TARRADELLAS, EN MADRID

(Viene de primera página)

El conferenciante hizo constantes referencias a la situación histórica de España en las tres etapas en que dividió los cien años de estancia de los Hermanos de las Escuelas Cristianas en nuestro país: la fundación en 1878, la madurez en 1913 y el futuro que se inicia en nuestros tiempos.

Entre otras cosas, señaló la marginación de la Iglesia y del Pueblo de la cultura y de la política, la incomunicación entre la intelectualidad y la ciencia, la oposición del liberalismo a la Iglesia y la incompreensión entre las generaciones culturales y las intelectuales.

Se refirió a la «batalla de la

nomía como la de otros lugares que acaban de ser reclamadas. Aunque éstas las consideramos válidas, nosotros somos una realidad, con una unidad que nos permite exigir no ser com-

### Entrevista de Schmidt con Giscard

Bonn (Efe). — El canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, ha mantenido hoy entrevista de más de dos horas y media con el presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, en París, según ha declarado un portavoz del Gobierno.

El portavoz precisó que la reunión tuvo lugar de las cuatro a las seis y media de la tarde.

Ambas personalidades discutieron la situación económica en Europa y en el mundo.

### Seguirán los contactos Egipto - Israel

El Cairo (Efe). — El presidente Sadat ha declarado que las entrevistas entre dirigentes egipcios e israelíes continuarán, a pesar de las dificultades con que tropieza para persistir en su iniciativa de paz para Oriente Medio.

### Mal tiempo para hoy

Madrid (Efe). — El Servicio Meteorológico Nacional prevé para mañana, cielo nublado con chubascos.

Las precipitaciones serán de nieve en los sistemas montañosos de la mitad norte de la península, y las temperaturas se mantendrán bajas.

### HACE FALTA EL USO DE CADENAS

En la carretera de Madrid a Segovia, N-601, es necesario el uso de cadenas en la ruta N-111, de Navacerrada, kilómetros 56 al 65, informa el Servicio General de Carreteras.

Asimismo, es necesario el uso de cadenas en la ruta N-111, de Sorla a Logroño, en el puerto de Piqueras.

## DISCURSOS DE BLAS PIÑAR Y CARRILLO

«Fuerza Nueva» conmemoró con un acto el «Día de la Victoria»

Madrid. (Efe). — «Desde aquí y pese a todas las consecuencias, proclamamos nuestra repulsa, nuestra radical oposición a un Gobierno traidor a la Patria». Así comenzó el discurso del máximo líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, en el acto conmemorativo del 1 de Abril o «Día de la Victoria», que se ha celebrado este mediodía en el Cine Madrid.

Cerró el acto Blas Piñar con un discurso que duró más de hora y media y en el que primeramente protestó por la postura del Gobierno democrático, según remarcó, que impedía que el acto se siguiera en la calle mediante altavoces y la intervención de la Policía para evitar concentraciones delante del cine.

Se refirió después al significado del «Día de la Victoria», día que no pudimos celebrar ayer porque los ingratos a la designación de Franco han suprimido, para vergüenza, la festividad del día primero de Abril, pero la Historia tributará elogios y honor a los españoles que como yo y como vosotros estamos aquí».

### DISCURSO DE CARRILLO

Barcelona. (Efe). — «No se trata de que abandonemos el leninismo, sino de adaptar nuestra estrategia revolucionaria a la situación de hoy, para llevar adelante la revolución de la mayoría. Esta es una exigencia para poder jugar el papel hegemónico que queremos desempeñar los comunistas», ha dicho el secretario general del P. C. E., Santiago Carrillo, durante su intervención de esta mañana en la última jornada de la primera conferencia nacional del Partido Socialista Unificado de Catalunya (PSUC).

La intervención de Santiago Carrillo ha sido acogida con aplausos que un miembro de la conferencia ha calificado como de «cortesía», mientras las delegaciones de un sector permanecían en silencio.

El presidente de la Generalidad estuvo de acuerdo en que su visita oficial de una semana de duración afectará a la discusión preconstitucional. «La inclusión del término «nacionalidades» —afirmó— ha sido una victoria no consolidada. No creo que haya problemas en las fases futuras del debate, porque sólo hay un partido que no lo apoye. Si las «nacionalidades» se consideran dentro del Estado español o de la Nación española es una diferencia que tendrán que establecer los políticos».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

Al ser preguntado hasta qué punto pensaba ceder en sus planteamientos, respondió: «A ceder, nada. A ganar, a medias. No va a haber batallas porque no puede haberlas entre el Gobierno y la Generalidad y entre la Monarquía y Cataluña. Hay que resolver problemas graves que tiene el país y Cataluña no puede ser un obstáculo».

Al ser preguntado sobre si al término de su viaje, en Cataluña, se abandonaría el planteamiento preautonómico, el señor Tarradellas especificó: «Nosotros no estamos en la preautonomía, tenemos algo positivo que es un gobierno de la Generalidad y la unidad de todos los catalanes en torno a su institución. No discutiremos lo que tenemos frente a los que no tienen nada, porque sería contraproducente para ellos y nosotros. Vengo a preguntar al señor Suárez cuál es su pensamiento respecto a Cataluña y hacerle conocer nuestra opinión».

## Dice Tamames que el PCE tiene más afiliados que todos los demás partidos juntos

(Viene de primera página)

antes un gobierno de transición democrática».

Tamames presidió un mitin en Ginebra, que sirvió de clausura a la conferencia del PCE en Suiza. Al mitin asistieron unos dos mil emigrantes españoles.

En una intervención contra el Gobierno, inusitada por el PCE, dijo que este se encuentra en crisis permanente, añadiendo que dentro del Gobierno hay enemigos del cumplimiento del pacto de la Moncloa, y que «facilitan la alternativa económica de la extrema derecha».

«Esta alternativa de extrema derecha la está planteando Fraga, con sus cantos de sirena a la UCD» agregó Tamames.

Tamames desmintió las declaraciones del vicepresidente económico del Gobierno en el sentido de que va a haber una reactivación inmediata. «Por el contrario, continuó, el panorama económico es sombrío, debido fundamentalmente a la huelga de inversiones y a la evasión de capitales».

Con respecto a la futura Constitución, Tamames dijo que «el peor camino para la Monarquía» sería mantener

el sistema previsto de designación de presidente del Gobierno. «El Rey podrá reinar si es demócrata, pero no tiene por qué gobernar».

Acerca del debate que se sigue en el seno del PCE dijo que los estatutos de su partido son «los más democráticos», y que el PCE, con sus 300.000 militantes, tiene más afiliados que el resto de los partidos juntos.

«El PCE, desprendido de los últimos vestigios de estalinismo, dijo, arrollará en las próximas batallas democráticas».

Igualmente informó que el PCE tratará de romper los intentos de forjar un bipartidismo, «que en una época constituyó la capa para encubrir a la oligarquía y al caciquismo».

Agregó que las relaciones con el PSOE «pueden no ser versallescas, pero sí son sinceras». «Estamos por la unión de la izquierda, pero las pasadas elecciones demostraron, con el fracaso de las coaliciones para el Senado, que fue el PSOE quien en aquella ocasión, estuvo contra la unidad de la izquierda».

Militantes del FRAP provocaron un pequeño alboroto durante el mitin, siendo rápidamente sofocado.

Al pedir su valoración sobre la próxima entrevista que el miércoles mantendrá con el Rey don Juan Carlos, el señor Tarradellas adujo: «Aunque el Rey no haga política, esta entrevista es muy importante y su influencia será decisiva como lo fue en julio. Después de mi conversación con el Rey en Barcelona hace unos meses, estoy convencido de que su lucidez y patriotismo facilitarán un acuerdo entre el Gobierno y la Generalidad».

«Mi preocupación ahora —dijo en otro momento de la entrevista— es el resultado político del viaje. Hay que resolver el problema político y aunque vamos a hablar de los traspasos de servicios a la Generalidad, estas cuestiones serán secundarias, pues si se resuelven los problemas políticos, competencias, como por ejemplo el decreto de bilingüismo para Cataluña, vendrán por sí solas. Cataluña no puede tener una auto-

nomía como la de otros lugares que acaban de ser reclamadas. Aunque éstas las consideramos válidas, nosotros somos una realidad, con una unidad que nos permite exigir no ser com-

## Puede que Ponti y Sofia Loren no regresen a Italia

SERIAN ARRESTADOS POR EVASION DE CAPITALES

Roma (Efe). — El matrimonio formado por el productor italiano Carlo Ponti y la actriz cinematográfica de la misma nacionalidad Sofia Loren, puede que opten por vivir permanentemente en el extranjero antes que regresar a Italia, tras ser acusados de infringir la legislación monetaria, informa la agencia «Reuter».

Circuitos legales manifestaron que no es probable que el matrimonio regrese a Italia para responder de los cargos que les han sido formulados en el país donde se hicieron famosos y se enamoraron en el decenio de 1950.

Ponti, de 64 años, productor de 250 películas, correrá el peligro de ser arrestado inmediatamente a su regreso a Italia, añadieron los círculos.

El fiscal público Paolino Dell'Anno dictó ayer un mandamiento de arresto contra Ponti, en base a los cargos contra el mismo formulados de exportar ilegalmente capital de Italia.